

Älkəttab-wa-däy, ättiiržam ašäl-i-däy däy-57 awalän.  
Äwwizzäy däy-s jer-ikallän a hin-illan i-käraḍ milyonan n-älkəttab.



# Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḍ-t!

Änaktib n-älkəttab-wa-däy, isəm-net Rišar A. Bennett. Käla ännihäd däy-särwis wa n-tenäse d-tihusay n-iyärman (urbanizəm). Äzzämen-wen-däy a-s sär-dd-äsnäfaläl Mässinäy täma-net ta-t-i-təjäät ägg-adəm äynayän däy-iman-net härkuk. Ija a-wen yas, oyya älxidmət-wa n-älxəkum i-ad-issəntəm iman-net däy-azəzzəbu n-Kitab-Almuqaddäs däy äkall wa n-Amrik.

A-wen ija däy-awätay wa n-1946. Wa n-a-wen-däy, ijraw turhajät n-asəssäyər n-äddinät äjjoonten däy-idəggan d-ikallän äjjoonten. Wa n-a-wen-däy, ikkäs sənätät timərwen n-awatay ixättb isälan n-älxer däy-särika ta tännihädät däy-äräjo wa-s-itawänna Təränsworəld Rajo. A-wen jer-däy ləfriqəyia hakd-däy Azi d-Amrik ta n-ämmäs d-ta -əjus.

Rišar-i-hi, ädobän. Hänne-s isəm-net Doroti. Ohärän timəzəy wa-däy n-1958, oharän day ämäšal wa iji n-isälan n-älxer i-tamatte. Doroti ənta təjlay hullan däy-a-wa ämoosän asəssäyər n-tiḍeḍen.

Däy a äynayän, ässokal Rišar s-ikallän s-har ämära-däy, wär käla tän-osa. Orəw-dd sär-s a-wen ad-immuqəes d-äddinät äffudnen mässällät n-isälan n-älxer wi n-Yisa Älməsex. Hakd a-wen-däy, tedäwit-net ənta d-hänne-s täddeew-asən d-tisnant n-iman sär-sän dd-toraw təlläqqəwa, lazz d-iba n-härät wa ənhäyän fäll-äddinät. İndär-as ad-isənkərf äyy tamətəe d-äytersəmm awen-tin-däy. İjər äddinät äjjoonten s-a-wa ittaf i-ad-isäryəs tämdre-hasän.

Tadhəlt-näsän, wädden ikallän-wi läqqəwnen yas. Əttärən day ad-əfnəzän əzuk fäll-äddinät wi wären ila imidiwän i-ad-əjrəwän tassayt təlat älfäyda d-älbäraka yur-Mässinäy. İkf-en a-wen turhajät n-ad-əwəzəzzäbän i-isəstinän äjjoonten hasän-tajjän äddinät təjraw təqqän ney äf däy-isälan n-Mässinäy d-tassayt dər-s.

Ma ämoosän älwizab wa ufän infän härät däy-äddunya d-älxärät? İjjäš-anəy Rišar ärkəwäl n-a-s älwizab wa ilän tənna, wär-t-illa a səl wa dd-infälän Mässinäy. Ənta-den-däy äddälil wa t-dd-intäjän i-ad-hanəy-iktəb älkəttab-wa-däy. Äsimätäräy-kəwän d-ad-t-i-täyrəm ed a-wa älkəttab s-akkəsäy sənätät timərwen n-awatay teddaləy Mässinäy i-ad-itwəktəb.

*A-wa näkk George Verwer  
Dələktir n-šarika: Operasyon Mobilizayon*

Bennett  
Mässinäy, ill'-e!  
Emmäy-as,  
uksaḍ-t!

# Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḍ-t!



CROSS CURRENTS  
INTERNATIONAL MINISTRIES

CROSS CURRENTS INTERNATIONAL MINISTRIES

*Eməwwezzäy:*

TWR – Afrique de l'Ouest  
B.P. 2131  
Abidjan 06  
Côte d'Ivoire



CCIM

*Richard  
A. Bennett*

*M* ässinäy, ill'-e!  
Emmäy-as,  
uksaḡ-t!



*M* **ăssinăy, ill'-e!**  
**Əmmăy-as,**  
**uksaḍ-t!**

*Richard A. Bennett*

***Eməwwezzăy:***

TWR – Afrique de l'Ouest  
B.P. 2131  
Abidjan 06  
Côte d'Ivoire

Copyright © “Your Quest for God” *Tamasheq*, 2012 Cross  
Currents International Ministries.

He kăwăneđ! Ɛlkəttab-i ila măssi-s. Wăr t-təlla tăfert n-əlkəttab-  
i-dăy s-ijraw ăwadəm ad-tăt-isănyəl wăla a tăt- ăššăžžăl wăla a  
tăt-išəmmišəl ar s-ad-ijraw tăsrex təktabăt has-tăssiirăx šarika  
ta n-CROSS CURRENTS INTERNATIONAL MINISTRIES.

Printed in Côte d’Ivoire

ISBN: 978-0-620-55205-9

CCIM Media Resources: [www.ccim-media.com](http://www.ccim-media.com)

French audio: [www.ccim-media.com](http://www.ccim-media.com)

***Eməwwezzăy:***

TWR – Afrique de l’Ouest

B.P. 2131

Abidjan 06

Côte d’Ivoire

Tél (225) 22-49-03-01

e-mail: [twrci@aviso.ci](mailto:twrci@aviso.ci)

[www.ccim-media.com](http://www.ccim-media.com)

[www.ccim-media.com/francais](http://www.ccim-media.com/francais)

Ennär a-s ɖar-i t-təlla Dorote ta n-hänne-y,  
tärh'-ahi, ehəɖ d-ašäl, təddal-ahi Mässinäy,  
iket-di wär dd-iyəssəl əlkəttab-i-däy.

Təmmal ta ija Buləs i-Fibya,  
təmmal-ten-däy a has-tajjəy ənta-däy:  
«*Särho-net, ijmaɖ-t əššək a-s ənnufläyän*  
*däy-s äddinät äjjootnen,*  
*əhey näkk iman-in.*»



# Idmawän n-əlkəttab

<b>Dat-idəm</b>	ix
<b>Ăšajəš</b>	xi
<b>Ălbab wa s-1</b> <i>Ak tidət-dăy a-s Măssinăy, ill'-e?</i>	1
<b>Ălbab wa s-2</b> <i>Ak amănar n-ăddin-năk, təwar-t tafləst təmdat mey?</i>	13
<b>Ălbab wa s-3</b> <i>Măssinăy, ma dăr-olăh?</i>	33
<b>Ălbab wa s-4</b> <i>Ma ibđan dăgg-adəm?</i>	47
<b>Ălbab wa s-5</b> <i>Ma əmoos əddalil n-mušakəl-wa-dăy?</i>	65
<b>Ălbab wa s-6</b> <i>Ma əššiškăn tamətte?</i>	79
<b>Ălbab wa s-7</b> <i>Təjlayăm dăy a-s Măssinăy irh'-ahi?</i>	95
<b>Ălbab wa s-8</b> <i>Ənded-e-əjrəwăy tămudre ta n-tidət?</i>	127
<b>Ălbab wa s-9</b> <i>Ma iwarăn əgg-adəm i-ad-umasăy u-Măssinăy?</i>	143
<b>Ălbab wa s-10</b> <i>Ma t-illan đarăt a-wen?</i>	157
<b>Tajuhe n-immun-in</b>	171





# *Dat-idəm*

Asimätäräy-kāwän hullan d-əlkəttab-i-däy ässewälän fäll-umäy n-Mässinäy d-tuksəḍa-net däy-təssəba n-əssin härätän. **Wa äzzarän:** əzzayäy änahtib-net. Rure-y däy-immun ed näkk a ikfa Mässinäy turhajät n-ad-has-äjäy isälan n-Yisa Älmasex. Äywa, näkk, wär t-illa a sār-i irnan tedäwit n-ad-salläy a-s aratän-in däy-äddin, əjlayän s-iqqud däy-alkum i-tidət (3 Exya 4).

**Wa s-əssin oojärän:** Dr. Rišar Bennett (Richard Bennett), a-wa inna däy-əlkəttab-i-däy iket-net ih'-e älfäyda däy-a-wa s-dd-itiirəw tassayt jer-əgg-adəm d-Emäli-net.

Isalmad-anäy Kitab-Älmuqäddäs a-s Mässinäy *issəntäm däy-ulh n-əgg-adəm n-a-s təlcam tämudre ḍarät tamättant (Emässärho 3:11)*. A-wen härät s-wär t-illa a ihan äddunya äddooben ad-t-in-ikkəs wäla a t-isəssusəm däy-ulh-net. A-wen-däy a fäll-inna Eməššeddəj Ojärtän: «Mässinäy, kāyy a hanäy-dd-ixlākän i-iman-näk. Xāram-anäy day täsonfat ar sār-k.» Əlkəttab-i-hi, əmadhal a əmoos i-ad-təjrəwäd täsonfat-ten-däy hak-irha Mässinäy, təzhəd, tasəyəd dār-s härkuk ənta-i n-Amäylol.

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

Ĕttaräy s-Mässinäy-i iyälälän ad-ayrən äddinät äjjootnen əlkəttab-i-däy, arəw-dd sār-sän älxer iyälälän.

(Dr. Stephen F. Olford)

«Äsimätäräy e-d t-illäm ere itammäyän i-tidət d-ad-iyär əlkəttab-i-däy. Kälma-net, ikna iqqud. Ad idhəl day äddinät äjjootnen däy-ehel-näsän s-data däy-immun d-tuksəða n-Mässinäy. Wa t-iyrän s-ənnöyät, wär-ibbəytäl.»

Rev. Stephen Boakye-Yiadom  
Käla ämoos däläakter  
n-Trans World Radio, Ifriqəyya

# Āšajəš

Dāy-isikilān-nānāy nākk d-hānne-y Dorote (noohar adubən a ilan 25 n-awātay āmāra), nəkraš imidiwān ājjootnen əzlaynen agnatān, terše d-teyəre. Timāqqosen-tin-dāy, dāy-torda-nānāy, ittus n-Māssināy. Norda dāy a-s ittus-net a ijān əlkəttab-i-dāy jer-ifassān-nāk. Okāyān iwətyan ājjootnen s-idāwānnitān wi nohār d-imidiwān-nānāy yərəd, a ājjeen dāy-sān igla fāll-tuksəḍa n-Māssināy. Təššəm n-imijridān-win-dāy nəja, a dd-āqqālneen əlkəttab-wa-dāy. Izjār-dd s-tizarāt, māšan nāsmāyoyāl dāy-s i-ad-tiwwaḍ tənfa-net. Nāmmoy i-Māssināy a-wen. Māšan, tedāwit-nānāy ta tojārāt, nəjet a-s nəjrāw tikarḍiwen n-āddināt āyranen əlkəttab-wa-dāy, siyulān-anāy a-s torāw-dd sār-sān teyəre-net ajāraw n-ittus āynayān dāy-tāmudre-nāsān. Ēttārān dāy-nāy i ājjootnen dāy-sān atāržəm n-əlkəttab-i-dāy dāy-əlloyatān ti iyyāḍneen. Orāw-dd sār-nāy a-wen ad-nāj tenelast-net ta tāzzarāt i-ad-nawəḍ ittus-wen-dāy, dāy-a-s, nətattār dāy-Māssināy ad-ākf timəttawen ti əwārnen ārori n-ākall turhajāt n-ad-aḡədnāt dāy-umāy-nāsnāt i-Māssināy. A okāyān 3 milionān n-əlkəttab-i-dāy a ənfāšneen dāy- āddunya āttiržāmnēn dāy-50 n-əlloya. Nəttar dāy-Māssināy

a-s dăy-wa n-ămăra-dăy ittăržămăyăn dăy-Tămašăyt ad-infəw ənta-dăy Kăl-Tămašăyt.

Iha miši s-ălbabăn wi n-əssin äzzarnen, wăr tăn-e-ijjəš älfăyda i-təššəm n-ăddinăt. Ălbab wa äzzarăn (1), iktab i-ăddinăt wi sastannen d-a-s Mässinăy ill'-e mey? Wa n-əssin (2), iktab i-wi jănen äššăk dăy-hărăt yərəd. Măšan, hakd a-wendăy, infa ere t-iyrăn yərəd, ed itiirəw-dd s-hak äwadəm ad-isəstən iman-net d-a-wa s-omăn d-əmmək wa s-săr-s omăn. Ălbab wa s-kărađ (3) har wa n-măraw (10), əhan-tăn älxikmatăn kăwăn-e-ədhəlne dăy-umăy-năwăn i-Mässinăy.

Asănyal-wa-dăy, nəttar dăy-Mässinăy a dăy-s äj älbăraka s-a-wa s-has-t-irha. Năkk d-Dorote, nărha ad-numay i-Emăli tărha d-ălhimmăt d-ännur d-tinăfalilen-ti hanăy-əjăn inəmmulan äjjootnen hanăy-janen isălan n-əmmək wa s-əjrăwăn Mässinăy, əzzăyăn-t. Ăddinăt-en-dăy, əjan əjut-wa-dăy s-wăr-ăddobăt älqađ-i-dăy ad-awəy ismawăn-năsăn s-iyyăn-iyyăn. Nənn'-asăn iket-dăy-năsăn: tanəmmirt-năwăn d-ălxer äjjeen!



*Älyäləm ta s-itawänna «Žoložya»,  
ənta a tadjät isälan n-härätän  
wi ärtäynen däj-tajəlla n-äkall  
d-tamäsänsot-näsän.*

*Tooläh d-tämudre n-ägg-adəm s-isiyul  
isälan-net i-dägg-adəm däj-əlkəttab.  
S-data yas a-s təhhal, wär täqqəl s-ɖara ed  
wär t-illa ere issanän wäla ere  
təha tijya n-tiwit-net wäla sänto-net.*

*(ANÄMMALU CHARLES LYELL)*

# *Ak tidət-däy a-s Mässinäy, ill'-e?*

**W**är hanäy-ihä-i s-wädden käla t-tärmäs tizzurt səmmät. Tizzurt sär-s dd-torawät kəssən n-iman-net hakd-däy äddunya. Igləw fəw har äj išsaki wäla däy-emel n-Mässinäy hakd-dd däy-tärhä-net i-dägg-adəm

Kitab-Älmuqäddäs (itawänn'-as day Bibəl), wär käla ija äššäk däy-emel n-Mässinäy fäl-a-s, əntänäteḍ-da tifer-ti ähuskätnen s-issənta: «*S-tizarät, ixläk-dd Mässinäy išənnawän d-äkall*» (*Sänto 1:1*). A-wa tifer əlanen ujhə, šəjrət day älmäyña-näsnät. Mässinäy, wär t-ih'-äššäk a-wen, ill'-e, ənta a-dd-ixlākän häřät iket-net.

Hänne-y, Dorote, däy-a hin-okayän däy-äzzäman, täqqal täläxtorit. Ənta a ännihäḍän däy-läxtur (mey obtal) wa mäqqārən isasəfarän i-äddinät wi s-wär-tozja tayətte-näsän. Ašäl iyyän, däy-edäwänne təja d-ämizär n-läxturtän äkkuddälän tidət n-emel n-Mässinäy, tənn'-as: «*Dukter! Ässiimyäräy-käy, ässiimyärän-käy day*



äddinät. Tidät-däy a-s täzizäbbed musnät, tössanäd a-wa təhed, tännihäd däy-s day. Hakd a-wen-däy, äyy fälla-k akfor wa n-akuddäl n-emel n-Mässinäy. Ärheey däy-k ad-təjəd i-Kitab-Älmuqäddäs teyəre däy-təjed əjjuləyät-wa-däy təjed dihad sasafaräd i-imarhinän-näk.»

Təḍkäl-as-dd ḍarät a-wen älmital d-isälan n-ämarhin-net iyyän izjar äṭṭama, mäšan, däy-a-wa täjj tarnä n-Mässinäy, izzäy har izjār läxtur. Tössəkt'-e-hi-dd day əssin imarhinän-net iyyäd täzozäy tarnä n-Mässinäy s-hak iyyän däy-sän-däy ämära-däy, izzäy har iqqäl əššäyəl-net. Läxtur-wa-däy, issan a-s wädden äddäbara n-läxturtän wäla milyaw n-isəfran-näsän a äzozäyän imarhinän-wi-däy. Mäšan, igdal-as keddal-wa ija i-Mässinäy, ad-əhlən inəzjam-net ibäre n-Ämaxlak.

Ašäl-en-däy, iket-di d-biḍḍəw Dorote d-läxtur ənnin-däy, äsmätär-tät d-ad-has-in-ədələn äddinät Mässinäy. Ijjäš-as day ənta ärkäwäl n-a-s yur-ašäl-wen-däy, ad-isänt teyəre n-Mäjräd n-Mässinäy s-ənnəyät ozjan, wäla asäkor wäla täyart n-ullh.

Əssa əssəboyan ḍarät a-wen, šämad ikna läxtur-ənnin-däy teyəre n-Kitab-Älmiqäddäs, osäd-dd Dorote, inn'-as ämära, äbas ija äššäk däy-emel n-Mässinäy, mäšan, hakd a-wen-däy, ila əsaru iyyän här-äjüd-i. Äsaru n-a-s wär-äsdäw härwa alkum n-a-wa fälla-s ifräd Alämär n-Mässinäy. Ijrah a-s immun s-Mässinäy, wädden iməšlan wäla tekäškäšt. Äwadəm e-d omän

s-Mässinäy, ähhuuššäl-as day ad-isəmmuttəy a äjjeen däy-tämudre-net, ayəd. Tidət, inn'-as, omanäy s-Mässinäy, mäšan s-tənnəd yas, wär-äsmäjney asəmməskəl n-tämudre-nin i-ad-umasäy amumən injan däy-a-wa iha.

Nəkkäs dərät a-wen-däy mərəw iwətyan nətattär däy-Mässinäy a äsmäskälän talya fäll-läxtur ənnin-däy. Täqqän-ten-däy, tokäy wär t-illa a hanäy-ihan däy-isälan-net. Ašäl iyyän näqqiima yas har təkarde-da-däy hanäy-siyulät isälan n-tätubt-net s-Emäli. Ikfa Yisa Älmasex tidət, omän sär-s ya. Nənđär däy-išənnawän a-wa-däy hanäy-təja tedawit ašäl-wen-däy kud-däy a-wa ijän, nəssan s-a-wen, wädden a iqqanän eyäf ed iktab däy-Kitab-Älmuađdäs a-s: «*Immun wa iyalläsän, a-wa s-isäl ägg-adəm ihän Älənžil-wa-däy nəxattäb dd-ifälän Älmasex, a iha*» (*Käl-Roma 10:17*).

Mässinäy, wär-hanäy-ooya d-iman-nänäy yas. Issəntäm däy-ammas n-ulhawän-nänäy iššaki hanäy-isalmanın s-emel-net. Hakd-a-wen-däy, iyyäđ äddinät däy-ibaki n-iman-näsän d-anhuj, ässofän keddal-net.

Wär t-illa ägg-adəm, a ämoos-däy fäll-təkost n-ärori n-äkall-i-däy äddooben ad-änn wär has-t-ill'-əmmək s-izzäy Mässinäy mey sär-s omän.

Ənhəywät! Fäll-tajəlla-ta-däy ämoos ärori n-äkall, əllan-t išəkkelän d-timtar äjjootnen ässiitbätnen emel n-Mässinäy. A ikka musnät

n-ägg-adəm-däy itəhhal s-data, a ikka ifahhäm idraj n-äddunya, itumas-as day əbbuddəl okäyän ämäqu torda n-a-s a-wa ihannäy d-wa-t-ilan, ixläk-dd iman-net yas. Wär-ämmukkän a-wen! A-wa t-illän, ähhuššäl a-s t-illa Ämaxlak çära-s.

Wär-t-illa ere s-təmda tayətte-net ordan a-s toräft ta n-išənnawän täkkät jənnəj-älhəwa təzzar säyləy-dd tajəlla n-äkall təmda, wär-ämmukkän ad-tännäđ siha d-siha, təzzar səjən dəy-edəgg-iyän s-ässayät iman-net wa has-ätwäytäsän ənnär wär t-əllen ənžənyirtän, məkisyontän d-käl-kalkil dəy-s ənnihəđnen. A-wen älmäyna-net a-s a-wa işlan ätṭiyara ənnin-däy, teggedt-net, ellay-net, asjən-net, dəgg-adəm s-tayətte-näsän tänniihəđ dəy-a-wa tät-ihän iket-net a t-əllanen çära-s. Älmital a-wen hanäy-əssiifhämän a-s ajəmođ n-täfukt d-əjadäl-net, äzzəmanän, älkəwakəbän (mey galaksitän), härätän wi mätkoynen wär hənnəy tiṭṭ s-itawänna atumtän, a-wa igdälän i-härätän wi wärnen ärori n-äkall ad-ətrəkken, əftəzzen s-iyyät, tärna n-tärha i zazhet, sađsa, salha. Härätän-win-däy, ma n-əmmək n-a t-əllan yas d-iman-näsän wəla Ämaxlak?

Wär t-ihə äššək a-wen, oojär täräyse ta ija ad-amən əwadəm a-s härätän-wi-däy, Mässinäy a tän-dd-ixləkän uhən ad-amən əwadəm a-s täxlək-tän-dd təməntäst tiyyät d-iman-net. A-wa ilän ujhə wär-ihə äššək, ənta-da: härät əhuusken, emel-net, wär-t-illa a t-illa ar s-ad-t-illa ere t-dd-işradän mey ere t-dd-idlajän.

Wäla əlxəkumän wi n-tihäyyen äkkuddälnen emel n-Mässinäy, e-d sigudän ätṭiyara ta əhän kəsmonottän wi takkānen išənnawän wi hin-əllanen, əssanän a-s əllan-t alämärän d-äddəbaratän osaynen išənnawän d-äkall. Kəsmonottän-i-hi, əhhuušäl-asän ad-əssanän fäll-alämärän-win-däy ətṭäfnen išənnawän d-äkall s-älxal kunta ärhan a-dd-äqqəlän ärori n-äkall əddärän, äyläsän.

Yas ma n-əmmək n-ad-iddar ägg-adəm issan s-alämärän-wi ətṭäfnen išənnawän d-äkall, a-s ija a-wen, äkkuddäl tidət ta n-a-s t-illa Emännähäd d-Enəsdebbär ännihädän däy-alämärän-win-däy, išamaşal-tän? A-wen wär-ila ujh!

Nəssan iket-däy-nänäy fäll-şäyşad wa dd-torāw a-wa s-itawänna Bomba atomik. Däy-međan wa əjan käl-kalkil, hak eşäfälli n-titt-däy, təqqəwwat togdähät d-afđän fäll-afđän n-bombatän şund-ten-däy a tibäqqutnen däy-a-wa dd-təbass təfukt däy-efew d-teräye. A-s ija a-wen təfukt-ta-däy nəhannäy fälla-näy dd-tismäqqit, kud-däy ija yur-näy dehiyyän a-s sikus-dd fälla-näy, siknənnəwit-anäy, əllan-t etran iyyäd s-yurnäy ija a-s mətkəyän, a-s ija a-wen, oojärän təfukt təmyäre hakd-däy tukəse. Təfukt ənta, tiyyät yas, a-s ija a-wen etran əntəneđ, əjan əjut-wa-däy s-wär t-illa fäw ere issanän maniket-essän. Etran, a-wa däy-sän nəhannay, oojär-t a-wa däy-sän wär nəhənnəy s-a äjjeen. Wär-dd-əmden fäll-a-wa däy-

sän nəhannäy dəy-təmölle n-ehäḍ. Ənnän-anäy day käl-musnät wi yarränen etran d-älkəwakəbän, iha işənnawän a wär-təzzey tiṭṭ dd-zajjār tukəse təwwayät təqqəwwat toojārät s-a-wärän ila meḍän tärna n-tukəse ta dd-zajjārät täfukt. Ma tənnäm dəy-a-wen? Tordam a-s tärna d-əşşahät oogdähän d-a-wen-däy, ma n-əmmək n-a t-illa, a-s ij a-wen, wär t-illa Eməşşehi n-Əmalxak ittəfän tärna təylälät ḍara-s?

Isalmaqad-anäy a-wen a-s a-wa t-illän jer işənnawän d-əkall, isatbat emel n-Wa dd-ixlākän hārät iket-net, a t-əmoosän Mässinäy. Ənta a-s Əmaxlak wa yur-dd təmda tärna. A-wa itəjj iket-net ila əlxal, il'-əmmək, wär əmşärşär. Kitab-Əlmuqəddäs inna:

*«Siyulän-anäy işənnawän əlxurmät n-Mässinäy, isalmaqad-anäy əkall s-tihusay n-a-wa dd-ixlāk s-ifassän-net. Hak aşäl-däy əwway isəlan i-amidi-net. Hak ehäḍ-däy, isibuyun-t i-amidi-net. A-wa wädden əlloya wəla tifer ədrajnen. Əbsayän isəlan-net fäll-tajəlla n-əkall təmda. Iwwäḍ əsahäy d-eyəri n-isəlan-en diha dd-təmda əddunya hundäy har edəgg-wa-däy issäyta Mässinäy ehäket i-täfutk» (Əzzäbur 19:1-4).*

Inna day: «A-wa dər-oläh Mässinäy, wär t-illa ere t-inhayän s-tiṭṭawen-net, məşän tärna-net ta təylälät, tumast-net n-Mässinäy, a-wen-däy

*iket-net, afäl däy-s äznäzjamät ägg-adəm, ad-t-inhəy däy-a-wa dd-ibna a-s dd-ixläk äddunya. Təssəba n-a-wen-däy a fäl ābas t-illa āsaru wäl'-iyyän i-iba n-tuksəḍa-net» (Käl-Roma 1:20).*

Äddinät wi äkkuddälne emel n-Mässinäy, e-d t-əllän-däy, a āmoos-däy d-a-s omanän-däy, ābas-hasän-t-illa āsaru.

**Əllan-t äddinät äjjootne hannäyne abror d-təmmətkit-näsän afäl äzjəzzän təmyäre, älxal d-tärna n-a-wa dd-ixläk Mässinäy.**

Tihusay n-a-wen-däy fāw a āswännän ännäbi Dawəd-i s-käla āminakäl fäll-tamətte ta n-Işrayil däy- äzzāman-net, inna:

*«E-d äzjəzzäy išənnawän-i dd-äxläkän ifassän-näk, Ewār d-etran i-dd-täskäräyräyäd, Ad-iqqən eyäf-in, äqqəlāy-dd yās, janney: Ak ägg-adəm-i-däy, ma āmoos fāw, kayyädäd-dd däy-s?» (Äzzäbur 8:3,4).*

Aşäl-i-däy, əssanän äddinät a äjjeen däy-isälan n-a-wa ämitärtärän jənnəj-näy. Hullan əllanät timanhayen s-itawänna täleskop samyarnen härät s-a iwwäḍän 500.000 n-ihändəggan. Əllanät day mārşintän s-itawänna satelit, əllaynen jənnəj-näy, sasawaynät-dd isälan d-taliwen n-a-wa āmidärwäyän siha d-siha jer-işənnawän d- äkall.

Däy-a-wa hanäy-dd-iqqälän, nəha miši n-ad-näj asəstan n-täqqän n-eyäf šund wənnin-däy ijä ännäbi Dawəd: «Ak Mässinäy ijan təmyäre toogdähät d-a-wa-däy, ma sār-i ikan? Ma s-t-e-enfoy? Ma sār-i itajj, ikayyād-dd däy-i?»

kud-däy māršintän-tin-däy ämoosnät a isahalän tayətte d-musnät n-ägg-adəm s-data, täleskobtän hakd-däy maršin ta s-itawänna mikəroskub, wär-äxdemnät d-iman-näsnät yas. Mikəroskubtän-i-hi, saknen-anäy härät s-a ija ägg-adəm-däy, wär-äddobät ahanäy-net s-tiṭṭ-net yas. Jer-ännur wa n-təmölle n-täfukt wäla wa n-mänhoy olayän, wär-äddoben ad-hanäy-səknən härätän əjanen təmətkit n-tikunen wär hənnəy tiṭṭ.

A-wen-däy afäl kunta itis'-ik-dd älwäqq d-janned däy-iman-näk, ma ämoosäy, ikittəw-ahidd Mässinäy ijan təmyäre-ten-däy? Səjəd i-a-wa inna u-musnät iyyän hanäy-isalmadän n-a-s wär t-illa a t-illan, jer-wa ilän mänhoy hakd-däy wa t-wärän ila s-wädden ila tənfa-net. Inn'-anäy u-musnät-en a-s: «Wäla utär n-ebäḍḍi n-härätän-wi s-wär-täddobät tiṭṭ ahänay-näsän, äddobät ad-dd-arəw afəžžar äsuksäḍän s-tajəlla n-äkall.»

Wär t-iha äššäk a-wen a-s dat-Mässinäy-i dd-ixläkän härät iket-net, a-wa əntəkkän n-amäntänkul wär-izley d-a-wa mäqqārän ilän mänhoy, imbajän tiṭṭ. Wär t-illa a-s wädden äsiifrär-t, jer-mətkəy wäla mäqqār. Änniihäjja a-s isälan-wi-däy, ässiismäḍän ulhawän-nänäy.

E-d käy-dd-ijjāš däy ənnəyāt n-tənnə n-: «*Ak ägg-adəm-i-däy, ma ämoos, ikayyäd-dd däy-s Mässinäy?*», əlməd a-s dat-Mässinäy, wädden tärđas mey tebädde n-ägg-adəm a t-ihakkän idəm dat-as. Mässinäy, ila isəssərha əzlaynen d-wi dd-äytäsän dāgg-adəm jer-iman-näsän.

Kud-däy a-wa dd-ätwäxläkän iket-net, isalmad-anäy s-emel-net, isalmad-anäy day a-s ənta a-s Ämaxlak, wär-ämšäršär, ila tärna, ill'-e härwa a ojārən a-wen. Mässinäy, ijrəz-as day ad-hanäy-dd-isənnəfiləl iman-net däy-tašne n-Ere hanäy-iknan tärha ed nəqq'-e təhanint-nänäy, irh-anäy älxer. Hakd a-wen-däy i-ad-ijrəw ägg-adəm zäbo wa t-e-ağədän s-Mässinäy, ämiyatär s-ad-ila anəsbärid d-amənar təha taflest t-oyädän sər-s.



### ***Səstənät iman-nāwän ämära***

1. Ak kud-irmäs äwadəm ahoffär n-täzoli, infär-t s-išənnawän; ak ahoffär-en, a-s t-dd-e-iqqəl ämoos ässayät n-Äswisra? Wär-ämmukkän a-wen wädden!
2. Ak tordam a-s tihusay-ti-däy ija a-wa t-illan jer-išənnawän d-äkall d-ezawe wa ija afāham-net, ak tordam a-s a-wa-däy yərəd, ixläk-dd yas wäla Ämaxlak?
3. Kud-däy a-wa dd-ixlākän jer-išənnawän d-äkall, isalmaq-anäy s-emel n-Mässinäy i-Ämadlaj d-Älbänna-i yur-dd təmda tärna ta s-omär a-wa fäll-əqlan, ajän tordam a-s tamäxləkt d-iman-net yas, təgdäh-anäy däy isälan wi n-täməzzuyt n-tärha n-Mässinäy d-tāhanint-net?



*Eyăy dăy-əjanăt tihay,  
ăddoobăt a t-ijləy ere iṭṭafăn tefătelt.*

*(BELATON)*

*A-wa dd-ixlăkăn, ăfa. Tefătelt, tămmiittăl,  
Kitab-Ălmuqăddăs.*

*(A.H. STRONG)*

## ***Ak amānar n-äddin- nāk, təwar-t tafləst təmdat mey?***

**D**äy-äzzāman hin-okayān, ənnän-anäy käl-  
isālan toḍa ätṭiyara tiyyät fäl-a-s innin iyšad  
radar wa s- ännihäjja a tāt-isəssiyoḍ. (Radar,  
a-wen tāzoli salmadāt u-tayāya n-ätṭiyara diha  
t-illa, s-iha s-ikka d-kunta t-ill'-e äššar data-s  
mey). Ätwänn'-anäy a-s äddināt wi əhānen  
ätṭiyara-ənnin-däy, ämmun kərəf. Äywa, kunta ija  
šäyšad ogdähän d-a-wen-däy däy-təssəba n-tāzoli  
wārāt tāmesäl a-wa tāt-iwarän, ab'- ätṭāma  
n-xorəzzəma wa ihän ad-äj ägg-adəm tafləst-net  
däy-äddin wārän oyoḍ s-Mässinäy.

Iket eməsli d-mähewəl ijan ašäl-i-däy. Hak  
egädeḍ äywätten-däy, ad-hanäy-änn ənta a-s  
abärid wa itiyədän s-Mässinäy. Iket iyyän!  
Läyätāt-ahi yaş, əndek däy-sän wa oyaḍän mey  
wa ufän? Awädəm immayän i-ad-izzəy Mässinäy,  
wār-ämmukkän ad-äyy iman-net ätilwäy šund

emədderyəl wärän issen siha s-ikka. A-wa isälan əjlaynen, ƣas wär toyyed emäsli wäla ägg-adəm wäl'-iyyän ässiswäd-käy.

Käla t-illa ähaləs s-ənta a äminakälän fäll-mənistärtän wi n-Briṭanya dəy-älqārän wa n-19. Isəm-net Gəladston (Gladstone). Aşäl iyyän, inna dəy-idäwännitän-net: «Kitab-Älmuqäddäs, iwar-t eşwäl t-äzimäzläyän d-əlkəttabän wi iyyäḍnen. Ill'-e jere-s dəy-sän a-wa t-illän jer-ehäḍ d-aşäl.»

Inna dəy Abraham Linkolən (Käla äminakäl ənta fäll-Amrik): «Kitab-Älmuqäddäs a-s əlhäk wa ufan dəy-isuf wi ija Mässinäy i-dəgg-adəm.»

Kud-dəy ässeewälän iməssurha d-imusänän äjjootnen dəy-isälan n-tifut ta ija Kitab-Älmiqäddäs i-əlkəttabän wi iyyäḍnen, tənna əjän-dəy, tajuhe fäll-s əjän-dəy, tojār-tät ta ija fäll-iman-net.

Dəy-təmyäre n-tafləst-i-dəy ija ännäbi Dawəd i-a-wa inna Mässinäy dəy-Mäjräd-net, dəy-isälan n-a-wa itiṣədän ägg-adəm s-Mässinäy, inna: «*Mäjräd-näk a-s tefätelt ta tiṣədät tikkal-in, Ənta a-s ännur wa hi-isaknen tabärät-in*» (*Äzzäbur 119:105*).

Hannäyäm-t, Mäjräd n-Mässinäy, tefätelt daw-näy, ännur data-näy. Mäšan, isälan, wär-əmden dihen. Har käyy-da-dəy, əllan-t imumənän wären əla meḍan tajäyhanen n-a-s tidət-dəy a-s äddoobät äwadəm ad-äj tafləst-net dəy-Bibəl i-ad-t-səssiṣəd dəy-tuksəḍa n-Mässinäy. Kitab-Älmuqäddäs, dəy-a-wa dd-iqqälän tenässe-net d-tiḥusay n-mäjräd,

wär t-illa a t-irzan. Ettärän äddinät äjjootnen a t-əknəsän, əkkəsän dəy-s əlyib mey tafrayt əjän əsarü i-ad-t-in-almən fäll-ərəri n-əkall, məšan ma n-əmmək, indär-asän.

Okäyän äzzāmanän d-iwətyan d-əzzurəyatän, məšan tidət-net d-iqqud-net, əhan edəgg-nəsän. Indär i-işənja-net ad-fälla-s əkrəşän ašäl ed əssas-net ikna antum, wär t-illa a äddooben asənnəhəynəhəy-net. Ägg-adəm, a ämoos-däy, ämiyatär s-a t-itakkəsän dəy-täqqän n-eyəf, ämiyatär ad-isəffəl fäll-a ibdadän fäll-härät. Täqqän n-eyəf-en, Kitab-Älmuqəddäs a tät-in-itakkəsän ed wär-ila amidi, wär t-illa dəy a t-inxasän ed Mässinäy a t-ogazän. Mässinäy a išşəswälän əlkəttab-net, inna ənta yas a-s **Mäjräd-net**. Ere immäyän i-Mässinäy s-ulh ijlayän-däy, şik-däy a-s e-inhəy a-s Kitab-Älmuqəddäs, izlay d-əlkəttabän wi n-tinfusen n-käl-äddunya. Şik-däy a-s e-inhəy a-s Kitab-Älmuqəddäs, *tidət-däy a-s mäjräd dd-əzizəbbät Mässinäy s-tärna n-Unfas-net (2 Timoti 3:16)*.

Ənnär ägg-adəm iyyän yas d-iman-net a t-iktäbän s-a-wa dd-ikkäs dəy-eyəf-net, iket-di wär dəy-s nəjərrəw tihusay n-amsəwär n-timänkayenti dəy-hanäy-əssewäl. Ittus iyyän yas a ittaf wa n-sänto-net har sändö-net. A-wen-däy a fäl iqqal əlkəttab-wa ufän dəy-əlkəttabän, irz'-en yərəd. Äsdäw-dd Mässinäy dägg-adəm äjjootnen, wärän oher ikallän, agnatän wälä äzzāmanän. Iyyäd

däy-sän төll'-ee jere-sän täqqän n-efäḍ n-awatay. Yur-idəm-net wa äzzarän har wa işräyän, okay a iwwäḍän efäḍ d-səmmosät timaḍ (1500) n-awätay. Hakd a-wen-däy, emm iyyän ɣas a ittāf. Täfert tiyyät a oharän inaktibän-net iket-däy-näsän. Tidət ta n-Mässinäy a siyulan s-əmmək ilan älmäyḅna d-ujreh wäla tamɣənnant wäla tamädašt, s-älxal day äddeewän. Wär t-illa iyyän innän a äsibäggen amidi-net kud-däy a äjjeen däy-sän wär käla änyäymän däy-iiyän n-edägg, wär-oherän day äzzämanän. Näyyet isälan, a-wen d-iman-net ɣas, ämoos täkunt tiyyät!

Ḍarät a-wen day, imusänän wi dd-safäykanen a-wa n-ibda jer-a-wa hin-äqqimän däy-timšar wäla a-wa ijjäšän ättarex här käyy-da-däy, safäyken-dd timtar d-idraš äynaynen sidəttutnen a-s a-wa däy-ässewäl Kitab-Älmuqäddäs, wär t-ih'-äššäk. Ellan-t fäw härätän äsibäddälän äddinät, wär tän-əjen härät, mäšan a-s dd-təšräy tänfust, äsidättät Kitab-Älmuqäddäs emel-näsän.\*

---

\* Däy-awätay wa n-1868, ässokal ähaləs iyyän n-Almanya s-isəm-net Klein s-timšar n-äkall wa n-Mowab, a-wen däy-Yurdəni ta n-ašäl-i-däy. Däy-asəffäyket-net i-timšar-en-däy, ikkäs-dd tähunt əwarnät 34 tisärraḍ iktab Miša wa n-ämänokal n-Mowab äzzäman-en-däy. Tähunt-en, a-wa fälla-s iktäbän, ämoos isəkta n-afulləg-wa ija a-s ijäḍ əddəwəl wa n-Işrayil. Tähunt-en-hi, əktabän fälla-s day ismawän n-imänokalän n-Işrayil, Umri d-Ahab-i däy-hanäy-ässewäl əlkəttab wa s-əssin n-imänokalän n-Ättarex wa ärəwän, däy-älxəsəb-net wa äzzarän. Inn'-anäy ättarex a-s əssin imänokalän n-Işrayil-wi-däy a əkräšnen ašäl fäll-Mowab. Ättəjrəwän-dd ḍarät-a-wen härätän äjjootnen äsibayännen tidət n-a-wa däy-ässewäl Kitab-Älmuqäddäs.

**Tidət-däy a-s Kitab-Älmuqäddäs a əhan isālan n-a-wa inna Mässinäy d-a-wa irha fäll-dägg-adəm yərəd.**

Māšan hakd a-wen-däy, əllan-t hārwa äddinät äjjootnen t-əkfanen iroryawän-näsän. Ma n-a-wen? Siha-hi, əllan-t käl-musnät-i wären omen ar s-a-wa t-illän data-sän. Ija yur-sän a-s hārät iket-net wa-däy s-wär-äddobät ənnəyät n-ägg-adəm a t-dd-izəzzubbət, wär-ila tifəllas. Siha iyyäḏän, əllan-t wi n-imumənän-i yur-ija a-s ägg-adəm, wär t-iwer asəstan, ifləset yas. Issəntäm a-wen däy-ənnəyätän n-äddinät a-s: əmusän ässimyārän iman-net wär-äddobät ad-umas amumən ijlayän. Hakd a-wen-däy, ašäl-i-däy, əllan-t imumənän äjjootnen s-əbas ärḏan s-a-wen. Tidət, Kitab-Älmuqäddäs, wädden əlkəttab n-älɣələm ta n-Lasəyāns, māšan wär hin-ikkəs a-wen a-s e-d tāssewäl däy-isālan əhalnen ibäre n-Lasəyāns-däy, ənta a-s torak tidət. Asəddəttu wädden asəbbəggu a tāt-tajj Lasəyāns. Däy-tenässe-net d-ittus-net, təll'-e jənnəj-älɣələm ta n-Lasəyāns s-a äjjeen.

Lasəyāns, wär täddoobät a-hanäy-tälläyät mafäl nəzzay ərori n-əkall-wa-däy, wəla əndək siha s-nəkka ḏarät tamättant. Indar-as a hanäy-tälläyät əlmäyna n-tämudre wəla a-wa dār-ogdänät tiyārras-nänäy. Jer-nəmoos u-tayətə wəla əlžahil, hak iyyän däy-näy-däy, əmiyatär s-Mässinäy i-ad-udabät tāməzzuyt-net. Äddälil n-a-wen-däy



a äswännän Blez Bascal, a-wen ähaləs n-fälşäfa d-ämüsän n-mätmatik išşamän, innä: «Musnät wa n-tidət, ad-issan ägg-adəm a-s wär yur-s dd-imda musnät.» Isəstinän-nänäy, Kitab-Älmuqäddäs yas a hanäy-ihakkän älwizabän wi təha tənfa dd-tirəwnen älfäyda d-ätţäma sär-näy.

**Näkfet ənnəyät-nänäy ämära sänatät tijəttewen hanäy-sidəttutnen a-s tidət-däy a-s Kitab-Älmuqäddäs, Mäjräd n-Mässinäy.**

**Ta täzzarät**, tidət ta dd-əzmälän ännäbitän däy-a-wa däy-älöläyän. **Ta s-sänatät**, tärna n-asəmmutti n- älxal n-tämudre n-äddinät wi əjläynen däy-asjəd d-uđəf n-a-wa däy-əssewäl əlkəttab n-Mässinäy.

***Tidət ta dd-əzmälän ännäbitän  
däy-a-wa däy älöläyän***

Wär t-illa äwadəm s-wädden äwinafät musnät d-almud n-a-wa ilkamän. Kitab-Älmuqäddäs isiyl-anäy isälan n-a äjjeen ilkamän. Wär t-illa aşrut s-wädden innädnäđ isälan-wi hanäy-isiyl i-ad-tän-nəkən ujh. A-wen ma hanäy-t-äsdätten?

Älmital-da äwwežäbän i-asəstan-wen-däy: nəčkəlet-t-dd isälan n-äwadəm irhan asikəl s-edägg wär-izze. Wär t-illa a fäll äsifälla ar xəreṭa (älkađ a-wen idlajän tenässe n-tajəlla n-äkall - lakart). Iket-di d-isakal, ad-ikkəs äşşäk däy-abärid wa he-äj d-a-s älkəđ n-amäsäkna wa itţaf, ädduuttät

mey. Dihen afəl issənta asikəl-net har dd-ibdād fäll-əjärew s-has-inna xəreṭa-net, ad-ikkəs āššāk dəy-zābo-net. Ukəs n-āššāk-wen, a dd-arəw sār-s n-a-s afəl ihəl s-data dəy-asikəl-net ašəl wa iyyādān, kunta inn'-as ālkaḍ-net ad-innāḍ daw-tāšalje-nāk, ākk ede-s i-tabsəyt tiyyāt, təzzar awəḍ ebāny iyyān. Kunta irha ad-inhəy ebāny-wen-dəy, āhhuuššāl-as ad-ilkəm i-imāsākna n-ālkaḍ-net ed āmāra, ikkas āššāk a-s ānāsbarid oṡadān a iṭṭaf. Kud-dəy wār-izzey ākall, āddoobāt āmāra a dəy-s āssakal ed iflas a-s xəreṭa ta iṭṭaf, wār t-e-šišk. Afəl has-ilkām, ad-has-iryas ajāraw n-zābo-net.

Ešwāl wa ojarān isidəttun n-a-s Bibəl Mājrad n-Māssināy, insa fəl a-wa dəy-təssewāl ilkāmān. A-wen jer-a-wa-dəy s-ašəl-i-dəy ija hakd-dəy a-wa ilkāmān, a-wa dəy-təssewāl iket-net, tidət. Dəy-idmawān-net, siyulān-anāy tilulay ājjootnen s-tiyyāḍ dəy-snāt, timaḍ n-āwatay dat-iji-nāsnāt. Ejanāt dəy s-əmmək-wa-dəy dəy-snāt āssewāl.

A-wa dəy-əlolāyān ānnābitān ikka isālan n-tiwsaten d-timəttawen, hakkān dəy isālan n-a-wa āmoos ākall wa n-Işrayil hakd-dəy ikallān wi n-emāynāj n-āzzāman-en. Timaḍ n-isālan a dəy-əlolāyān əhalnen ibāre n-ass n-wa s-itawānna Ālmasex. Təššəm n-a-wa dəy-əlolāyān, itbāt har okāy. A-wa ənnān ānnābitān iket-net ija s-əmmək wa s-tān-ənnān, wār tān-iha i ābbuggen. Āssewālān dəy-isālan n-tiwit n-Ŷisa Ālmasex, tāmudre-net, tamāttant-net. Šāmad a-wa ənnān

fälla-s ija, itbät, adiš naddoobät ad-nəfləs day s-a-wa ilkamän däy-äloläy Kitab-Älmuqäddäs, ad-äj ənta-däy. Hak awätay-däy, safaykan-dd äddinät tisətbət äynaynen satbatnen a-wa däy-äloläy. Wär t-iha äššäk a-s Kitab-Älmuqäddäs, ənta a itajjän isälan n-tilkamäten. Ere t-iyarrän, əhan-t isälan, təh'-e tijya n-a-wa ilkamän.

Ämusän iyyän ilan däktoora s-isəm-net Wilbur Səmit (Smith), ikkäs tämudre-net təmda däy-teyəre n-Mäjräd n-Mässinäy. Inn'-anäy tedäwit-net ta tojərät, wär tät-ijärrəw ar dihad issətbät a-s a-wa däy-äloläy Kitab-Älmuqäddäs, wär-itəbbəggut. Afäl täsnäfäqqäm a-wa däy-äloläy Ätṭarex wa ärəwän fäll-Älmasex d-a-wa däy-s ənnän əlkəttabän wi-iyyəḍnen ənnänen əṭṭafän tidət, šik-däy a-s e tənheyəm a-wa ibḍän bahu d-tidət. Dukter Səmit, innä: «Änislam, wär-äddobät a dd-idkəl wäla-däy tamätart tiyyät tämoosät a däy-äloläy däy-isälan n- ännäbi-net a ilan timaḍ n-awätay dat-tiwit-net. Wär t-illa aməway n-äddin, a ämoos-däy, äddoben a dd-idkəl yaya s-äru d-ätwäktäb däy-isälan-net iket-di dd-itajjäš äddunya-ta-däy». Mäjräd a-wen äsidätten mijraw wa ija Kitab-Älmuqäddäs i-əlkəttabän wi-iyyəḍnen

A-wen wär hin-ikke s-a-s isälan iyyäḍ, əjän, okäyän kud-däy wär-äloläyän əlkəttabän däy-isälan-näsän. Wär-ämyatär äwadəm s-tälolayt i-ad-inhəy asətbət-näsän.

Nəḍkəlet əlmital n-a-s kunta ašəl-i-dəy, itajj wəte dəy-əkall iyyən, əddooben ordinatertən s-əlخال a dd-zəzjərnət mi he-irnən dəy-wəte-əndəy. Məšan a-wen wədden a əmoosən təkunt ed a ilkamən i-kalkil wa əjən iket-di d-zajjārən isəlan n-wa irnən dəy-wəte. Dehiyyən fəw, xəḍḍəšan dəy-a-wa jənnen. Dihen, əmoosən erk əlwəlitən!

Nəkket s-data hārwa dəy-əlmital-nənəy. Səstənət žurnalistən wi n-kəl-isəlan i-ad-hawən əlləyen mi-he-umasən əmənokal n-əkall dihadəy s-sənətət mey səmmosət timərwen n-awətay. Səstənət-tən d-a-wa he-ijən iket-net, ləyətnet-awən dihad-e-iwəy wa he izarən dəy-wəte-ən, mi əmoos, ma dər-e-taləh təmudre-net, əndek əmmək wa s-e-ijməḍ əddunya? Təmmaz dəy-sən i hawən-əwwəžəbən dəy-isəlan-win-dəy s-iqqud.

Səstənət-tən d-a-wa dd-e-išrəyən fəll-ikəllan wi n-eməyəj dəy-efəḍ n-awətay. Taləsəm-tən dəy asəstan d-iyərman wi s-ilkam ad-ərzən dəy-təqqən-ten-dəy. Šik-dəy a-s hin-e-təjrəhəm s-a-təkkəm sawəḍəm fəll-isəlan-dəy d-isəstinən, tazəwat taləy. Əməylal Məssinəy yəs a issanən a-wa ilkamən, ənta dəy yəs a əddooben a t-dd-isiñfiləl i-dəgg-adəm. Aywa, isəstinən šund-widəy təjəm i-žurnalist-wa-dəy d-iyyəḍ əjjootnen səl-win-dəy, əglanan fəll-təqqən šəjreet, d-iyyəḍ əttunkəlnen, əllan-t šund əntənəḍ dəy-Kitab-Əlmuqəddəs. Ənta wər-ixəḍḍəs.

Ellan-t isälan wi n-ayräm iyyän s-itawänna Tir. Äyrät a-wa dāy-s ätwännän dāy-älkəttab wa n-ännäbi Izəkyäl, əlxəsəb-net wa s-26, çaya wa s-3 har wa s-21. Afäl täyräm çayatän win-dāy, äkkät əlqamus wa məqqārən s-itawänna «*Änsiklobidya Britanika*», siwəđäm fälla-s əlkəttabän wi n-ättarex. A-wa täyräm iket-net, ässewäl-awän dāy-tiyyät tänfust. Afäl t-täyräm, ad-tənhəyäm a-s wär t-təlla taməzayt jere-sän. Ännäbi Izəkyäl a-wa dāy-əlöläy, wär t-ih'-äššək. Əlkəttab wa n-ättarex, issətbət a-wa dāy-əlöläy ännäbi-en. Iyyän ässewäl dāy-iji dāy-əlöläy ännäbi, wa iyyäđän ässewäl dāy-tidət təglat fäll-a äddutten ijan dāy-ättarex.

**A-wa tənna tälolayt:** Iket-di dd-itidəw xorəzzəmma fäll-ayräm wa n-Tir, säjdät i-a-wa s-inna Mässinäy ad-irməs ayräm-en:

*«Näkk-da... ad-fälla-k dd-äđəwən əddəwəlän äjjootnen käy-əjäđnen,... wär-e-əyyən iyallan-nək əbdadän, a tän-əndən iket-dāy-näsän, əndən idaggän-nək wi ədkälnen fäll-iyattäf əwadəm i-işənja.»* Əlöläy ännäbi dāy-atäytäy n-ayräm ənnin-dāy umas şund esəwal məllän, ətwəjərnät-in tihun-net d-isäyerän-net d-əboqqal-net dāy-ejərew. Hakd a-wen-dāy, isälan wär-əmden dihen. Ooläs Mässinäy, inna fäll-ayräm wa n-Tir: «*Ilkam ad-tumasəd edəgg dāy-bassärän iməhhuyya n-imənan titarren-näsän*» (Izəkyäl 26:3,4,12,14).

**A-wa inna āttarex:** Ēnnān-anāy āttarexān a-s ašāl wa d-irza āmānokal Nibukadinatar ayrəm wa n-Tir, ittāytāy-t, igla hundāy har inda wāla iyallan-net s-əmmək-wa-dāy s-tān-inna Kitab-Ālmuqāddās. Dərāt a-wen, osān-dd ānzānyertān wi n-Ālxadir Ojartān wa n-āmānokal, əkrādān-in a-wa dd-āqqimān dāy-ayrəm-en har t-āsalāhān d-*esāwāl mällān* wār-iwer hārāt.

Ēssətbātān day tālodayt tiyyāt tənnāt a-s tikādeyeyen ti s-idāy ayrəm, ad-hin-ətwəjärnāt dāy-əjärew umasnāt a fäll-rajjäšān āddināt. Wādden kittəwām a-s ātwānn'-anāy ad-hin: «Ētwəjärnāt tihun-net d-isāyerān-net d- āboqqal-net *dāy-ammās n-əjärew.*» Ēnta-den-dāy a-wa ātwānnān, ija day. Har kāyy-da-dāy, timšar n-ayrəm wa n-Tir əmbaḷnāt dāy-əjärew ənnin-dāy. Ādduuttāt a-s ašāl-i-dāy, ill'-e ayrəm dāy-emāynāj iwar isəm Tir, māšan, ayrəm a-wen izlayān d-Tir ta n-ibda ed ənta tārza, təttāytāy dāy-awātay wa n-1291 dərāt tiwit n-Ÿisa Ālmasex.

Afāl təjrāwām turhajāt n-tābošajt s-edāgg-wen-dāy ašāl-i-dāy, ad-tənhəyām a-wen s-tiḫawen-nāwān. A-wa inna Kitab-Ālmuqāddās, ija, itbāt. Ad-tənhəyām ibogitān āmitärtärnen əkrasān iməhhuyya n-imānan edes i-hārāt d-tadābayt, əllanāt tikānšaten əjannen fäll-aman, əbsarnāt titarren fäll-tihun. Ēndek əmmək wa s-e-iluli āgg-adəm immus n-ayrəm oolāhān d-wen-dāy n-Tir s-āzzāman-wen-dāy izzay dāy-tānoflayt d-mamāla?

Äsnäfäqqa ähaləs iyyän s-isəm-net Peter Stoner (Bətrus Sətoner) tilulay-tin-däy ätwäjjänen fäll-Tir d-a-wa däy-s ənnän ättarexän. Däy-kalkil wa ija d-tiləmmaz n-ad-äj a-wa däy-äloläyän ännäbi Izəkyäl, inna:

«Ännär inhay Izəkyäl ayrəm wa n-Tir däy-äzzäman-net, ənnär däy-əssayät tilulay ti fälla-s ija a iglan fäll-tayətte n-dägg-adəm, iket-di wär-ikərrəş ar taləmmizt meş tabəyort tiyyät (1) fäll-75 000 000 n-tiləmmaz n-ad-äj a-wa inna. Hak d-a-wen-däy, wär t-illa aşrut n-tälolayt n-ännäbi s-wädden ija s-iqqud d-särho.»

Nəjrähət-in ämərə tälolayt tässewälät däy-isälan n-tiwit n-Yisa Älmaseş. Afäl täyräm Älənžil wa n-Mätti, şik däy a-s-e tənheyäm a-s Mätti wa n-änarmas n-tiwse, isiyul-anäy 4 tilulay n-tihusay əglanen fäll-tiwit n-Yisa. Däy-tiyyät däy-snät, isiyul-anäy isälan n-ännäbi Mikay-i ihälän asəmmähəđ däy-iba iqqud n-käl-älxəkum n-äzzäman-net. Äsniinän iman-net dat-a-wa ihannäy d-erk älxəkum wa s-äbas ibdad fäll-härät. Hakd a-wen-däy, inhäy däy-ijəş n-älqärätän, igla däy-tälolayt-net har illäyät tadəbayt-ta däy-e-iwəy wa he iyləsän äddunya. Ənta-da tälolayt-net.

*«Ya Bätlehäm Ifrata, kəmm-i təhät teje ta n-Älyähudəyät. Tidət, wär təkned təmyäre däy-timađ n-tiyärmaten ti n-Käl-Älyähud. Məşan, kəmm-i-däy əndərrät a hi-dd-e-izjər*

Ak amānar n-āddin-nāk, təwar-t tafləst təmdat mey?

***wa he immukəlān fäll-Işrayil s-ālaşāl-net ikka hundäy har amäyloł wa n-ibda wārān ila sānto»***  
*(Mikay 5:2).*

Inhäy Mikay dəy-ijəj a-s wa s-ilkam ad-immukəl fäll Işrayil, ad-iwəy dəy-tayrəmt ta n-Bätlehäm Ifrata.

Ija day a-wen s-əmmək wa-s-tän-inna ännäbi Mikay. Kud-däy nəssan a-s Yisa idwäl dəy-tayrəmt ta n-Näşirät, iwa dəy-Bätlehäm Ifrata. Äzzāman-en, omär amānokəl Qäyşär s-iqqəlet hak ägg-adəm tayrəmt-ta dəy-iwa i-ad-iđan. Əmmək-wen-däy a-s ifäl Yusəf tayrəmt ta n-Näşirät təhät teje ta n-Galila, ikka tayrəmt n-amyar-net Dawəd ta s-itawänna Bätlehäm təhät ənta teje ta n-Älyähudəyät. Ləyätät-ahi Ƴas, mi he immäyän i-amānokəl n-äkall imdan jer-ibärjänän n-tadābayt wārät təla isəm? Taləmmizt n-ad-iwəy dəy-Bätlehäm, dərruus. A-s dd-təşrəy tänfust, əjan isəlan s-əmmək wa s-tän-inna ännäbi Mikay. Nədkäl-awän diha tiyyät Ƴas dəy-timađ n-tilulay əjanen fäll-Yisa. Iktab a-s:

*Inna Mässinäy: Dəy-ijəjj, tilyuy a-wa ilkamän. Hārät day, hārwa wär-ija, əssanäy dəy-täqqän šəjreet əmmək wa s-e-itbət (Ännäbi Saya 46:10).*

*Äru d-hawän-dd-äsbäyänäy sānto n-hārät iket-net. Ənney-tän, ooläsäy. Sik dəy a-s a-wa ənney, əssəsläyawän-tän, äşmaşäläy-t, ija. Äru*



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

*d-hawän-dd-äsbäyänäy sänto n-härät iket-net,  
wadden äkkäsäy-kawän däy-täydärt iket-di  
(Saya 48:3,5).*

Har ašäl-i-däy wär äsbäggät ättarex isälan-wi-  
däy däy-äloläyän ännäbitän. Ejan iket-däy-näsän  
s-əmmək wa s-ätwännän däy-äzzäman.

***Tämottayt n-talya ta dd-itiirəw  
Kitab-Älmuqäddäs fäll-dägg-adəm***

Härät wa s-əssin äsidätten a-s Kitab-  
Älmuqäddäs, tidət-däy a-s Mäjräd n-Mässinäy,  
itawänhay däy-əmmək wa s-isiməttuy tämudre  
n-dägg-adəm. Mäjräd n-Mässinäy, äslälät meddän  
d-tiðeden äjjootnen däy-agna-näsän hakd-däy  
däy-ättäbeyä-näsän. Edägg-däy ätwäsäyra-däy,  
ätwäfläs, ad-isəmmuttəy tämudre n-wi t-yarränen.

Dat-emäddi n-əlkəttab-wa-däy, osa-hi-dd  
amidi-nin iyyän, nooläs-t teyəre. Kud-däy wär-  
ämoos ere s-räqqiisän imiṭṭawän-net, älwäqq  
wa d-iyra älbabän wi n-əssin əšräynen, a-s  
t-in-əjrahäy, əffaynät tiṭṭawen-net s-imiṭṭawän.  
Näddunkät dihendäy, nədäl Mässinäy-i hanäy-  
ijan tärha toogdahät d-a-wa-däy. Nämmoy-as  
däy-təssəba n-äššabarät-net-hanäy, təhanint-net  
d-išmal-i-däy äjjootnen n-tärha-net i-däy mäqqärät  
däy-tämudre n-inäsbəkkaḏän. Nəkkas äššək  
ässaṭ-wen-däy a-s tidət-däy a-s Mässinäy, ill'-e  
jere-näy, təmdä-dd day sār-näy tedäwit.

Indār i-amidi-nin ad-hin-itaw ašāl-wen-däy. Awätay dat-wa-däy s-hawān-əjanney, amidi-nin-wa-däy, izzay ənta ƣas däy-tayāšamt təknať effərunāt. Wār t-illa a tohar d-hārāt n-ebārjān wa s-kāla t-nəha āzzāman-en.

Hakd a-wen, wār-issəgdāh, wār hin-ijreh tihusay n-a-wa ila d-a-wa t-iyłäyān. Wār t-ija hārāt. Tāmoos tāmudre-net āssis. Iгла har ikkās āttāma däy-tāmudre. Däy-əttəkəbru-net, wār t-illa erk anəzjum t-wārān dd-ijješ. Ibxās ehäre-net däy-ināzzan n-kokayin. Wār t-illa a-s wādden orām-t i-ad-izəzjəw ənnəyāt-net: efärket wa dalen, tiblalen, isəfran, əlxəmər, isəsmiđān, imaswan d-a-w-s. Wār t-illa ākall wār-osa i-ad-ikrəbbət tizudawen-net, āsmadāw käl-ehäre wi ojārnen ārrəzāy, māšan ehād-wa isrāyān-wen-däy, ij'-e däy-tenere d-tirəmmay fäll- āddunya fäll-irmāy, tässirmāyt. Tidət-däy a-s təzjār-as temđe āddunya-ta-däy.

Har šik däy, inna däy-iman-net: šāmad āddunya, ābas təla temđe, adiš tāmudre, ma tənfa? Ibdād āssayāt-wen-däy, ištāf-dd ālbarođ-net, issəntām däy-s tasāwat, issəns'-e fäll-alāqqəläqq-net. Dihadäy d-ābok ad-adəd edi n-ālbarođ s-assəkād-net, däy-a-wa itājj Māssināy, izjār-dd däy-tälānfəzon ālxuťbāt iglan fäll-isālan n-Ālənzil. Kud-däy wār-ikəttəw a-wen, āsjād i-isālan n-Kitab-Ālmuqāddās əgłanen fäll-āttāma wa ihakk Māssināy i-āgg-adəm hundäy har āzun ehād. Azun

ehäđ Ƴas, irkăy dat-Mässinăy, ittăr dăy-s ad-has-ađən tăhanint, ănş-as-in.

Tăsmăttăy tărna n-Mässinăy tămudre n-amidi-nin wen-dăy, ăbas oolăh d-a-wa s-kăla t-ămoos. Dat-tiwit-net, ədălăn-as imărawăn-net Mässinăy i-ad-t-iyləs. A-s măđrəy, iyra Kitab-Ălmuqăddăs, măşan wăr t-ija hărăt. Torăw-dd săr-s tiwit-net d-tadăwla-net dăy-tănoflayt tanmăşrayt i-Mässinăy d-tămudre dăy-əllăkumăt i-ălhwă n-iman-net. Măraw iwətyan d-əssa dat-ehăđ-wen-dăy s-hawăn-tajjăy isălan-net, izžənşă-dd ăhaləs kayye ăynayăn idlajăn s-elăm. Kayye-i-hi, ammas-net wăr t-illa a dăy-s iktabăn. Ikittəw a dăy-s iktəb izəjraz d-isəkta n-tămudre-net ta n-ălhwă. Măraw iwətyan d-əssa-winnin-dăy, okăyăn-t wăr t-illa a dăy-s iktab ilan tənna dăy-a-wa ămeşăl. Wăr tămoos tămudre-net a ija a-wa-dăy a-s săbxas d-a hin-inyălăn.

Tăqqăn-ten-dăy, ikkăs-tăt amidi-nin ikfă ărori-net i-Wa t-illăn. Ija ta n-eyăf n-iman-net, a-wen tămudre dăy-wăr-ăzzar Mässinăy. Issənta ihukk n-iman-net i-teyăre n-ijăşan, izzan s-mizik ta n-kăl-gitar tiywəttit s-itawănna Rok. Edăgg-dăy saşăžžayăn-dăy, ad-t-ăkk i-ad-izəjrəz, isəyyəwən tiŧtawen-net d-timəzzujen-net. Oyya iman-net ənnăhăđăn dăy-s izimmatăn. Izžəwăt erk derhan s-a-wa s-itawănna «joga», teyăre n-fălşăfa ta n-kăl-Ălhindi d-ăddinăn wi n-kăl-emăynăj tinəŧtufnen d-hărătăn wi wăr-hənnəy tiŧt

n-āgg-adəm, ittār s-a dd-ižməl s-ənnəyāt-net umāy i-Māssināy. Dāy-a-wa ixdām iket-net, wār t-illa a əmešāl s-āniihājja ad-t-iktəb dāy-kayye-net wa n-isəkta. Ānn-ak har əməra-dāy, wār t-illa a dāy-s iktab hundāy har ehād-wen-dāy d-irkāy dat-Māssināy i-ad-t-ākf ulh-net.

Ehād-en-hi, iktāb dāy-s tifer-net-ti āzzarnen. Iktāb dāy-s isālan n-āhaləs s-kāla āssujjāl hundāy har t-dd-təwwāyway tārha d-tārna n-Māssināy. Tihusay n-hārāt ere ānimāzālān d-Wa t-dd-ixlākān! Ođān-as Māssināy tāhanint, olām-in hokhok wa t-āsidadyālān a ija a-wa-dāy igdal-as ad-ijrāh isālan wi əhālne ibāre n-Māssināy. Iylās-t-dd Māssināy dāy-išk-net, ohāy-as tinahāyen, igdāl-as ad-hin-imməntəl i-iman-net, āsjār-t ātṭāma āynanyān, āsmālāwlaw-dd ānnur-net d-tidət-net fäll-tāmudre-net.

Təssəba n-amxəlxəl-wen-dāy d-ədduryəl-wen-dāy s-kāla irmās amidi s-āməra irmas tamətte təmda, a fāl hanāy-dd-āsnāfalāl Māssināy əlkəttab-net i-ad-hanāy-ikkəs dāy-tāqqān n-eyāf. A-wen-dāy a fāl **āwadəm wa irfādān Kitab-Ālmuqāddās**, ābas-has-t-illa amānar t-oyādān. Ānn-ak azzal yas a ija itirbāyrəbiy dāy-bahu d-tikārras n-Iblis. Māšan, āwadəm wa idgazan dāy-umāy n-tuksəda n-Māssināy, har dd-innād iman-net s-**Kitab-Ālmuqāddās** s-ənniyāt ozjan, ijlayān, šik-dāy a-s e-ijrəw ānnur t-āssayādān, isākn'-e tāmdukt n-ālxer ta s-itammāy.

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

Mäjräd n-Mässinäy yas a hanäy-ihakkän  
tädabit n-täməzzuyt n-Mässinäy. İlkəttab-wa-  
däy a itajjän tidət data-näy, ənta a-s Mäjräd  
n-Mässinäy, ännur-net.

Emäli, iylal mäjräd-näk.  
Ənta a hanäy-isasayadän.  
Ere sār-s omänän-däy,  
Ad-inhəy data-s,  
Ijrəw älxer imdan.

Ak amānar n-āddin-nāk, təwar-t tafləst təmdat mey?

### ***Səstənāt iman-nāwān āmāra***

1. Ak təssanād fäll-āwadəm s-tämmuttäy tāmudre-net sār-s dd-toraw teyəre n-Kitab-Ālmuqāddäs?
2. Təssanām fäll-āwadəm s-tidət-däy a-s tābrājwāl-dd fälla-s tālyā n-tāmudre tāynayāt wār-ihā āššāk a-s ija a-wen wār-issəfrār isālan wi əhānen Bibəl? Wār-āmmukkān a-wen!
3. Iket-di d-hin-rassāyād a-wa āhusken āddutten sayra Bibəl, ak kāla tətārād fāw teyəre-net s-ulh ijlayän? Āsimätäräy-käy d-ad-täyrəd Kitab-Ālmuqāddäs, wār-təjed əssin ulhawän?

*Jer-išənnawän d-äkall, tizzurt  
wäla mušakil wäla tissant  
hanäy-tärmäsät-däy, wär t-illa a tohar  
d-mušakil wa n-tidət ämoos ad-issan  
ägg-adəm fäll-Mässinäy: A-wa ämoos  
A-wa dār-oläh A-wa fälla-näy ifräḍ  
d-a-wa fälla-näy irha. Wär t-illa a ufän  
musnät n-härätän-win-däy.*

*(A. W. TOZER)*

## ***Mässinäy, ma dār-oläh?***

**W**är t-illa ägg-adəm s-wädden itis'-e-hi-dd ässayät d-inna däy-tämudre-net: «Mässinäy-i-däy, ma dār-ooläh? Ma dār-änifäqqa?» Kud-däy ikf'-anäy Mässinäy älwižab n-asəstan-wen-däy, əllan-t härwa äddinät əkfärnen ässofnen alkum i-a-wa dd-əkkäsän däy-iyäfawän-näsän uhən tafləst n-a-wa dd- äsnäfaläl Mässinäy d-a-wa inna fäll-iman-net.

Äddinät äšläšän tihusay n-tənnä n-Mässinäy, ənxäsän-tät. Ätwänn'-anäy, Mässinäy a-s dd-ixläk ägg-adəm a inna: «*Näxləket-dd ägg-adəm däy-milhaw-nänäy*» (*Sänto 1:26*), mäšan dägg-adəm wi n-inämäšrayän äsisakäynen, äsbäräjwälän tənna n-Mässinäy, äywädän-dd ti n-iman-näsän. Əglän fāw har a əjannen ämära: «Näknet-dd Mässinäy däy-milhaw-nänäy.» Hannäyäm-tän, ikufar-wi-däy, «*əkfän iroriyawän-näsän Mässinäy-i iylalän n-Mässi-s n-ännur, samaskalän-t älyibadät n-äšsänämän äššiiwwärnen dägg-adəm...*» (*Käl-*



*Roma 1:23*). A-wen-däy a fäl Mässinäy-wa dd-äxtasän dägg-adəm i-iman-näsän, ibrar, äsijälälhäy, älimäysäy.

A ija ägg-adəm-däy, xāram-as ad-izzəy Mässinäy s-a-wa s-təgl'-äddunya ed: «*Äddunya-ta-däy, ənta hakd sārho-net, indār-as ad-təzzəy Mässinäy*» (*1 Käl-Kurənta 1:21*). Ēnnār tāddoobāt tayətte n-ägg-adəm a dd-säyləy Mässinäy, ad-ābas āmoos Mässinäy. Ēnnār dəy käl-musnāt yās a əjrawnen tiṭṭ s-Mässinäy, ma he ənnən wi n-älžuhal? Māšan, a-wen wādden ənta a ijan. Sārho wa n-tayətte ta zizuyāt ägg-adəm Mässinäy, wār sār-s əzleyän dägg-adəm, jer-wa n-talyaḏt ta n-Ēfriqəyya tajilabet isäyerän hak ašäl wāla wa n-brufāser isäyren dəy-inibärsite, fäl-a-s sārho wa n-tidət dd-ifälän Mässinäy, wādden azəzzəbbu n-teyäre a t-ihakkän.

Wār t-illa ere s-wādden äddoobāt ad-ijrəw sārho wa āhusken ihakk Mässinäy. Ere āsrāsän iman-net-däy, ittār-t dəy-Mässinäy, ad-has-t-äkf. Ätwänn'-anäy.

«*Wa dəy-wän wār-iwer sārho, ittāret-t dəy-Mässinäy-i ihakkän äddināt iket-näsän bānnan wāla imoqqan, ad-t-ijrəw*» (*Yaquḏ 1:5*). Sārho n-təfrənt-wa-däy, wār hak-t-e tākf äddunya, Mässinäy yās a t-ihakkän. Wār t-illa āmänokal n-äddunya-ta-däy, ixkamän s-a-wa fäl-təgla äddunya äddooben a hak-t-äkf fäl-a-s: «*Wār t-illa dəy-iməşsuha n-äddunya-ta-däy-i ijrawän*

*sārho-wen-dāy. Näkkāneḍ, wādden unfas wa n-āddunya a nəjraw, Mässināy a hanāy-ikfān Unfas-net i-ad-nəlməd s-isuf-wi āhuuskātnehanāy-ija» (1 Kāl-Kurənta 2:8,12).*

Ənhəywät! Kitab-Älmuqāddäs wādden amšāršār n-musnät d-edāwānne iglan fäll-āddin. Isālan n-a-wa inna Mässināy a dāy-hanāy-āssewāl, tənāfalilt-net i-dāgg-adəm i-ad-t-əzzəyān, uksaḍān-t. Mässināy Ƴas a ihakkān sārho-wen-dāy s-tāmiyatārād i-ad-sār-k təkərəš āddunya temḍe d-ujreh, təlmədād mi āmoos Mässināy d-a-wa fälla-k irha.

**Sārho-en-hi, əttār-t Ƴas dāy-Mässināy. A hak-ākf bānna-baḥilān, infiləl-ak-dd day dāy-idmawān n-Əlkəttab-net.**

Dāy-isikilān-nānāy (nākk d-hānne-Ƴ) jerikallān, nāmmoqqās, nəsla day i-sārho n-Mässināy dāy-idāggan dāy-wār t-norda, dāy-imawān n-āddināt dāy-wār t-norda. Ašāl iyyān, nāmmoqqās d-ālžamayāt n-imawaḍān dāy-tadābayt tiyyāt n-ākall wa n-Kinya dāy-Əfriqqəya. Nəjrāh-in šik dāy-edāwānne-nānāy a-s imawaḍān-wi-dāy, hārāt iyyān a āsidārhanān: əjəyh fäll-immun-nāsān d-tenāḅḅe (tadāwla) dāy-isālan wi əhālne ibāre n-Mässināy, iwwāḍ musnät-nāsān fäll-Mässināy.

Toḍa tāfukt ašāl-wen-dāy ḍarāt ašāl sār-nāy šəjreen. ƏjeƳ-in hārāt n-timukal, təzzar əgley

äqqimäy fäll-tähunt tiyyät edes i-zäbo äbboqqälän i-ad-sunfäy. A əndärrän, əsləy i-emäremär iyyän ḍar-i jer-tibsäyen. A-s dd-ənnäḍäy, ämzäyyätnät tiṭṭawen-nin d-ti n-ämawaḍ iyyän käwälän. Wär hənnəyäy taḡəssa-net, məšan äsimäqqätnen tiṭṭawen-net dəy-təmölle n-ewär d-täkkäwält n-ehäḍ. Ätkäytäkäy-dd sär-i, äqqimä-dd edes-in. Nämədäw näkk d-ənta ḡur-ašäl-wen-däy. Əslän-anäy imawaḍän wi iyyäḍnen nädiwännät, əkkän-anäy-dd əntäneḍ-däy i-ad-səjdən i-a-wa dəy-nässewäl. Däy-edäwänne-nänäy, indär-ahi ad-hin-itawäy temḡäre n-musnät i əjän i-Kitab-Älmuḡäddäs.

Issəstän-ahi iyyän dəy-sän, inn'-ahi: «Mafäl igdal Mässinäy i-Mossa ahänay n-idəm-net?» A-wa asəstan šəjreen.

Äwwežäbäy i-Žuwwil (isəm n-ämawaḍ-en), əssəstänäy-t kunta ikittəw-dd a-wa ittär Mosa dəy-Mässinäy iket-di dəy-s itattär ahänay n-idəm-net. Inn'-as Mässinäy: «*Wär hak-t-illa ahänay n-idəm-in. Wär-e tənḡəyäd ar ärori-nin*» (Azəjor 33:23).

Ənta-den-däy turhajät n-ahänay n-älxurmät n-Mässinäy ta ijrəw Mosa. Mässinäy, ənta a dd-isinfililän iman-net i-ägg-adəm. Ənta a iwar a dd-irsəm ägg-adəm s-iman-net, məšan Mässinäy dəy, wär-e-äyy ägg-adəm ihannäy a-där-wär-togdeh tärdast-net, a-s wär-äddobät ahänay-net. A-wen-däy a fäl dd-äsnäfaläl iman-net i-Mosa s-a-wa s-äddobät ujreh-net d-ehel-net. Ənnär sär-s

dd-ässimda asəkən n-iman-net, iket-di ilhəs-t, səkkənənnəwət-t təmyäre d-tärna n-älxurmät n-Mässinäy. A-wen a fäl älwäqq wa d-tokäy tele n-tärna n-Mässinäy, iyläs Mässinäy Mosa, *issəlyäs-t dəy etäqq iyyän i-ad-wär-itəmmətit (Azājor 33:22).*

Imawaḏän-wi dār-ädiwänney ašäl-wen-däy, ašrut n-äkall wa əzzayän, əssanän a-s täfukt n-tarähut mällät täsimäqqet, wär-däy-s-e isəḏḏəlilik äwadəm ed ad-t-səddäryəl. Əssanän day a-s edəgg dəy-iryä ännur wa n-kuran, härkuk təllay-t tašwält. Əssəstänäy-tän d-a-wa he-ijrəwän tašwält dd-təknat ihəz n-kuran iryan. Ənnän-ahi s-yyän n-äjors: «Un ad-tämmät!» Əssanän day a-s täfukt, tidət-däy a-s təkma tiṭṭawen n-ere dəy-s əsibäläläyän.

Älmital a-wa s-tattäräy ad-sär-s əjrähän asəstan wa əjän. Əssanän a-s ara s-iket iwa, ad-t-təttəl ma-s dəy-ikärsäyän, jer-i adäbal wäla aḏkul-net dəy-ifassän. Oräw-dd sär-i a-wen ad-hasän-äjäy isälan n-əmmək wa s-ittäl Mässinäy tajella n-ärori n-äkall dəy-tasälsot s-əjanen käl-musnät: «Ozon».

Tasälsot-ten-däy tolähät d-täkuffe a šänšašät äššahät n-tärna n-täfukt i-udäy a-hanäy-səkkənənnəwət tukəse-net. Täfukt day, ənnär wär dd-täxlek fäw, iket-di, wär təmməl tämudre fäll-ärori n-äkall. Mässinäy, dəy-təmyäre n-milyaw-net, ogäz-anäy dəy-tärna n-ahjəljəl n-täfukt

s-ənnär täsimäqqät hullan fäll-telämäkt-nänäy, säry'-anäy meý hanäy-təssəjräw turhəna ta läbasät s-itawänna «*kanser*».

Əjräzän isälan-win-däy n-tasälsot ta ija Mässinäy šund ayərh ogažän äkall d-taxläkt i-imawađän-wi-däy. Əttäräy a tän-səfhəməy isälan-win-däy s-əmmək ilan ujreh. Kud-däy wär hasän-räqqiis ujreh n-a-wa-däy iket-net, hannäyäy a-s təđäs-tän tärha n-Mässinäy-i dd-ijän härätän-win-däy i-ad-hanäy-dd-isəbbuyən tärha-net d-ännuymät-net. Näqqäl-dd ɣas, dihendäy, nəsamɣar Mässinäy, nətumay-as däy-təssəba n-təmyäre n-tärha-net. Əkkasäy äššäk ämära n-a-s əjrahän a-s tinahäyen šund-tin-däy a ohäy Mässinäy i-ännäbi Mosa däy-umäy-net i-ahänay n-idəm n-Mässinäy. Əmmək-wen-däy day a-s däy-utär n-almud n-a-wa dər-oläh Mässinäy, wär hanäy-därräjet tidət tiyyät təhat Kitab-Älmuqäddäs. Ätwänn'-anäy: «*Ya İşrayil, səjəd! Ämaylal Mässinäy, ənta ɣas a-s Ämaylal.*» (*Tasäktot n-Alämär 6:4*). Tijya d-almud d-tənna n-a-s Mässinäy **IYYÄN**, ämoos a-wen a ähusken.

**Mässinäy, i-ad-t-nəzzəy, äsnäfaläl-anäy-dd iman-net däy-ismawän-net.**

Mässinäy, il'-ismawän äjjootnen hanäy-saryasnen täməzzuyt-net. Däy-Kitab-Älmuqäddäs, hak isəm-däy il'-älfäyda, il'-älmäyña-net. Isəm iwarän äwadəm, äwway day tašne n-äwadəm-en.

Hak isəm-däy s-itawäyra Mässinäy, il'-älmäyna-net, isalmad-anäy härät fäll-tumast-net.

Däy-Ätṭarex wa ārəwän, əllan-t kərəḍ ismawän n-Mässinäy əknanen tikusay. Ismawän-en, əntäneḍ-da: Illohim, Yəhowa d-Adonay. Hak iyyän däy-ismawän-wi-däy, il'-älmäyna n-iman-net day. Wa äzzarän Illohim, ittaqqäl-dd a iwwäḍän əssin afḍän (2000) n-ihändäggan däy-Ätṭarex wa ārəwän. Kud-däy isəm wa n-Yəhowa il'- älmäyna əkkiikän, uday ad-nəlkāh wa n-Illohim.

Däy-Təngəlišṭ (hakd-däy Təfrānsit), təzulejt əwadəm iyyän ɣas meɣ härät iyyän ɣas. Äjut ənta, ikk'-anäy äddinät əwwäḍnen härät meɣ härätän əjjootnen. Māšan däy-Täyābranit, jer-təzulejt wəla äjut, təll'-ee tidawt n-əssin äddinät meɣ əssin härätän təzlayät d-anəḍfus-näsän wa tən-isasakayän əssin. A-wa ibḍän tin-sənatät d-təkkäräḍa d-a-wa t-illän jənnəj-s ila ujhə d-älfäyda. Illohim a-s isəm wa äzzarän s-ätwäyra Mässinäy däy-Kitab-Älmuqäddäs. Däy-Täyābranit, Illohim, älmäyna-net: «Mässinäy wa n-Ämaxlak.» Äywa isəm-wa-hi, idder n- älmäyna-net wädden təzulejt wəla tidawt n-əssin härätän, šund ənta d-iman-net. Änn-ak isəm ihalän ibäre n-äjut a ämoos. Isəm-wen-däy a isənta Kitab-Älmuqäddäs a-s innä:

«*S-tizarät, ixlāk-dd Mässinäy išənnawän d-äkall*» (*Sənto 1:1*). Äheräkkät-anäy ɣaya-wen-däy härät iyyän fäll-tumast n-Mässinäy ihan isəm-

net wa n-Illohim. Odäš-anäy a-s Mässinäy a t-illan dāy-äjut n-iiyän s-itawänna dāy-təlməssexəya: «käräḏ-dāy-iiyän» meḡ day «iiyän-dāy-käräḏ.» A-wa təkkäräḏa dāy-iiyät meḡ iiyän dāy-təkkäräḏa. Itawänn'-as dāy-Təfränsit: La Trinité. Nənn'-awän a-s edägg a-wa hanäy-odašan kälma ta n-«käräḏ dāy-iiyän». Nählet a ənḏärrän s-data i-ad-näyär edägg wa hanäy-itajjän isälan n-əmmək wa s-dd-ixlāk Mässinäy ägg-adəm. Ämära, «käräḏ dāy-iiyän» wa ämoos Mässinäy, ämiir-anäy-dd. Näddoobät ujreh n-älmäyḡna-net.

Atwänn'-anäy: «*Inna Mässinäy: Nāxləket-dd ägg-adəm dāy-tele-nänäy, dāy-milhaw-nänäy*» (*Sänto 1:26*).<sup>\*</sup> Wār t-illa ägg-adəm äddooben akuddəl n-äjut wa ihän ḡaya-wa-dāy ed ätwänn'-anäy dāy-s: «Nāxləket-dd, dāy-milhaw-nänäy.» Ämära äyrät a-wa inna ḡaya wa ilkämän i-wen: «*Ixlāk-tän-dd, tamäḏt d-ähaləs*» (*Sänto 1:27*). Diha-hi, Ämaxlak, ənta d-iman-net, äzulej. ḡayatän a-wa hanäy-ässewälnen dāy-täzulejt (iiyän) hakd-dāy d-äjut. Šund annin-dāy hawän-nəna: «käräḏ dāy-iiyän». Äywa, ḡaya-tän-

---

<sup>\*</sup> Wār t-illa dāy-a-wa dd-ixlāk Mässinäy (jer-teyəsšawen wäla ihəškan, jer-imudärän wäla irəzzejän) a t-illan ufän älxal wa s-dd-ixlek Mässinäy ähaləs d-tamäḏt. Əntäneḏ-i-hi, ixlāk-tän-dd Mässinäy «dāy-milhaw-net». Ənta-den-dāy a-wa tän-ibḏan s-iiyät d-amätwäxlak a ämoos-dāy. Ij'-en jənnəj-taxləkt-net, äsmänakäl-tän fäll-härät iket-net. Afäl təhəläm s-data dāy-təḡäre-nəwän i-əlkəttab-wa-dāy, a təlmədäd day tidət n-ere wa təmoosäd käyy.

wi-däy, iket-däy-näsän, isəm n-Mässinäy wa n-Illōhim a ässiixdämän.

Ijmaḍ-t äššāk a-s a-wa isālan t-əllanen jənnəj-tayətte n-əgg-adəm. A-wen-däy a fāl hārkuuk indar i-tayətte ta n-dəgg-adəm a dd-säyləy təmyäre n-sārho n-tayətte n-Mässinäy. Tənn'-anäy Bibəl: «*Näkkäneḍ... Mässinäy a hanäy-ikfän Unfas-net i-ad-nəlməd s-isuf wa ähuuskätnehanäy-ija.*» (1 *Käl-Kurənta* 2:12). A-wen isakn'-anäy a-s tizewt tizewt a-s hanäy-tamaren isālan-win-däy n-əddāraj wa tämoos təkkräḍa-ten-däy däy-iyyən ämoos Mässinäy. Ere wa ifhämän a-s Mässinäy «*käraḍ-däy-iyyən*», ijmaḍ äššāk a-s išwar izzay Mässinäy, äbas ujəjj tassayt dār-s. Tekelt a-wen hanäy-tilalät almud n-tārha ta mäqqārät hanäy-dd-äsnäfaläl Wa hanäy-ilän afäl näwwäḍ teyäre n-älbab wa s-əssa n-əlkəttab-wa-däy.

Mässinäy a əndərrän əndərrän a-s hanäy-dd-isiñfilil iman-net däy-Kitab-Älmuqəddäs i-ad-t-nəzzəy däy-tumast-net n-Abba, Rure-s d-Unfas Šəddijän. Hakd a-wen-däy, nələset tənna n-a-wen: Mässinäy iyyän ɣas wädden əssin wāla käraḍ wāla mārāw, ənta daɣ ɣas a t-illän. A-wen a okäyän tayətte-nänäy, məšan il'-ujreh. Ənta a sār-näy dd-ijän tekkelt ta täzzarät, ikk'-anäy-dd, izzäl-anäy-dd äfuss-net i-ad-t-nəzzəy ed ənnär wär-ija a-wen, wär t-itəmmil ägg-adəm he udaben muzyät-net, wāla i he udaben tikawt-net. Däy-äzzāman-net,



tänäfalilt-ten-däy, əffarän säylay-net i-Mosa. Ämära Illohim-i-hi, Mässinäy wa n-iyän wärän itətwənhəy, äsnäfaläl-dd iman-net däy-Rure-s-i n-Mässinäy.

Anfilal imdan wa dd-wär-ija Mässinäy i-Mosa, ij'-e-hi-dd däy-Rure-s-i s-äddooben dagg-adəm a däy-s əswäḍän wär tän-issärya älxurmät-net.

Isälan n-a-wen-däy a däy-ässewäl Äṭṭarex wa äynayän a-s inna:

*«Mässinäy-i innän ašäl äzzarän: Äməlet ännur i-ad-iba tihay, ənta-en-däy a dd-ijän ännur wa s-ämära-däy äsimäymäy däy-ulhawän-nänäy i-ad-nudabät ahänay n-tihusay n-ännur wa äsimäymäyän fäll-idəm n-Älmasex» (2 Käl-Kurənta 4:6).*

Zənnəzjumətät ɣas däy-änəmmašul Exya a-s inhäy amləwləw wa dd-ija älxurmät n-Mässinäy fäll-idəm n-Ÿisa a-s ämmuttäy data-sän fäll-aḍay iyyän. Däy-tihusay n-a-wa inhäy ašäl-wen-däy, inn'-anäy: *«Näjjunfa däy- älxurmät-net, älxurmät day wa ikarräš Alyaḍ s-wär-ila Abba i säl-ənta» (Exya 1:14).*

Äzzäman ḍärat a-wen, ooläs day iji n-isälan n-əmmək wa s-ämmoqqäs ənta iman-net d-Mässinäy. Inn'-anäy, ämmoqqäs d-Mässinäy (Illohim) däy-tumast n-Ÿisa Älmasex. Isälan-

win-däy a hanäy-isiyul, ənta-i ämmoqqäsän d-Mässinäy wa n-iyyän n-Ämäylol d-Ämaxlak, Mässinäy-wa-däy s-omän ännäbi Mosa.

A-wa hanäy-isiyul day, inn'-anäy wädden tänfust has-ija äwadəm, fāw, a-s isla, inhay-t, iḍas-t day. Ənta-da a-wa iktāb.

*«Wa t-illän a-s wār t-illa a t-illan s-ənta a ihakkän tamudre ta täylälät, nəsl'-as s-timəzzujen-nänäy, nənhay-t s-tittawen-nänäy, nəzjəzz'-e, nəḍäs-t s-ifassän-nänäy» (1 Exya 1:1).*

Exya, isälan-wi hanäy-isiyul wädden in-izəjraz n-äddin d-asəhhəski-net. A-wa isälan t-ärmasnen ənta iman-net d-əmmək wa s-təjjäš tuksəḍa n-Mässinäy-i iddarän ulh-net. Wädden isälan n-kälma wäla isälan n- äddinät wären oher härät d-Mässinäy.

Ämmukkän edəgg-wa-däy, sastanäd, tärmas-käy täqqän n-eḡäf, jänned: «Ak ajän näkk-däy äddobey ad-təjjəš tuksəḍa n-Mässinäy šund-ta-däy ulh-in?» Inn'-ak Exya: «A-wen-däy a sār-näy dd-orāwän derhan n-ad-hawän-in-nəktəb tākərḍe-ta-däy i-ad-tumas tedāwit-nänäy, tedāwit təmdat» (1 Exya 1:4). Ənta-den-däy ittus n- əlkəttab-wa-däy tətṭäfäd jer-ifassän-näk. Ämmuukkän a-s ikf'-ak amidi-näk i-ad-təjrəwäd turhajät n-ad-täddäwed käyy-däy. A-wen-däy a hanäy-isafham

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḍ-t!

Exya a-s inna:

*«A-wa nənhäy d-a-wa s-nəslä, nisiyul-awän-t  
i-ad-tahərəm dār-näy kăwăneḍ-däy tassayt ta  
nohär d-Abba d-Rure-s Yisa Ālmasex» (1 Exya  
1:3,4).*

Tidət a-s ännur yərəd isakna dăy-tihay, măšan  
älxurmät wa n-Mässinäy, iqqud a dd-itajj äddinät  
s-iman-net. Ašäl-i-dăy, wa irhän s-ulh ijlayän ad-  
izzəy Mässinäy, uksaḍ-t, äddoobät ənta-dăy ad-äj  
tamädilt šund ta ija Mosa a-s inna i-Mässinäy:  
*«Ənhəyäyet älxurmät-näk».*

***Səstənāt iman-nāwān āmāra***

1. Ak a-s tənned tammäyād i-Mässinäy, kälä tayred Kitab-Älmuqāddäs mey?
2. Ak tärđam s-ad-təttäräm dāy-Mässinäy ad-hawān-dd-isənnəfiləl iman-net dāy-teyäre-nāwān i-Kitab-Älmuqāddäs?

Täddoobem a has-tənnəm: «Mässinäy, käyy-i dd-ixlākän isənnawān d-äkall, käyy-i yur t-təlla tārha ta n-tidət, käyy-i hi-irhän, əttaräy dāy-k ahi-səddəttud n-a-s tidət-dāy a-s Yisa a-s Rure-k wa təkned tārna, ənta a-s Älmasex wa s-ätwānna.»

3. Ärdät day n-a-s kunta Mässinäy-i-dāy, tidət-dāy a-s t-illa, adiš əhhuuššäl day n-a-s t-illa jənnəj-tayətte-nāwān. Wār täddoobem ad-t-dd-säyləyäm s-tayətte-nāwān wälä äddəbaratän-nāwān.

*Ija yur-i a-s dǎgg-adəm ašǎl-i-dǎy,  
əkney-tǎn muzyǎt. Ǝđmanǎy-awǎn a-s  
meddən n-imǎrnan wi n-ibda  
wi əššǎmnen lǎnen ismawǎn,  
dǎgg-adəm Ƴas a ǎmoosǎn.  
Nǎkk day hawǎn-ǎssewǎlǎn,  
ǎgg-adəm Ƴas a ǎmoosǎy.  
Yisa ənta, Wǎr t-illa ere dǎr-s ǎnifǎqqǎn  
Oojǎr tumast n-ǎgg-dəm.*

*NǎBULYON (NAPOLÉON)*

## *Ma ibɗan dagg- adəm?*

Äddunya ašäl-i-däy, ässalähän-tät äddinät ad-tiyyät tadäbäyt tässiirtäyät šund ɣas däy-iiyän n-edägg äddəwəlän ɣərəd. Mäšan älwäxla a-s dagg-adəm, əjan anhirəj wa n-izerhan, hak iyyän-däy äššunjät amidi-net. Tidət-däy a-s äddunya tännuukmä, tässiirmäy day.

Ija ɣur-äddinät a-s tersəmmawen-näsän, bulitik, tärha n-efes n-äkall, taknikənit, asäxdəm n-tizolyawen d-märšintän ti mäqqurnen äššoohätnen a sār-sän tänät-dd-oräwän. Kud-däy härätän-win-däy tiirwən-dd erk asäwaɗ jer-äddinät, ill'-e a oojärän a-wen s-ənta a-s äsaru n-mikɗaw d-kəssən d-munkäzi wa t-illän jer-dagg-adəm.

Nəzəjjəzzet s-tizarät däy-əssəbabän d-äddälilän wi länen mänhoy dd-tirunen bädɗo-bädɗo d-iba n-tanmənnak jer-äddinät, təzzar nəsejrahət ɗarät a-wen äddalil wa iššamän s-ənta ilyas, iffar, wär-itətwənhəy, a-s ija a-wen ənta a-s wa n-adday n-a-wa ikkän jer-äddinät.

### ***Æssəbab n-bäddo-bäddo wa ilän mänhoy***

**Iba n-anəfham jer-käl-bulitik:** Käl-bulitik, orāw-dd sār-sän anməksaq wa əjān jer-iman-nāsän, amkuš. E-d hasän-indär ad-ännəfhämän, hak iyyän dəy-sän ad-əns fäll-əşşahät n-əlyəskär n-əkall-net i-ad-idmən əşşahät n- əlyəskär-en-dəy əlyafyät n-əkall-net dəy-əzzāmanän wi əlkämnen. A-s ija a-wen taxləkt ənta, täşšiwwəš dəy-isālan n-a-wa dəy-s ilkamän. Iwətyan təknaš i-ad-hin-iba əlbarođän wi s-əddoobät abäqqu-nāsän ad-hin-aməs əddunya s-iiyät. Əddinät-wi ənhäyenen a-wen dəy-täləfənzon, ija yur-sän a-s ənta-den-dəy a-wa dd-itiirwən əşşar iket-net fälla-näy.

**Iba n-anəfham fäll-imutaj wi n-efes n-əkall:** Əlbəlatän wi dd-tiđunen fäll-əddunya, šund männa, jələk, əškədkəđ n-əkall, a-wen härätän əssiirmäyenen, hullän ikallän wi läqqunen s-itawänna: käl-ättələt. Əlbəlatän-win-dəy, ikallän wi wären əla ehäre, läqqunen a simnənniđän hullan. Kud-dəy əllan-t əddinät əjjootnen əbdadnen ehəđ d-ašäl ärhanen ad-səfsəsän təlläqqəwa fäll-tamətte, härwa-dəy, dəy-a-wa nəhannäy, käl-ehäre itiiwwađ-dd fälla-sän ehäre-nāsän, a-s ija a-wen tiläqqiwen əntänätəđ, ider wa n-ider a təhhalnät. Iyyəđ äyyiwänän, əddären, a-s ija a-wen iyyəđ, tisdadän, inaqq'-en jələk.

**Iba n-anəfham dāy-timəzzay (ijədšan, eyewənan, ihanān, idubnawān):** Ējrähāt-in Ƴas ašāl-i-dāy maniket ijədšan razžānen. Hak ašāl-dāy aməzzi fäll-aməzzi, abudār fäll-abudār. Os'-ahidd āhaləs iyyān ašāl iyyān s-isəm-net Lätisola, əffaynāt tiṭṭawen-net s-imittawān, inn'-ahi: «ehān-in, inda». Äyelāy ahi-ijanna: «ābogi-nin ođa mey intäs.» Māšan, wār-āhojāy a-s əfhāmāy a-s hānne-s a t-təfālāt. Iket ehān ašāl-i-dāy iržan s-əmməkwen-dāy. Tārha ta n-tidət təbđa d-āwadəm wārān ikəttəw ar iman-win-net d-derhan wa n-iman-net. Tārha ta n-tidət ənta a sisəşşuhut adubən, sahaj'-e. Wa irhān ad-āhaj adubən-net, ilmədet a-s təll'-as-t tārha n-Māssināy, äddobāt ad-fälla-s isəffəl.

**Iba n-tanmənnak jer-məssaw-əs n-tizolyawen d-māršintān ti äzzaynen:** Ašāl-i-dāy, s-tənnəd nonān. Onānnāt timəzzujen-nānāy dāy-isālan n-abjənjən d-amšəkki d-iba n-segdah wa nəhannāy dāy-idāggan wi n-älxidmāt. Dāy-sānto n-iwətyan wi n-1985, ad-imda dāy-Briṭanya amjār iglan a ilan sānatāt timađ n-iwətyan wi-dāy dd-əşräynen. Ämoos awätay-en wa n-tanākra d-afulləg n-äddināt äjjootnen. Hak ašāl-dāy, inkār ayrəm, tārjaš tamətte täsiyāyya, täşşorša dāy-tišarriten. Hakd a-wen-dāy, eya ənta ämoos Ƴas şund abuyəs ijjašan wārān itəzzəy. Äbas änimāknan imäşşäyälān d-imānokalan-nāsān. Änimākşārān



siha həkđ siha. Iba n-tanmännakt šund-ten-däy a ijän däy-ašrut iyyän day n-Briṭanya däy-unan wi n-tizuzam ti saxdamnen märšintän däy-awätay wa n-1904. Kunta amjār wa äzzarän wār dd-iysel šik, wa-hi ənta šik däy a-s has-itəjrāw ässiyasa.

A-wa ijän äzzāman-en, ässoyäl-ahi-t ähaləs iyyän s-isəm-net Jon Bari. A-s dār-s ämmoqqäsäy ašäl äzzarän iket iḑkäl äntəret-net. Kāla ixdām däy-šarika ta-dd-takkäsät tizuzam-tin-däy däy-ider n-äkall. İla äzzāman-en 91 n-awätay. Tärmas-ti turhəna ta s-itawänna ta n-inaxdimän n-təzoli, a-wen turhəna läbasät tattät turrawen n-əgg-adəm. E-d nəjrāw s-a-wen-däy däy näkk d-hänne-y, ad-sār-s-in-näj tābošajt däy-tehännit-net däy-afälla n-äkall wa n-Gala. Jon, əwadəm əsriwän härkuk. Ädiramäs ähaləs a-s hanäy-isiyul isālan n-əmmək wa s-omän s-Yisa Älmasex äzzāman wa dd-ikna Mässinäy asənnəfiləl n-iman-net däy-äkall-wen-däy n-Gala. Äzzāman-en, a-wen däy-awätay wa n-1904 təkkəd wa n-1905, əmiränät tiṭṭawen n-tamətte təjjeet däy-isālan d-derhan n-muzyät n-Mässinäy.

Tənšār-dd tuksəḑa n-Mässinäy däy-ulhawän-näsän n-inaxdimän n-təzoli həkđ-däy wi tən-ässixdämän. Əmiränät tiṭṭawen n-äddinät fäll-təmyäre d-tihusay n-Mässinäy-i iddarän, əfhämän a-s iwar-tän asəmyar-net d-älyibadät-net. Orāw-dd sār-sän a-wen temiḑt təynayät, əmoosän šund

ayətma, təmäl-t ya taflest d-semyar jere-sän. Ämära, a-wa ijän däy-awätay wa n-1905, ikna anmëjjaj d-a-wa ijän däy wa n-1985?

Ädiwät Jon hullan a-s hanäy-isiyul isälan n-a-wen-däy ijän däy-äzzäman-net. Inn'-anäy isilan-en, timärwen n-idäggan däy-hin-inazza asməd, əhärän ed äbas ärhan äddinät tesäse n-älxəmär. Issəkt'-anäy a-s e-d itizəbbut ənta d-imidiwän-net wi iyyädnen däy-unan wi-däy dd-tišriwen täzoli, ad-äwwayän isuhäy n-təmmalen n-Mässinäy a-wa däy-hasän-təja tedäwit. Äzikäykäy Jon a-s hanäy-ijanna a-wen-däy ed ämoosän-as isälan-win-däy, isəkta ähuuskätnen. İdazza, ijann'-anäy: «Tisən-ahi-dd äddinät hi-sastannen d-älmäyna d-edägg wa däy-timäqqusän dagg-adəm d-Mässinäy i-ad dār-s ənməzəlän. Tittəboş-asän ijərjar-in, jänney-asän: diha» Äskäläläf älwäqq-wen täşälje n-idmarän-net, ibäre n-efäf-net, inna: «A-wa isälan n-ulh, jer-əndəşel wäla aşäl-i-däy, ənta-den-däy diha d-laqqäs tuksəda n-Mässinäy.»

### ***Eke n-iba n-anəfham wa n-tidət***

A dār-oogdäh iba n-tanmənnakt-däy, ill'-e a mäqqoorän s-tidət-däy a-s ənta a ämoosän täbəddawt ta n-tidət t-təllät jer-äddinät. Ten-täbəddawt, təll'-ahin. Ənta a-s taşänjot n-älxer jer-ikallän. Äddinät, äqqälän-dd Ƴas əzwanän, äsimäxälxäl-tän a-wa s-ordän a-s ənta a-s tuksəda n-Mässinäy.

Ἐnhəwyāt, Mässinäy a-s dd-isinfiləl iman-net i-dägg-adəm, wär-käla äsdäw bahu d-tidət däy-isälan n-a-wa ämoos. Iket-di dd-itiwəy Yisa Älmasex, ijjäš Mässinäy ärkäwäl n-a-s ilkam a dd-isəsmäqqət ännur mäqqoorän orän tiṭṭawen n-wi t-wären əzzey. Ätwänna a-s: «*Tamətte ta tärjašät däy-tihay, šik-däy a-s tənähay ännur ämiläwläwän*» (*Ännäbi Saya 9:2*). Illäyät Mässinäy əmmək wa s-dd-e-infiləl ännur-en, inna däy-ḡaya ilkamän i-wa: «*Fäl-a-s, iw'-anäy ara, ätwäkf'-anäy alyaqḍ*» (*Saya 9:6*).

Tənnə-ta-däy, ənnär wär tässewäl ar däy-härät n-tiwit n-ara, wär tumas a ilan täkunt bäršey a iha älfäyda. Ajän wädden aratän tiwən-dd hak ašäl? Mäšan a-wa tiwit täddeewät d-ärkäwäl n-alyaqḍ he itwəkfən i- äddunya. A-wa tənna tälolayt-tendäy, itbät, ija. Mässinäy, ikfa Rure-s wa n-iiyän, iwä-dd, iddäk-dd jere-näy fäll-ärori n-äkall. Tiwit n-ara-wa-däy d-ihukk-wi has-ija Mässinäy, əmmək-wen-däy a-s dd-ässämäqqät Mässinäy ännur-net fäll-äddinät-wi əzzäyñen däy-tihay. Äywa, har ašäl-i-däy, ännur-wen-däy, ənta a hin-itilmən tihay d- äššäk-wi hanäy-əgdalnen ahänay n-Mässinäy.

Mässinäy iman-net a ibḍän tiwit n-Rure-s d-tiwit n-aratän-wi iyyäḍñen. Inna tiwit n-Rure-s a he-tumasät tamätart ta n-täkunt däy-tikunen. Innä ännäbi iyyän n-Mässinäy: «*Säjdät! Ad-təkrəš*

*tāmawađt wārāt tēzzey meddēn ənnəyāt, tēkrāš alyaqđ, iwār t-isəm Imanuwil» (Saya 7:14).*

Imanuwil, älmäyna-net: *Mässinäy, izzäy-dd jere-näy.* Hannäyäm-t, ənta-den-däy a-wa ibđan Älənžil-i n-Isälan n-Älxeer d-a-wa säyren äddinän wi iyyäđnen. Äddinät wi əglänen s-a-wa ənnän äddinän, zanäzzälän, saqqäqqadän, tattärän ad-awəđän Mässinäy s-timašalen-näsän. Kitab-Älmuqäddäs ənta-i dd-ifälän Mässinäy, inna a-s Mässinäy a dd-äzzuben s-dāgg-adəm i-ad-hasän-ilal s-aggađ-net.

Älwäqq wa dd-äsđäläyläy Mässinäy eläkät n-tāhanint-net, tēkrāš tāmawađt wārāt tēzzey meddēn ənnəyāt. Ašäl wa dd-iddäk Ämaxlak n-išənnawän d-äkall jere-näy i-ad-dd-ijjəš äddunya-nänäy d-ässayāt-nänäy, ija okäy. Ätwänn'-anäy a-s änfäläl-dd änjälos n-Emäli i-Yusəf-i n-anəmmutär n-Märyäma, inn'-as: «*Yusəf ägg-Dawəd, wār t-äksuđäd adubən n-Märyäma fäl-a-s ənnəyāt wa tēla, Unfas Šäddijän a-s əssəbab-net» (Mätti 1:20).* Emmək-wen-däy a-s iwa Yisa, idwäl. Dihen, ija ənta iman-net isälan n-tumast-net ta n-tidət, issəlmäd tamətte n-a-s Mässinäy a dd-ifal. Əslän-as išənja-net s-wär-ijrež a-wa ijanna a-s inna: «*Näkk d-Abba, iyyän härät, wār nəžley.» (Exya 10:30).*

Säjdät i-a-wa inna ähaləs iyyän s-isəm-net Jim Irwin. Iyyän däy-meddēn-wi ähhujjäjnen s-ewär.

Iha toräft ta n-išənnawän täsjänät fäll-ewär däy-asikəl wa s-itawänna Äbbolo wa s-15. Ašäl wa d-ätwäsästan d-isälan n-täkunt-ten-däy n-tekkelt täzzarät n-ägg-adəm fäll-ewär, innä: «Tikkal ti dd-ija Mässinäy fäll-ärori n-äkall, oojärnät tənfa tikkal ti n-ägg-adəm fäll-ewär.» A-wen älmäyna-net a-s wär t-təlla täkunt ija ägg-adəm tufät-ten-däy ija Mässinäy a-s dd-ämoos iyyän däy-näy, izzäy-dd jere-näy iqqal Yisa Älmasex. Därat tälolayt-ten-däy tənnät s-ad-a dd-iwəy ara, itwəkf'-anäy Rure-s, əlkəmnät-as day s-änneḍam tiyyäḍ äjjootnen əglanen fäll-təna n-a-s Yisa Älmasex, wär-ila amidi. «*Ad-itwäyär s-isəm Tihusay, Enəsdebbär, Emäşşehi Mässinäy, Amäylol Abba, Ämänokal n-älxer. Ənta a he isəşşuhun tärna, umas Inalxer*» (Saya 9:6,7). Wädden hannäyäm mirtay n-täqqəwwät d-ittus wa s-ämiyatär ere ordan s-ilkam ad-ixkəm fäll-tamətte s-tihusay. Ämizär äsidäwän tifəllas-tin-däy, wär t-illa. Äddunya wär-tämyatär ɣas ar s-imizärän əssannen a-wa oɣädän, tämiyatär day s-imizärän tamašalnen a-wa oɣädän. Əllan-t äddinät ətṭafnen äddäbaratän n-a-wa dd-e-arəwän älxer s-dägg-adəm, mäšan wär tän-iha i itṭafän tärna d-särho n-a-dd-arəw älxer-wen-däy, isəhhij'-e day fäll-tamətte.

Yisa-i n-Ämänokal n-älxer ila tärna hakd-däy musnät n-a-wa dd-e-arəwän älxer imdan itahajjen s-dägg-adəm. Osä-dd, ilkam day a dd-iqqəl i-ad-

ixkəm fäll-äddunya təmda. Ašäl-en-hi, šarikatän ti n-mäkäna n-efew wa n-əlyəškär, ad-əhärnät, bombatän ti lahhäsnen, ad-əlləswənät, larme d-gärditän wi äytäfnen älxədudän wi n-jer-ikallän, ad-sunfən härkuk. Nənhanäy-t a-wen, ägg-adəm, wär-äddobät ad-iðən ägg-adəm. A-wen-däy a fäl a dänäd-däy, ad-t-dd-šujəšäd ar ägg-adəm.

Äzzuwät ägg-adəm n-ägg-adəm yas he-ixkəmän fäll-dägg-adəm. Wär t-illä älyafyät d-äššäreya il'-ahin i-Ÿisa Älmasex. Ęnta-en-däy a-s täqqal äddunya təmda i-ad-dd-ass ixkəm fäll-as. Dihen, ənhəywät a-wa he-əjən dagg-adəm: «*Ad-səməskəlän tikobawen-näsän, əjən-tänät akomän; əjən allayän-näsän älgoritän. Äbas e-iməl äddəwəl ijaðän amidi-net, ad-äbas t-illa wälə mehewəl n-amjär*» (*Ännäbi Saya 2:4*). Ašäl-en-hi: «*Äddunya təmda a he täyyäwänät däy-täməzzuyt n-Mässinäy s-älxal wa s-lassän aman ider n-əjärew wa səmmän*» (*Xäbbakukk 2:14*).

Wär t-əllen isälan əjraznen i-Mässinäy ufänen win-däy ed a-wen-däy a ilkamän däy-sämdo n-äddunya. Mäšan iket-di dd-itis ašäl-wen-däy d-e-immukəl Emäli Ÿisa, əššənju wa n-tidət ibðan dagg-adəm ad-itawänhay hak ašäl däy-a-wa tän-išillun. S-tidət, ässas wa n-tidət n-a-wa ibdän dagg-adəm ašäl-i-däy, a t-ämoosän Ÿisa Älmasex. Anməkšar iyyän a t-illan jer-dägg-adəm ašäl-i-däy: immun d-iba-net s-Ÿisa Älmasex.

**A-wen-däy a fäl, uf'-awän ad-tökkösäm  
äššäk n-ere wa ämoos Yisa Älmases, təlmədäm  
äddälil n-ass-net d-a-wa ämešäl däy-təssəba-  
nāwän a-s dd-iddäk jere-näy.**

Äsisäjrähäy-kāwän-in a-s əlkəttab wa n-Santo hakd-däy wa n-Exya, äñifäqqän däy-išujaš-näsän. Əlkəttab wa n-Sänto, inna: «*S-tizarät, ixläk-dd Mässinäy isənnawän d-äkall*» (Sänto 1:1). Wa n-Exya ənta, inna: «*S-tizarät, a-s wär t-illa a dd-ixlakän, wär t-illa a t-illan a säl Wa s-itawänna Mäjräd. Mäjräd ill'-e yur-Mässinäy, Mäjräd ənta a-s Mässinäy... Wär t-illa a dd-ixlakän ar s-ənta*» (Exya 1:1,3). Kunta däy-əlkəttab wa n-Sänto, Mässinäy ijä isəm Illohim, däy-Älənžil wa n-Exya, isəm-net: «Mäjräd». A-wa härät iyyän ed Wa iwär-isəm Illohim, ənta day a-s Mäjräd-i dd-ämoosän ägg-adəm i-ad-dd-iddək jer-taxləkt-net. Ənta-den-däy əmmək wa s-dd-äsnäfaläl Mässinäy tärna-net i-dägg-adəm.

Näyret ämära isälan-win-däy s-əmmək wa s-hanäy-tän-dd-äsoyäl Mäjräd n-Mässinäy:

*«S-tizarät, a-s wär t-illa a dd-ixlakän, wär t-illa a t-illan a säl Wa s-itawänna Mäjräd. Mäjräd ill'-e yur-Mässinäy, Mäjräd ənta a-s Mässinäy. Ill'-e s-tizarät yur-Mässinäy, ənta a-s dd-ixläk Mässinäy härät iket-net, wär t-illa a dd-ixlakän ar s-Ənta. Wa s-itawänna Mäjräd, ijjäš-dd äddunya, təbnä-dd sār-s, mäšan tunjäy*

*s-ad-t-təzzəy. Osă-dd ānnur ākall-net, māšan wār t-āqbelān imālan-net. Hakd a-wen-dāy, wi t-āqbālne, omānān sār-s, āsdabāt-tān ad-umasān arātān n-Māssināy. Mājrād, āmoos āgg-adəm. Izzāy-dd jere-nāy ānnuūflāy dāy-āl-xurmāt d-tidət, nājjunfa dāy-āl-xurmāt-net, āl-xurmāt day wa ikarrāš Alyaḏ s-wār-il'-Abba i sāl ənta» (Exya 1:1-3, 10-12,14).*

Šund a-wa ija Mosa dāy-āzzāman-net, ānāṭṭalib day wa s-isəm-net Fəlibb, ittār ənta-dāy ad-ilməd a-wa dār-olāh Māssināy.

Ənhəywāt a-wa inna i-Ÿisa: «*Ālyalim, səkən-anāy ɣas Abba, igdāh-anāy a-wen-dāy*» (Exya 14:8). Āwwežāb-as Ÿisa, inn'-as: «*Wa hi-ənhāyān, inhay Abba*» (Exya 14:9). Tənnā šund-ten-dāy, ənnār wār-āmoos Ÿisa Ālmasex Māssināy, tumas tənnā n-emeskel mey anāsbahu. Nəssan a-s wār kāla t-irmās āwadəm dāy-a išlayān wāla dāy-tənnā n-bahu. Ənnār wār-āmoos a-wa s-inna āmoos-t, iket-di wār t-itəmil erk āwadəm d-eməsseswəd dār-s olāhān. ɣas iwar'-anāy ad-nāqbəl a-s ere inhayān Ÿisa šund ɣas a-s Māssināy iman-net a inhāy. A-wen-dāy a fāl tiyyāt-i-dāy, nārḏet a-s Ÿisa Māssināy, mey day umaset data-nāy ɣas erk āwadəm. A-wa ufān, ed ənta a-s tidət, wa inhayān Ÿisa, wār-izley d-a-s inhay Māssināy.

Ÿur-ten-dāy d-inna Ÿisa ere wa āmoos ad-əssəntān āddināt ājjootnen uyəl ḏara-s. Āmoos a-wen tākunt tojārāt ta n-ālwāqq wa d-hasān-innā:



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksađ-t!

«*Näkk d-Abba, iyyän härät, wär nəzley*» (*Exya 10:30*). Ellan-t äddinät əjrawnen dəy-tumast-net əlwizab n-isəstinän-näsän dəy-isəlan n-Mässinäy, kud-dəy əllan-t iyyađ s-əmoos härwa təqqän n-eyäf a dd-isəmməđri Mässinäy iman-net har dd-iddək jer-dəgg-adəm. Sehiyyän əlkamän-as äddinät əjjootnen, siha-iiyăđän, taqqälän đara-s. Iyyăđ ərđän s-ad-has-əlkəmän, a-s ija a-wen, iyyăđ utăr a tajjän n-ad-t-săyđărän, əjən imna-net.

Tämudre-net təmda fäll-ərori n-əkall, təmoos tämudre biđđəwăt dəgg-adəm. A-wen-dəy a fäl inna:

«*Ere hi-wărän-irha-dəy, a-di ašänjo-nin*»  
(*Ələnžil wa iktăb Mătti 12:30*).

### **Măšan isəlan, wär-əmden dihen:**

Nəkyədet əməra talya n-əhaləs iyyän tämmuttăyăt fäll-təssəba n-amuqqəs wa ija d-Ÿisa Əlmasex. Kăla əmoos ašänjo n-Ÿisa, məšan a-s dd-təšrăy tənfüst, əmoos ənătđalib-net. Isəm-net Sawəl. Kăla əmoos emässăyăr n-Kăl-ălyăhud, wăr-ijrew härät tämudre-net. Dəy-tinmiwəđa-net, ija mikđaw-i-dəy məqqărän d-inəttulab n-Ÿisa s-ija tahude n-ad-tən-iqquzzəbət ed t-illän-dəy, ihăđ făw s-i dəy-sän irmăs-dəy, ad-t-əny kərəf. Dəy-a-wa ităjj Mässinäy, ətub, ikfa tidət Ÿisa Əlmasex, ij'-e Emăli-net d-Ălyalim-net. Đarăt a-wen-dəy, ikna ahănay n-ayăna dəy-təssəba

n-älyädalät-net i-Ÿisa. Ma dd-išräyän fälla-s? Ma dāy-s ijän?

Härwa-däy ikka ayrəm wa n-Dämašäq, a əndärrän ännur iyyän-da-däy a-s dd-ämläwläw, iwät-t Mässinäy sär-s, däryäl Sawəl älwäqq-wen-däy. Ifhäm dihendäy a-s Mässinäy a has-dd-änfälän.

Iḏkäl emäsli-net dāy-Tälyunanit, inna: «*Mi tämoosäd Emäli?*» Inn'-as Mässinäy: «*A-wa näkk Ÿisa wa tiyəzzəbud*» (*Ijitan 9:5*). Ašäl-wen-däy, ilmäd Sawəl a-s Mässinäy d-Ÿisa, iyyän härät.

Ijmaḏ-t äššäk a-s täsmättäy-t tänäfalilt-ten-däy. Ÿur-eməkkenəs d-amänhoj wa s-käla t-ämoos, ämoos ämära anämmašul. Ikfa ya Ÿur-ašäl-wen-däy tämudre-net iket-däy-net i-Ÿisa. Wär t-illa ayäna wär-inhey ḏarät a-wen dāy-təssəba n-immun-net, ikfa iman-net i-anätaj n-Isälan n-Älxeer fäll-ärori n-äkall-i s-dd-äbošaj Ÿisa Älmasex. Wär t-illa dāy-ättarex ere ojärän Buləs (a-wen isəm-net iyyän day) tijawt n-Isälan n-Älxeer s-tärna ta t-ikfa Ÿisa Älmasex. Isalmaq-anäy dāy-tikarḏiwen-ti iktäb i-älkänisatän a-s tidət-däy a-s Emäli Ÿisa a dd-ixläkän härät iket-net (*Käl-Kuləs 1:16*).

A-wa, isalmaq-anäy a-s Ÿisa wa n-Näširät, wädden **ännäbi** šund a-wa isayra Änislam i-inalkimän-net. Wädden day iyyän dāy-**aratän n-Mässinäy** s-əmmək wa s-ti-sayren Käl-Mormon, wäla wi yarränen iman-näsän s-isəm wa

n-tijuhawen n-Yähowa d-a-w-s. Äddinät ärfäđän tidät-ta dd-äsnäfaläl Mässinäy, älkämän i-bahutän wi säyren äddinät. Ässofän alkum i-mirtay n-äddinän i-ad-irtöy a-wärän ila ifäqqän.

Æjrahät-in ämära äddinän wi šämašäl täššäm n-Käl-Älhindi, ässanän s-tumast n-Yisa. Mäšan, ma has-äjän? Ässewäđän-t yas fäll-asmel n-imälan-näsän. Uf'-anäy a dd-nəktəw a-wa ija Mässinäy däy-äzzäman wa n- ännäbi Ilyas. Mässinäy wa n-tidät i iddarän, wär-itihär edägg d-äššanämän, ad-tän-təfkəlfəkəl tärna-net. Emmək-wen-däy a-s imälan wi dd-äjän dägg-adəm i-iman-näsän, wär-äddoben tebädde dat-Yisa Älmasex, irn'-en iket-däy-näsän. Enta a-s Rure-s n-Mässinäy wa n-iyjän. Iylal, ənta a-s wa s-əssin däy-«*kärađ-däy-iyjän*» däy-äzzar Abba, ilkam-as (a-wen Yisa) Unfas Šäddijän. Mäšan, Mässinäy, iyjän yas.

Wa ijrähän, irđa as Yisa Älmasex Mässinäy, wär-has-e indär afähäm n-täkunt ta tämoos tiwit-net hakd-däy ijitän n-Mässinäy wi äqqännen eyäf ämešäl. Wär has-e-indär ad-ijrah tamättant-net, tanäkra-net jer-inəmmuttan, tikawt-net i-išənnawän d-uyəl-net wa ilkamän däy-tärna d-älxurmät n-Mässinäy. Yisa Älmasex, tärna-net төll'-ee jənnəj-alämärän wi ətṭäfnen išənnawän d-äkall. Enta a dd-ixläkän a-wen iket-net.

Äddunya təmda, təja sənātät tizunawen däy-isälan n-Yisa wa n-Näširät. Tizunawen-en-hi

mey əssin iyewənan-en-hi, wādden isālan n-a-wa ikkān jer-kāl-ehāre d-tilāqqiwen, wādden isālan n-adubən wāla aməzzi, wādden isālan oharnen hārāt d-bulitik. Təbəddawt-ta-dāy, təwā-dd ašāl wa dd-āšbašaj Māssināy fāll-ārori n- ākall.

Mājrād-wa-dāy, wādden asiwāð n-mājrād wāla asəhhəsku-net ed Yisa iman-net, inna:

*«Annār āmoos Māssināy Abba-nāwān, tārham-ahi e-d ənta a dd-əzjārāy, ənta day a dd-əfālāy. Wār dd-əgley d-iman-in, ənta ahi-dd-āšmašālān. Ajān ma hawān-igdalān ad-təjrāhām a-wa hawān-janney? Igdal-awān-t a-wa-dāy s-tunjāyām asjəd i-mājrād-in. Iblis a-s abba-nāwān, ənta a-s tāqbalām amišəl n-derhanān-net, ənta-i s-ālašāl-dāy emājj n-iman, wār kāla ibdād fāll-tidət e-d tidət fāw a wār-issen. Ed imməjrād-dāy, bahu yas a ijanna e-d a-wen-dāy a-s agna-net fāl-a-s anāsbahu a āmoos, ənta day a-s abba n-bahu» (Exya 8:42-44).*

Elmədāt a-s əmmək-wa-dāy s-t-illa ālžāmayāt n-imumənān s-iqqal Māssināy Abba, əmmək-wen-dāy day a-s t-təlla tamətte s-āmoos Iblis abba. Wār-itāqqānet a-wen iyāfawān-nāwān. Wādden āddināt yərəd a āmmosnen dāgg-Māssināy. Hak āwadəm, tiyyāt-i-dāy iha ejhān wa n-Māssināy, mey day-wa n-Iblis.

Kud-irha ijlay āwadəm hullan dāy-isālan n-a-wa ihālān ibāre n-Māssināy, fāl-a-s itis-

dd a-s äddoobät äwadäm ad-ijlay dāy-a wārān ämmukkän. Äddoobät ad-γur-s ija a-s oγad a-s ija a-wen oška. Täddoobed ad-təswəj sunsəj dāy-a-s torded a-s a-wa asāfar, māšan wār hak-e-igdəl a-wen tamättant.

Dägg-adäm əssin ijədsän, əssin ihānan. Hak iyyän dāy-nāy in-iyyän dāy-ihānan-win-dāy. Tiyyät-i-dāy, Mässinäy meγ Iblis. A-wen-dāy a fäl əlməd šik əndek dāy-sän wa kāy-ilän. Hārät wa äzzarän kāy-iwarän i-ad-tumasād u-Mässinäy, izzəy-t, təlmədād a-wa hak-ija dāy-ihukk n-γisa Älmasex-i n-Rure-s.

γisa, älmāyna n-isəm-net: «Mässinäy a-s Ämaylas». A-wen-dāy a fäl inna ənjalos wa dd-änfalälän i-γusəf: «*Təjed-as isəm γisa fäl-a-s ənta a madän-iyłəs tamətte-net dāy-ibäkkadän-net*» (Mätti 1:21).

***Səstənāt iman-nāwān āmāra***

1. Jer-təjlayād wāla, a-wa torded meḡ kittəwād fäll-Māssināḡ a kāy-e-iḡləsān meḡ a kāy-e-ijən dāḡ-temse?
2. Əndek hārāt wa iknān aḡəmmāzli n-dāgg-adəm? A-wa fäll-təḡla āddunya meḡ a-wa fäll-igla ālaxārāt?
3. Əndek dāḡ-ijədšan-wi s-ija ḡisa Ālmaseḡ isālan-nāsān wa s-tārhed a kāy-ikrəš?

*Täməzzuyt n-Mässiňä ta təyalläsät, tənfa,  
ten ənta, təll'-ee jənnəj-härät iket-net.*

*DR. ARNOLD  
(DİLÄKTER N-LÄKKOL N-ƏSBOR  
wa S-ITAWÄNNA: RƏGBI)*

## *Ma ämoos äddalil n-mušakəl-wa-däy?*

**D**y-sänto n-älqārān wa n-sānatāt timərwen (20), əjārān äddināt n-a-s äddunya-ta-däy, ilkam däy-s älxer äynayān, ähusken. Ija yur-sān a-s ad-tāmāskäl talya fäll-äddināt, ad-äbbäyārān, iməl-t älyafyāt d-älxer, ihəl äkall ya s-data. A äjjeen däy-äddināt, äyel ad-agdähän ikallän däy-tizunawen n-taršiwēn i-ad-äbas t-illa äkall läqqəwān, əfnəznāt turhənnawen, əjrən äddināt ättāma, ifəl-tān ayāna d-tersəmmawen-ti wārən əla tənna. Māšan tāharjit-ten, täqqäl-asān-dd šik imānāwnāwān. Däy-awātay wa n-1914, däy-Irobba təmda, wātnāt tisinsayen ti n-ləger.

Ašäl-i-däy, nəha älqārān wa n-21. Tidət, härātān äjjootnen əhālän s-data däy-tikunen n-a-wa dd-šasrayān käl-musnāt, māšan däy-isālan n-älxer ilkamān däy-ägg-adəm, məjrād-wen, äba-s dd-itamädkal, ämoos eyläl. Äššiwwāšān äddināt äjjootnen ed əlyəskār d-təzoli-net d-imutaj-net wi n-šäyšad d-alāhas n-tamətte yās a təhhalnen s-data.



Tälläbäst n-ägg-adəm d-əššənju-net wa išamašal dāy-isālan n-āddin, aywəswəs d-emāremar wa n-ammās n-ikallān, hārātān-win-dāy, sawānnen wi zajāzzanən a-wa fäll-təgla āddunya n-a-s wār t-əllen iwətyan oojārnen wi-nəha āmāra-dāy tālläbäst d-azəzłəbbi n-tamətte. Nodāš-awān-dd s-ālxal dārrusān isālan-win-dāy a-s hawān-nāssewāl dāy-a-wa ikkān jer-āddināt ašāl-i-dāy. A-wa āmoosān tumast n-tamətte təhalāt s-data, iha miši. Ma ijān a-wen? Ma n-əmmək n-a-wen?

Ātwānn'-anāy a-s əllan-t inušam n-āddunya āmmoqqāsnen ašāl iyyān i-ad-əjrəwān āddābara āmmujnen i-erk əmmək wa fäll-təgla āddunya. Ēhan tayimit d-isālan n-a-wen-dāy a-s ija a-wen, āddunya ənta, išray-dd fälla-s xorəzzəma āynayān. Wādden iba n-inerzi wāla iba n-izārfan wāla iba n-musnāt a irmasān kāl-āddunya-ta-dāy, igdal-asān tanmənnakt. Ānn'-ak iba a hasān-dd-ija fāw ad-əjrəwān ere āddooben ad-dd-innāḍ āddunya fäll- ālhəllak wa s-tošal. Ēbdādān meddən əššāmmen d-kāl-bulitik əlanen tənna, kāl-musnāt əlanen isəm d-kāl-tayətte āzizābbātnen, kāl-afertān wi n-iməssorha, kāl-bānktān wi əššāmmen, dukterān wi māqqurnen hakd-dāy imāsāyran n-tašne n-ägg-adəm, hak iyyān ālmāt āwwāy-dd a-wa s-orda a-s tirjit-net i-ad-əmdunāt terk-talyiwen fäll- āddunya-ta-dāy.

Iməssorha-wi-dāy, əḍkālān āddābaratān yərəd, māšān əttəwān-in wa n-iiyān āmoosān eke-nāsān

yərəd, a t-ämoosän tanməšrayt ta ija ägg-adəm i-Emäli-net. Mässinäy Ƴas a äddooben a däy-näy äj tijya n-tämäyatirt-nänäy ta n-tidət, išəšrəy-dd fälla-näy talya täynayät. Ēnta-den-däy a-wa ibdän wi tammäynen i-Mässinäy s-ulh imdan d-wi has-tammäynen i-ad-zəjrəzän iman-näsän i-äddin s-əlkamän.

Mässinäy, inn: «*Näxləkət-dd ägg-adəm däy-milhaw-nänäy*» (*Sänto 1:26*). Ma dd-äddila a-wen? Ēndek əmmək wa s-hanäy-dd-ixlāk Mässinäy däy-milhaw-net. Nəfhəmet a-s milhaw-wa-hi, wädden wa n-tayəssa fäl-a-s *Mässinäy unfas* (*Exya 4:24*), wär-ila ifassän, wäla iđarän, wäla tiṭṭawen ed «*izzay ännur s-wär t-illa aggađ-net fäl-təmyäre d-tihusay-net, wär t-illa ere s-käla t-inhäy, wär ilkem day ere äddooben ahanäy-net*» (*1 Timoti 6:16*). Wär t-illa ägg-adəm n-amättankul ed hak ägg-adəm-däy ila tayəssa. A-wen-däy a fäl hak ägg-adəm-däy, izzäy-t a oojärän telämäkt-net. Ēnta-den-däy tumast-net ta n-tidət ta s-härkuk təddar kud-däy tayəssa ənta, ilkam ad-tät-iba.

Kitab-Älmuqäddäs, inn'-anäy Mässinäy u-tayətte, ila derhanän, ila ibaki. Ēnta-den-däy milhaw wa ohär d-dägg-adəm. Mäšan, Mässinäy a ijän-däy, tayətte-net, derhanän-net, ibaki-net, a-wen härätän äylalnen, wär-əlen kəttəl. Ägg-adəm ənta, wär-iylel, ilkam a t-iba. Wäla-däy u-tayətte wa s-isəm-net Inštayn, wär dd-təmda tayətte wäla musnät Ƴur-s. Wär t-illa äwadəm

issanän härät iket-net, wär t-illa ere irhan s-tärha tæmdat, täylälät, wädden day a-s irha ägg-adәм-däy a t-äj, äj'-e. Wär-innähäđ däy-iman-net wäla däy-tilkamäten-net. Ägg-adәм, ikf'-e Mässinäy tädabit d-ad-t-izzəy, ahərən tinfusen. A-wen-däy day a fäl hanäy-inna Kitab-Älmuqäddäs a-s ägg-adәм kərađ härätän: «*Ənnəyät, iman d-tayəssa*» (1 *Täslonika* 5:23).

Ənnəyät-en-däy a t-ihakkän turhajät n-ad-ahär isälan d-Ämaxlak-net. Tayəssa, tumast-net, a-wen turhajät ta ila n-ad-isiməktəw, isənnəfrən jer-a-wa oläyän d-a-wa läbasän, turhajät n-ad-ärh mey iksən, härätän-win-däy a has-əjrawnen ad-asäy d-äddunya-ta täylayät. Äwadəm wa äzizärän ənniyät-net təzzar isəlkəm-as iman-net, wen-ənta iha zäbo oläyän. Mäšan ill'-e a wärän ixdem s-älxal wa ənihäjjän. Äsmäskälän dägg-adәм ännəđäm wa däy-ässewäl Kitab-Älmuqäddäs. Ämära, äzzar ägg-adәм tayəssa-net i-härät iket-net, issəlkäm-as iman-net, ənnəyät ənta-i s-ənihäjja a-s ənta a äzzarän, ənta a-s əjilal. Älwäxla a-s äddunya-ta-däy, äzizärän äddinät timyutar ti n-tiyəswen-näsän, ti n-älhəwa n-iman-näsän, äddäbaratän-näsän, derhanän-näsän, əttəwän-in a-wa fälla-sän irha Mässinäy. Ämoosän Ƴas ämära, wäla äddunya wäla əlaxärät. Ämära-hi, dägg-adәм, əbas əjan edägg i-Mässinäy. Äkkuddälän-t, ija Ƴur-sän a-s əbas sār-s əmiyatärän. Iməskay! Ed ägg-adәм wärän oseƳ d-Mässinäy härät wär-izley d-a-s

t-äba. A-s ija a-wen, wa dār-s osayān ənta, ijraw tāmudre ta n-tidət s-tānoflayt.

*«Māšan Mässināy, māqqār tāhanint-net, ij'anāy tārha-i-däy māqqārāt **s-hārwa-däy nāmmut** dat-Mässināy a-wa-däy hanāy-əjan udlemän-nänāy, ässodār-anāy nākkäneḍ hakd Ālmasex e-d ännuymāt-net a kāwän-iyallāsän» (Käl-Ifäsus 2:4,5).*

Erk əmmək wa irmäsän äddunya-ta-däy, ägg-adəm a has-dd-issəbābän. Dägg-adəm, wār tən-dd-ixlek Mässināy šund māršintän wären əla ibaki d-derhan. Mässināy, wār-iffer däy-edägg iyyän, itannäḍ ägg-adəm siha d-siha šund tayāya. Fāw, änn-ak ikf<sup>7</sup>-e turhajät n-ad-ännähäḍ däy-iman-net, äj a-wa s-irha. A-wen-däy a fäl, hak äwadəm-däy, əḍmanän däy-s iman-net ed wār t-e isəstən Mässināy ar d-a-wa ämešäl. Ləxturtän-wi zajāzzanen a-wa t-illän ḍarät a-wa itamašal ägg-adəm, wār-ärḍen s-a-wen, äkkuddälän-t.

Oḍä-dd xorəzzəma ässukšādän fäll-äddunya äsnäxämbälän ännəya wa s-tāt-dd-ixlāk Mässināy a-s dd-ixlāk ägg-adəm. Ihəškan-wi dd-ixlāk əhänen ašəkrəš n-älžännät wa n-Mässināy, əhantän əssin əzlaynen d-wi iyyäḍnen. Iyyän *ahəšk wa n-tāmudre*, wä iyyäḍän *ahəšk wa n-musnät n-a-wa ooläyän d-a-wa läbasän (Sänto 2:9)*. Innä Mässināy i-Adəm d-Xəwwa äddoben ad-əkšən aratän n-e d t-illäm ahəšk a säl wa isalmadän

jer-a-wa ooläyän d-a-wa läbasän. Mässinäy a tän-ikfän turhäjät n-asənnəfrən-wen-däy, tiyyät-i-däy äsijäd-asän mey day änimäšräyän-as. Emmäk-wen-däy a-s tän-isalmad a-s wadden äwadəm iyyän a däy-sän ännihädän, änn-ak əlan turhajät n-iji n-derhanän-näsän. Hak iyyän däy-sän-däy, ijrəw iji n-amışəl n-a-wa s-irha jer-asjəd i-Mässinäy mey anməšri-has. Asjəd-wen-däy mey iba-net, igla fäll-ibaki n-iman-näsän. Mäšan, ma dd-išräyän fälla-sän.

Ätwänn'-anäy a-s äffulläg Adəm d-Xəwwa fäll-Mässinäy. Orəw-dd a-wa əjän tersəmmawen wären əla tənna fäll-äddunya təmda. Mäšan Mässinäy, däy-tərha-net i-äddunya d-derhan-net n-ihukk i-dägg-adəm wi he sənnəfrənnen a-wa ufän däy-tilkamäten, härwa-däy oyya i-hak ägg-adəm tädabit n-tərha n-iman-net.

Iblis-i n-änəsbahu, ijjäš-dd ənta-däy a-wa. Issəs wäd Adəm d-Xəwwa däy-erk derhan-näsän. Äsmäləwləw-asän-dd ara n-ahəšk ənnin, äsyältän a-s afäl t-əkšän ad-aləhän d-Mässinäy. Iblis, har ašäl-i-däy, isiyil ägg-adəm a-s ämoos emäli i-iman-net. Mäšan, əmmək wa s-ämoos Mässinäy, Mässinäy, wär-äddoobät i-ad-irəs i-a-wen. Wär-e ihəl ider i-a-wa ämoos ed Mässinäy, wär-itə miskil. Ägg-adəm day, tumast-net ta n-ägg-adəm, təgdal ad-iməl jənnəj a-wen. Egədəd kud-iggäd s-išənnawän-däy, iyäsən-net, äkall-i-däy a-dd-əqqalän. Emmäk-wen-däy a-s ijrəw

Iblis ad-isəswəd Adəm d-Xəwwa, äšnämäšräytän i-Mässinäy, əjän ibaki n-iman-näsän däy-edəgg n-wa n-Mässinäy. Yur-ten-däy, äzzurəyät tärmäsəd-däy, dəgg-adəm yərəd a əbđanen d-Mässinäy, əbas osayän d-Ämaxlak-näsän ed, e d t-illäm ägg-adəm-däy ahäya n-Adəm. A-wen-däy a fäl: «*Adəm a dd-orāwän abäkkad s- äddunya iket-net. Abäkkad-wen-däy ofa a dd-orāwän tamättant s-äddunya. Emmək-wen-däy a-s tođa tamättant fäll-dəgg-adəm iket-däy-näsän ed wär t-illa fäw ere s-wädden itra-dd abäkkad-wen-däy*» (Käl-Roma 5:12).

Tiyənneren, idəggan wi n-isəfran (obbitaltän), əlyəskärän, tikärmuten, härätän-win-däy iket-däy-näsän, emel-näsän erk asənnəfrən wa ija ägg-adəm däy-sänto n-äddunya. Orāw-dd a-wen s-äddinät ässäm inaqqän s-itawänna abäkkad. A-wen turhənnə läbasät irammäs e d t-illäm ägg-adəm härwa iha täsa. Tumast-nänäy n-inäsbäkkadän a dd-nətra. Abäkkad a dd-orāwän ejezzar jer-Mässinäy d-dəgg-adəm d-anməksar d-eyə d-anbäräqqəs n-dəgg-adəm jer-iman-näsän.

**A-wen-däy a fäll näkk d-käyy, təjanäy tašne-nänäy inäsbäkkadän, əjan-anäy day imojjan-nänäy inäsbäkkadän.**

Iktäb Dawəd däy-Äzzäbur, inna: «*A-s dd-əwey-däy, härwa əhey täsa n-may-däy, änäsbäkkad a äqqaläy*» (Äzzäbur 51:5). Mäšan

kud-däy nətra-dd a-wen, wär-hanäy t-illa äsaru n-amišəl n-abäkkad. Kitab-Älmuqäddäs, inn'-anäy a-s nämoos iməffelləgän «*tamašalnen a-wa fälla-wän irha Iblis, nəlkam Ʒas i-derhanän-wi läbasnen n-tiyəswen-nänäy d-erk inəzjam-nänäy... Wär hin-äqqima Ʒas ar a dd-fälla-näy dd-izəzzubbət Mässinäy adkär-net s-əmmək wa s-t-mad-izəzzəbbət fäll-äddinät wi t-wären äksuđ*» (Käl-Ifäsus 2:2,3).

Tidət-däy a-s iwar-anäy uđlem dat-Mässinäy ed nänmäšräy-as. Äyyät aswär n-uđlem äddinät wi iyyäđnen jer-hänne-wän, imälan-näwän, imidiwän-näwän wäla änhärajän-näwän. Wär täswäräm uđlem a-wa dd-təträm wäla a-wa dd-togäzäm däy-isäylyay-näwän. Käyy Ʒas a iwar uđlem n-ibäkkadän-näk s-əmmək wa s-näkk Ʒas a iwar uđlem n-wi-nin.

A-wa nəhannäy ašäl-i-däy däy-mikđaw d-əššənju d-bäđđo-bäđđo jer-tamətte, abäkkad a t-illan đara-s. Ma ohar akäfar d-arab dägğ-älyähud? Abäkkad! Abäkkad a äsimadäwän wi əzzäynen ikallän wi läqqəwnen hakd-däy wi äbiyärnen. Abäkkad a ohar kummunist d-käbitalist, žändärma d-emäkräđ, tamäđt d-ähaləs, tälxäkbət d- änaxtab, ägğ-ehäre d-taläqqe, u-tayətte d-älžuhal. Ätwänn'-anäy: «*Dägğ-adəm iket-däy-näsän a ofän abäkkad, ibđ'-en a-wen d-ännur n-Mässinäy*» (Käl-Roma 3:23). Abäkkad a t-illan daw-kənis-kənisän wi n-dägğ-adəm.

A-wen-däy a fäl Yisa ɣas a-s ätṭäma n-inäsbäkkadän. Inna: «*Wär dd-ämešäläy s-äddinät wi ordanen iman-näsän iqqud, inäsbäkkadän a-s dd-ämešäläy i-ad-tän-äyləsäy*» (Mätti 9:13). Näkk hakd käwäneḍ, nəššəšläy däy-əššara, indär-anäy ad-nəsəḍəs wäla ad-hin-nähəz təšədje ta n-Mässinäy fäl-a-s abäkkad, älmäyna-net ad-išəšləy ägg-adəm. D-iman-nänäy, wär-näddobät ad-nəsəmmuttəy talɣa. Ill'-ahin isaməswaḍ ägg-adəm wa ordän s-ad-ijrəw älyafyät n-ulh ɣur-Mässinäy fäl-a-s innin ija ɣur-s s-olay meɣ iwar-t sərho meɣ innin itamašal a olayän. Älɣer wa n-Mässinäy, wär t-*həkkənät timašalen, i-ad wär-itəbəriɣ wäl'-iyyän* (Käl-Ifäsus 2:9). A-wen-däy a fäl däy-isälan-win-däy n-əlyəllas d-ajäraw-net, inna Yisa: «*Ojär a-s ɣur-i təla təhanint idəm uhən tikutawen*» (Mätti 9:13).

Ajärah n-təhanint n-Mässinäy ɣas a äddoben a dd-ikkəs ägg-adəm däy-tišəm n-ibäkkadän-net.

Mässinäy *mäqqār təhanint* (Käl-Ifäsus 2:4). Wär t-illa a däy-k irha ar ad-tärməsäd əlyəllas wa käy-ihakk bännan-baṭilän. «*Ännuymət n-Mässinäy äddeewän d-immun sār-s a iyalläsän. A-wen wädden ägg-adəm a dd-ifal, ihukk n-bännan n-Mässinäy...*» (Käl-Ifäsus 2:8). Yisa a-s takute n-Mässinäy ta tänät-toojarät jarrəwät i-anäsbäkad tebädde dat-təšədje n-Mässinäy.

Mässinäy iman-net däy-təhanint-net a dd-ijan äddäbara wa ihakkän ägg-adəm təmudre



n-tānoflayt bānnan dāy-təssəba n-Emāli Yisa Ālmasex. Hakd a-wen-dāy, Mässināy wār kāy-e-išəhhəsəl ed ikf'-ik turhajāt n-asənnəfrən jer-a-wa olāyān d-a-wa lābasān. A-wa he təjəm i-isuf-win-dāy n-Mässināy a sār-wān dd-arəwān ālxe mey āššar wa ilkāmān. Mässināy, inna: «*Ašāl wa əssəbdadāy i-ad-kāwān-āyləsāy, osā-dd*» (2 *Kāl-Kurənta 6:2*). Elyəllas, isālan n-ašāl-i-dāy wādden ašəkka. Āmāra-dāy ad-hak-ijanna Mässināy, səssiyəd tāmudre-nāk. Ektəwāt-dd a-wa inna Yisa: «*Wār dd-āmešälāy s-āddināt wi ordānen iman-nāsān iqqud, ināsbākkađān a-s dd-āmešälāy i-ad-tān-āyləsāy*» (*Mätti 9:13*).

Amir n-tittāwen n-āwadəm fäll-isālan-win-dāy n-abākkađ a-s tekkelt-ta-tāzzarāt i-ere irhan ad-ijrəw tenāšše n-ibākkađān-net. Āmirān-ak ifassān n-Yisa Ālmasex ašāl-i-dāy ed t-təlləd-dāy, a kāy-irmāsān-dāy, ere tāmoos-dāy d-a tāmoos talya-nāk-dāy. Irha a hak-isəl, janned-as: «*Ya Mässināy! Səsməđ fäll-i, əkrəšāyet idəm data-k nāk-k-i n-anāsbākkađ*» (*Luqa 18:13*).

Ma ämoos äddalil n-mušakəl-wa-däy?



## ***Täkarđe dd-təfalät äkall wa n“C Max Prison”***

A-wa täkarđe iktab ähaləs ihan takärmüt təhat äkall wa n-Ifriqəyya ta n-ajus.

*«Idhəl-ahi əlkəttab-wa-däy. Issəfhäm-ahi məjräd n-Mässinäy. A-wa əlkəttab hi-ällilän i-ad-əjrəwäy tabarät ta n-tidət təha təmudre. Əssanäy a-s təjrahäm a-wa jänney diha. Amidi-nin iyyän ahi-ikfän əlkəttab-wa-däy. Ämmoyäy-as-t... Ämara-hi, omanäy a-s tidət-däy a-s Mässinäy ill'-e, ənta a-s Ämaxlak wa dd-ixläkän išənnawän d-äkall d-härät iket-net. Əkkasäy-aššäk a-s ahi-ilal dəy-edəgg-wa-däy əhey.»*

*– Tajuhe a-wa n-u-täkärmüt dd- ässawäy i-ad-tətəwäyär dəy-arəjo wa n-Trans World*

***Səstənät iman-näwän ämära***

1. Wädden təjrähäm, təssanäm day a-s t-illa älmoqaf ittafän tamətte däy-erk əmmək?
2. Äwadəm ärhinän, ähhuşşäl ad t-ikən läxtur azzəjjəz təzzar iktəb-as isəfran wi s-ämiyatär?
3. Ma innä Kitab-Älmuqäddäs däy-turhənnanäwän? Wädden ikf'-iwän asəfar änihäjjän d-turhənnanäwän?



*Izzay dihen ähaləs n-emässäxär  
s-isəm-net Simon. Āmoos a-wa  
itājj awnaf i-Käl-Sāmari, ässimyār  
iman hullan, əltayän wi mädroynen  
hakd dəy wi wäššarnen, jannen  
fälla-s: «Wa ähaləs, tärna ta toojärät  
n-Mässinäy a ittaf».*

*DUKTER LUQA*

## *Ma äššiškän tamətte?*

A-s äqqaläy ara, əzzayäy teje n-Briṭanya jənnəj-əllaynät äṭṭiyaratän ti n-akənnas ehäḍ d-ašäl. Äzzäman a-wen n-ləger. Hännäyäy äṭṭiyaratän-win-däy əlläyнен išənnawän sitriktərikän-dd efew-näsän fäll-idäggan-wi däy-ordan a-s däy-sän əlyasän išənja. Šik-däy a-s əlmädäy näkk d-imidiwän-in, ebädḍi n-eməsli n- äṭṭiyaratän wi n-äkall-nänäy d-wi wär-nəla. E-d nənähäy tiyyät n-išənja har təhjäljäl däy-išənnawän, ad-näqqəs. Kud-däy nämoos aratan, nəssan a-s efew wa n-rbž ilfayän däy-išənnawän äddoobät ad-isəntəs äṭṭiyara n-ləger təllayät. E-d təntäs tiyyät-däy, näddoobät ad-nənähäy u-tayäya-net, šik-däy a-s däy-s dd-e-inḍär, isugəd iman-net däy-*barašit*-net i-ad-wär dd-itəftəzzit fäll-äkall.

Äzzäman-en i-ad-išišk əlxəkum äṭṭiyaratän ti n-išənja, ikkäs-in ifewän (n-ästubb) wi əhänen tišarriten sasayadnen turfen däy-iyərman. Ordan

a-s dihen ad-təmtəl tenässe n-ayrəm i-äŧŧiyaratän-en. Hakd a-wen-däy, näkkäneđ-i-hi, nəssan a-s illa-hin i-ayrəm sihen, ill'-e härwa efew iyyän isasayadän kud-däy mətki. Ija yur-näy a-s e-d t-nənnäđ siha iyyäđän, ad-nilal i-larme-nänäy, nədhəl-tät däy-ašəšk n-išənja i-ad-wär jərrəwän a tän- oyađän. Mäšan a-wen wär hin-ikkəs a-s amajar iŧtafän xərəta n-təkost n-äkall, wär-has-e iba siha s-ikka kud-däy nəttär näkkäneđ ad-has-nəsəmmətəl zəbotän.

Däy-a-wa hanäy-dd-iqqalän, isalmad-anäy Mässinäy a-s erk asənnəmhəl, išaška. Äddinät-wi ässujjalnen, eyäf-näsän, əhan-t wi ärfəđnen tidət n-a-s Mässinäy a dd-ixläkän s-tihusay äddunya-ta-däy. Ätwänn'-anäy:

*«Ejan iman-näsän äddinät äzizäbbätnen musnät, a-s ija a-wen, irmas-tän iba n-tayətte... Šəmad unjäyän s-ad-uksađän Mässinäy, išläyasän ənta-däy däy-xorəzzəma wa əkfän iman-näsän, immär härät tiyətwen-asän...» (Käl-Roma 1:22,28).*

Iba n-tayətte d-əbbuddəl-näsän a tän-äzziwen, unjäyän s-älyibadät n-Ämaxlak-i n-iyyän, äqqälän-dd yabbädän amatäwäxlak. A-wa a hanäy-isalmadän a-s əwadəm s-təmda tayətte-net, Ämaxlak-net a-s t-iwar a t-iybəd. Wa unjäyän s-ad-irđəw a-s Mässinäy a dd-ixläkän išənnawän d-äkall, a irha yas ad-has-änn Mässinäy: «Eyyaa,

äddäbara n-iman-näk a tärhed, uhən ya, nəmənähəy ämära d-iman-näk.» Šämad a-wen-däy a tärhed, adiš ad-hak-isäryəs tifəllas n-tiddas d-tikarräs äjjootnen wären əla ujhəh. Anməšri-wen-däy, ušreyän-net, täqqän n-eyäf tokäyät ämaku. Mässinäy, ikkas ed t-illäm ägg-adəm däy-täqqän n-eyäf n-a-s ere unjäyän s-ad-ifləs tidət ta dd-äsnafaläl təhät Mäjräd-net, ad-ilkəm i-zäbo t-äššiškän s-ajilal-net, iba. Äwadəm wa hin-ännujmārän iba n-asjəd i-Mäjräd n-Mässinäy, änimäšräy-as. Wen-äwadəm, təlcam däy-s talya səmmät:

*«Äsyärän ulhawän-näsän i-tidət ta tälät s-ad-tän-täyləs. Təssəba n-a-wen-däy a fäl hasän-išläy Mässinäy, oyy'-en ođän däy-a-wa tän-itakärrasän, išinməšrey-tän» (2 Käl-Täslonika 2:10,11).*

Äwadəm wa äkkuddälän tidət, räqqiis-as hullan ad-ifləs bahu. Kittəwäy-dd ašäl iyyän d-ilsa hokhok ayrəm wa n-London, indär-ahi wäla-däy ad-ənhəyäy dat-i bäršey tin-ad-əjrəwäy täšarrit n-ehän-nänäy. Təmyäre n-hokhok-en-däy, indär-ahi ad-ənhəyäy wäla dat-i s-tefätelt ta ətṭäfäy. Äddinät wi unjäynen s-tidət ad-isäls Mässinäy tihay tayətə-näsän, əlkəmän i-härätän äjjootnen tän-saswadnen.

Ašäl iyyän, əssəstänän inəṭṭulab Yisa, ənnän-as: *«Härätän-win-däy s-tənned, əmme d-mad-*



*əjən? Əkkəs-anäy dəy-täydärt n-işmal n-uyəl-näk d-tanäkra n-äddunya». Ənta-da iyyän dəy-älwižabän-wi hasän-ija:*

*«A dd-asən älmasexän n-bahu d-ännäbitän n-bahu, əjən ijitän d-härätän ässuksäđnen, šiškən ənnär ämmukkän a-wen wäla äddinät wi äsnäfrän Mässinäy» (Mätti 24:24).*

Ämmuukkän a-s diha t-təlled janned dəy-iman-näk ämära: «Näkk, dəy-a-wa hi-dd-iqqälän, wär-əhey äddinät-win-dəy ätwäsäswädnen.» Ämmukkän fäw a-s təjed abäraj, tədabit-näk i-azəmmäzli jer-Älmasex wa n-tidət d-ännäbitän wi n-bahu. Tazidert! Zənnəzjumət a əntəkkän dəy-tilkamäten-näk. Kunta tunjäyäd s-tidət, adiş oyy'-ik Mässinäy d-iman-näk. Izzän Iblis sār-k i-ad-käy-işəšk kud-dəy wär-təssenäd s-a-wen. Ənnär təssanäd a-s ännäbi n-bahu a itattärän asəswad-näk, wädden wär has-e-tiyyəd iman-näk? Äywa, ənhəy! Asəswad, tayətte-näk a-s isanta. Wär-t-illa ägg-adəm ässimyərän iman-net he iyyən iman-net isaswad-t as issan as bahu.

Afäl täzjəzzäm äddunya-ta-dəy, əllan-t əssin əzzənəfän n-äddinät unjaynen s-tidət ta n-Kitab-Älmuqäddäs kud-dəy ässiträbän (ässiryäsän) tafləst n-bahu wa hasän-təjanna äddunya. Əzzənəf wa äzzarän, äddinät wi yur-ija a-s äzizäbben musnät. Äsisäfännäy-tän a-wa əssänän, ija yur-sän a-s əgdähän i-iman-näsän. Əzzənəf wa s-əssin

äddinät wi äsisändärnen däy-iba n-amišəl n-a-wa inna Mäjrad n-Mässinäy. Däy-isälan n-äddinät wi ärhänen amišəl n-erhet n-Mässinäy, win-əntäneḍ, ijjäš-asän Emäli Yisa ärkəwəl däy-inna: «*Ere irhän ad-ämašäl erhet n-Mässinäy, ad-ilməd kunta asəssäyär wa tadjäy, Mässinäy a dd-ifal mey i dd-əkney yur-iman-in*» (Exya 7:17).

Äwadəm wa s-ijläy ulh-net däy-amišəl n-erhet n-Mässinäy, ikkəset äššək n-a-s ad-has-dd-isənnəfiləl Mässinäy erhet-net, isənnəfiləl-as-dd-a-wa s-ila d-a-wa s-wär-ila ad-sär-s amən, a-wa s-ila s-ad-t-ixdəm d-a-wa s-wär-ila.

A-wen-däy a fäl näytəfet hak ašäl i-imässäyran wi n-bahu. Iman-näsän a əjän däy-a-wen, wädden äwadəm wäla Mässinäy a tän-ijän däy-a-wa əhän. Sayren a änimäšräyän i-tidət ta n-Mäjrad n-Mässinäy. Wär tətärän yəs ar ad-kəwän-səwwəjjən a wärän itətwəjj, tamənəm s-xäružu.

Ašäl-i-däy a äjjeen däy-inalkimän n-Iblis wi šiškunen äddinät, əlkamän i-äddinän əṭṭafnen isəm wa n-təlməssexəya s-bahu. Ere äkkuddälän tidət-ta däy-ässewəl Kitab-Älmuqəddäs a-s inna Mässinäy, «*kärad-däy-iyän*»: Abba, Rure-s d-Unfas-Säddijän. Ere äkkuddälän təkäräḍaten-däy n-kärad-däy-iyän d-iyän-däy-kärad, ännäbi n-bahu a iqqal. Tidət, äddooben a hawändd-labbäyän əlxəsəbän d-ḡayatän n-Kitab-Älmuqəddäs, wären oher härät d-a-wa däy-ässewälän ḡayatän-en, əmyəlyəlän-awän däy-

härätän änimäšräyinen i-tønna n-Mässinäy. Kunta tärham a dd-sæffukkäräm emässäyär n-bahu, kunta tärham ad-təbḍəwäm bahu d-tidət, ere hawän-innän-däy emässäyär a ämoos, səstənät ɣas d-a-wa orda: Mi ämoos ʔisa Älmasex? Ma has-ämoos? Asəstan-wen-däy a-s tändärbat-hasän. A-wen-däy a fäl, ufa i-hak äwadəm-däy ad-issan tidət n-a wa ämoos ʔisa.

Afäl tidət-däy a-s tomänäm s-ʔisa Älmasex, wär t-təlla tälzämäyät təglat fäll-tidət n-iman-net däy-ufar s-wädden ad-təlmədäm a-wa fäll-təgla, təlmədäm day a-s utär n-äkkəriku n-äddinät ɣas a əmmäyän.\* ʔyyaa, inämašrayän-en-hi, äddooben ad-ɣarrän isəm n-Mässinäy däy-a-wa s-omanän, mäšan äkkuddälän tidət n-a-wa s-ila ägg-adəm s-ad-tilməd däy-isälan n-ere wa ämoos ʔisa Älmasex. ʔisa inna:

*«Wär t-illa fäw ere äddooben aggaḍ n-Abba ar s-ad-hi ija əssəbab n-a-wen» (Exya 14:6). Kitab Älmuqäddäs isamähaḍ s-äššahät fäll-äddinät-wi saswadnen imidiwän-näsän däy-isälan wi n-Mässinäy. «Ak täsitäyrafäd a-s Mässinäy iyyän? Ikna! Mäšan, əlməd-as alšinän-däy omanän s-a-wen, äšiškäḍkäd-tän» (Yaqub 2:19).*

Ašäl-i-däy, nəhannäy s-əjut abəšbəš n-äddinän ässirmäyän ed a äjjeen däy-sän, äkkuddäl Mässinäy s-a-wa däy-s inna Kitab-Älmuqäddäs.

Ill'-e dăy-săn a äjjeen iglan fäll-tidät n-iman-net hullan dăy-äddinän wi n-Älhindi çarät toşal təşşəm n-äddinät. A-wa s-omanän, itawänhay dăy-ikallän wi dd-ətränen təlməssexəya s-älxal iglan fäll-

---

\* Äddinän-i-hi əfräyən, ih'-en iyyän s-itawänna: fəran-masoneri. A-wa äddin innän ilkam-as a iwwäđän măräw milionän n-inəttulab fäll-əröri n-äkall. Tijəttewen-net əqlanät fäll-tərha jer-äddinät d-tanmənnakt d-tidät. A-wen-dăy a sār-s dd-intäjän äddinät äjjootnen dăy-utär-net n-asdu n-tamötte. Äddinät wi t-wären əzzey, ija çur-sän a-s a-wa äddin wär-ih'-äşşar. Ämära i-ad-umas äwadəm änalkim n-äddin-en, iwar-t ad-äjjayh a-s tihay a iha a ija a-wa-dăy, mäşan irha ämära ad-ijjəş ännur. Ma ibđän təlməssexəya d-a-wen? Äwadəm wa omänän s-Yisa Älmasex, ikkas äşşäk a-s ännur-wen-dăy, ih'-e dihadăy d-omän s-Yisa Älmasex, ed Yisa inna: «*Näkk a-s ännur n- äddunya, ere-wa hi-ilkämän, wär mad-irjəş dăy-tihay, änn-ak ad-ijrəw ännur wa ihakkän tämudre*» (Exya 8:12). Tätubt ta şijuşät äwadəm äddin-wen-dăy n-bahu, əddaraj a fäll-təgla, ufara a dăy-tətajj, əkfan-tät älmäyina şəreen. Iwar änalkim-net ad-iyär isəm wa n-Gawuto. İdhalän a-wa jannen s-çayatän dd-əjmađnen Bibəl. İnnän-anăy a-s Gawuto-i hi as isəm n-Mässinäy wa fäl wär-əssenän äddinät meç wa hin-ittəwän. Saçren a-s Gawuto a-s Ämadlaj n-işənnawän d-äkall. Arät tiçtawen-näwän diha. Wädden hannäyäm a-s Gawuto-i-hi, Mässinäy dd-əknan dagg-adəm i-iman-näsän, ikna anməjjaj d-a-wa fälla-s inna Kitab-Älmuçäddäs a-s inna, wär t-ihä äşşäk a-wen a-s Yisa a-s ännur wa n-tidät (Exya 1:9). Wädden hannäyäm əkkäzzu d-amsud wa fäll-təgla tälzəməyät-ta-dăy təglät fäll-tidät n-iman-net s-itawänna: *fəran-masoneri*. Ooläsän dăy asiwəđ fäll-a-wen n-as ma idwa as omän ägg-adəm. Kud-irha umas änalkim n-buda wäla änalkim n-iiyän dăy-äddinän wi n-Älhindi wäla änəsləm wäla ägg-älyähud wäla älməssexi. İmmək-wen-dăy a-s tattürän asənnəmənnək d-asdu n-tamötte təmda. İnnän dăy a-s çarät tətubt-ten-dăy, i-ad-ihəl änalkim-näsän s-data, ad-has-dd-sənnəfiləlän isəm iyyän äynayän n-Mässinäy. Isəm-en a t-ämoosän «Yabulon». A-wen mirtay n-isəm wa n-YA dd-əkkaşän dăy-isəm wa n-YÄHOWA d-isəm wa n-BUL. İmmək-wen-dăy a-s äwwayän ağərgəffay n-ismawän ässirtäyän isəm n-äşşänäm iyyän s-itawänna «Baal» d-isəm iyyän n-imälän wi s-käla hasän-əlkamän Käl-Mişra ibda, a t-ämoosän ON. Isəm a-wen äswärän äddinät täfukt ed əjän-tät temälit tiyyät fäll-iman-näsän çabbädän. A-wa älmital hanäy-isaknen tərbabäy n- äddinän wi wären oher härät d-Mässinäy wa n-tidät. Säjđät i-a-wa inna Yisa: «...*Kunta çäyy ännur wa hak- ämoosnät tiçtawen-näk, iha tihay, adis tidät-dăy a-s ad-käy-ärməsnät tihay ässuksəđnen*» (Mäti 6:23).

fälšäfa təglat fäll-imaddän wi n-ätabbu n-äwadəm fäll-iman-net d-utar n-älhəwa dəy-asikəl n-ənniyät dəy-išənnawän d-tiharjiwen. A-wen a t-ämoosän *yoga* d-äzüm okäyän ämaku s-älmät izinmihəz äwadəm d-a-wa wär-ihənnəy. Äddinän-en-hi əglan fäll-älɣibadät iyyän səl wa n-Mässinäy-i n-iyyän, änn-ak omanän s-imälän äjjootnen, əjän i-Mässinäy amidi. Äkkuddälän a-s Mässinäy iyyän ɣas. Älwäxla a-s a-wen härät äššiškan tamətte täjjeet. Tidət-däy a-s Iblis ila imidiwän äjjotnen.

Wär-ämmukkän ad-ilkam äwadəm i-älfäqqi ijän iman-net ämizär n-äddin, irfəḍ-in alkum i-Mässinäy wa n-tidət dd-ixläkän išənnawän d-äkall.

A-wen itawänhay day dəy-äddin wa n-Änislam s-tattärän inalkimän-net s-äššahät ad-intəj dəy-ikallän. Itəhhal s-data dəy-ikallän äjjootnen s-tärna d-əbbäyär wa sār-sän dd-oräw käränzil d-gazwal dəy-ikallän wi n-arabän. Tämoos taməzjədda ta təhät Bəytəlmäqdis edägg dəy-unjayän s-tidət n-a-wa inna Älənžil. Iktab fäll-tähunt təntamät dəy-taməzjədda-en (itawänn'-as day ta n-Ÿumär) dəy-Tarabt a-s: «Mässinäy wär-ätwaräw, wär-itirəw day.» Ğnta-den-däy a-wa iktäbän fälla-s mäšan, säjdät i-a-wa iktäbän dəy-Kitab-Älmuqäddäs:

*«Mässinäy, ija i-äddunya tärha-ta-däy fäl ikfa  
Rure-s wa n-iyyän i-ere sār-s omänän-däy,*

*wär-e ämmät, änn-ak ad-ijrəw tāmudre ta täylälät» (Exya 3:16).*

Išk-wen-däy, wär-dd-imda fäll-äddinän yas. Tənkär äddunya, təššəšräy-dd fälşäfa təglat fäll-tayätte n-dägg-adəm, ənnän wär t-illa a uffän ägg-adəm. Ännihäjjä, ənnän a-s ägg-adəm a-s ämmas n-äddunya uhən Mässinäy. Äsdäwäylälän ägg-adəm jənnəj-härät iket-net, əjän-t däy-išənnawän. Ija yur-sän a-s afäl ija a-wen, ənta-den-däy a-wa dd-e-arəwän efes n-äkall. Fälşäfa-ta-däy təglät fäll-tayätte n-ägg-adəm, a äjjeen däy-s a sayra inibärsite, a däy-sawalän käl-isälan wi n-žurnaltän d-ärəjotän d-tälänfənzotän. Fälşäfa a-wa jannet i-äddinät, äknät asəbbələl n-iman-näwän, əlkəmət i-älhəwa n-iman-näwän, əfləsät iman-näwän. Wär t-illa a-s wädden ärhuj-a-wän!

Hakd a-wen-däy, əjrähät-in as a-wa wädden tänfust täynayät. Härwa äzzäman wa n-änämmaşul Buləs, inna Mässinäy as äddinät: «*Äsmättäyän tidət ta n-Mässinäy, əjän-tät bahu. Əqqäländd yabbädän amätäwäxlak, oyyän Ämaxlak-i ännihäjjän d-təmmal härkuk.*» (Käl-Roma 1:25). Äddinät wi əlkämnen i-äddin-wen-däy äskəkän ägg-adəm, isastan-tän Mässinäy, inn'-asän: «*Ənded t-təlled a-s dd-əbney äddunya. Ləyät-ahikunta täddoobät tayätte-näk alyu-net*» (Ayyuba 38:4). Hannäyäm-t, isälan a-wa ärunen. Aşäl

wa dd-osa Iblis Xəwwa, issəs wăd-tăt, äsyäl-tăt a wărän ämmukkän a-s has-inna: «*Ad-tumasăm šund Mässinäy*» (*Sănto 3:5*). Har ašäl-i-dăy, bahuwen-dăy a-s isaswad Iblis äddunya-ta-dăy.

Ămmukkän a-s kăyy-i iyarrän edăgg-a-wa dăy, tăsilăqqăwăd iman-năk, wăr tăkkulăd dăy-bulitik wăla äddinän. Ija yur-k a-s jer-ăddinän wăla bulitik, a-di wădden a təha tafłest, wăr-əzleyän. Tăssofăd ad-tənyəyməd d-imidiwän, tədwənnim dăy-isălan n-a-wa isahalän äkall s-data. Tăssofăm ämmukkän alkum i-ălhăwa n-iman-năwän s-a-wa hawän-jannen isuhay wi n-mizik ta s-itawănna Rok d-iwətyan wi dd-əšrăynen, d-miziktän-ti iyyăđnen n-tăharjit kăwän-in-satawnen älmăt inəzjam-năwän.

Təssanăm tifer d-tiswal n-isuhay wi kăwän-sigrurutnen dăy-awłenkən d-dăllol, zajrazän-awän iman-năwän. Măšan afăl dăy-săn tăznăzjamem, šik-dăy a-s e-təjrăhăm a-s a-wa Iblis, älhăwa d-ălfăyša yas a făl igla. A äjjeen dăy-săn tattărän a kăwän-səlmədän a-s temse tufa äłzännăt d-tămudre wărăt təla tənfa. Ălmoqăf-wen-dăy səmmän a-s tattărän ad-kăwän-šəhhəsilän aləmaznet. A äjjeen dăy-a-wen, akənnas d-tăllăbăst a-s imiddəw, älhəllak n-iman d-sabxas yas.

Ill'-e edăgg iyyän dăy-ayrəm wa n-Los-Ănjălos (dăy-Amrik) iwar isəm «*əfrigo*». Ęnsan dăy-s a iwwăđän 600 n-tifəkkawen. Təššəm n-tifəkkawen-dăy ti n-meddən măđroynen, äba. Takkăsän

däy-edägg-en äqqurhäsän s-təsəmde kărăđ oran iket-di dd-itis amāraw mey āmuzäy-näsän. Hak tafəkka-däy, issad älkađ n-ešwāl jer-tinsawen n-ađār-net iyyän i-ad-sār-s itwəzzəy. A äjjeen däy-sän wār dd-itis ere tən-izzayän. Afäl tokäy täqqän-ten-däy n-kărăđ orän, ad-hin-ətwəmbəlän iket-näsän däy-iyyän n-azəkka, änn-ak iyyän n-abätol. A äjjeen däy-sän kokayin a has-imməntälän. Kälä əlkamän i-isälan wi hasän-tajjän isuhay n-mizik ta läbasät s-ašäl-idäy, äzzuwät ehän s-wädden əhanät kasettitän-net mey sedetän-net. Ärmäsän tiṭṭ ta n-täššiškät, əjän tekle wärät təla uyəl wälä unäđ. Xayy! Ənnär äsijädän i-mäjräd-wa ija Yisa Älmasex a-s inna: «*Näkk, oseý-dd i-ad-əjrəwän dägg-adəm tāmudre, əjrəwän-tät day s-tänoflayt*» (Exya 10:10).

Ašäl-i-hi, täqqän n-eyäf-ten-däy täsimäxlälän äddunya, siwəđät day fäll-a-wen immun s-ässer wa kəwälän. Anuṭṭəf a-wen s-wär təzley äddunya ta n-ibda s-ija yur-äddinät a-s wär təlläy hakd-däy ta n-ašäl-i-däy.

Äzzuwät edägg s-wädden idäs-t erk əmmək-wen-däy. Ašäl-i-däy, əjjətän inaybadän n-Iblis jer-käl-musnät hakd-däy jer-älžuhal. Əllan-t äddinät onannen hullan däy-a-wen tažämmaynen däy-London däy-edägg s-itawänna Kinsington, ənnän ittus n-tayimit-näsän, älyibadät n-«*tihay*». Tikunen! Əlkamän-asän day äddinät. Əllanät day tiyimiten ässirtäyнен ikrikawän n-Irobba



däy-idäggan äjjootnen. Timašalen n-tihay-tin-däy, əlkamnät ənnän i-a dd-ətran däy-İfriqəyya ta n-ibda yabbädät iməttunkal. Əllan-t wəla işəmməšla, əlxal n-əzzuj iglan fəll-izəjraz n- ägg-adəm i-ad-ikən awnaf n-a-wa läbasən d-a-wa has-əttunkälän. Äddälil n-a-wen iket-net, fad-i ija ägg-adəm däy-isälan n-a-wa ämoos Mässinäy. Mäšan, əššəškän-t äddinän däy-umay-net. Oyyän ännur wa ämoos Mässinäy, əlkämän i-tihay d-älyibadät n-a-wa ättunkälän däy-unfasən wi n-alšinän. Hakd a-wen-däy, wər t-illa a dd-išašray fəlla-sən a-wen. Əlməd a-s a-wa, a itajjän däy-äddunya-nänäy ta-däy s-nəjanna, norda day as täqqiiddäm.

Nəktəwet-dd a-wa inna Mässinäy däy-isälan n-išilan-wi-däy n-ajilal. Inn'-anäy udayät *i-ännäbitän wi n-bahu d-tikunen d-ijitän-näsän wi äqqännen eyäf!* Asəswad n-tamətte yas a fəll-əglan. İkkäs-anäy day däy-täydärt däy-isälan n-amsud n-Iblis, tiddas-net d-tikärras-net. Inn'-anäy a-s: «*Ad-äj Iblis tikunen äjjootnen...*» (2*Käl-täslonika* 2:9,10). A-wen-däy as isaswad tamətte.

Ašunəj n-tamətte dərät erk asəssäyär-wa-däy a dd-orəwän təsəmde fəll-a äjjeen däy-äddinät, izməd-asən a-wen däy-derhan n-ad-əhlən s-data ed todad-tän tärna n-Iblis. Äqqälän-dd yas saməswadän, wəla äddunya wəla əlaxərät. Tisdaj-ti tən-isakna Iblis wäddden ti oläynen, änn-ak ašəšk a tajjänät. Tisdaj-en-hi n-Iblis əknanät əjut i-ad-tänät-n-äffässär dihadäy s-ıyyät ıyyät. A-wa

ädduutten a-s wär tänät-təha wäl'-iyyät tiyyidät s-Emäli Yisa Älmasex-i s-ənta Ƴas a isayätasän tišəm-ti-däy ikräd Iblis dägg-adəm.

Isälan-wi hanäy-dd-fälnen Mässinäy, wär-olehän d-erk isälan wi näxxäsnen iman dd-falnen äddunya. Isälan-wi-net, isälan n-älxer, wädden isälan n-tisnant n-iman wäla n-amxəlخال wäla n-tamättant. Isälan-net sajarän ättäma, sikusän äššäk däy-ajäraw n-tämudre s-tänoflayt s-Yisa Ƴas a tät-ihakkän. Äwadəm-wa itammäyän i-Mässinäy, afäl iyra Kitab-Älmuqäddäs, ad-arr Unfas Šäddijän tiṭṭawen-net, innäḍ ulh-net s-Emäli Yisa Älmasex-i innän. «*Näkk a-s tabarät, näkk a-s tidət, näkk day a-s tämudre. Wär t-illa fäw ere äddooben aggaḍ n-Abba ar s-ad-hi-ija əssəbab n-awen*» (Exya 14:6).

Wär t-illa ämaway n-äddin äddooben tənna šund ten-däy. He käwäneḍ! Inn'-awän Mässinäy, udayät i-erk asənnəmhəl wa käwän-e-išiškən. Inn'-awän day wär təssəswädäm iman-näwän, wär toyyem tihay əlsanät tayətte-näwän. Ənta-da ärkäwäl-wa hawän-ijjäs.

*«Fäl-a-s näkk Emäli, əkney musnät n-ittusän-wi hawän-əley. Ittusän n-älxer wädden n-äššar, sajaräy-käwän ättäma. Afäl hi-täyräm, däläm-ahi, ad-hawän-säjdäy. Afäl sār-i dd-tənnäḍäm, ahi-təjrəwäm. Näkk Emäli a hawän-əsəwälän: Wa hi-əmmäyän s-ulh ijlayän, ad-has-säryəsäy ajäraw-in*» (Annäbi Yärrami 29:11-14).

***Səstənät iman-nāwān āmāra***

1. Ma āmoos isəm wa s-itawäyra wa iglan fäl älyibadät n-awätäxlak oyya wa n-Āmaxlak? (*Əyər Käl-Roma 1:22-28*)
2. Däy-umäy-näk i-Mässinäy, ma āmoos asəyər wa hanäy-e-arən isəstinän wi s-hanäy-təgdäl terše n-tayətte asäylay-näsän? (*Əyər Exya 7:17*)  
Ak a t-āmoosän ənnəyät d-ujreh-net?  
Mey a tāmoosän akfor mey erhet d-ibaki-näk?
3. Ma āmoos asənnəmhəl wa wärän išišk, itiyidän s-Mässinäy? (*Əyər Exya 8:12*)



*Däy-äzzäman hin-okayän, däy-äkall  
wa n-Briṭanya, issəstän alyad iyyän  
emässäyär-net wa t-isayren ašäl n-älxad  
däy-älkänisät, inn'-as: «Ajän Mässinäy  
irha wäla aratän wi əkfärnen wären  
zəjjəw?» Inn'-as emässäyär: «Wär-ordəy  
s-a-wen». Wär t-illa erk älwižab irnän  
wa-däy. Kunta Mässinäy, wär-irha ar  
aratän wi taqqälne äkall, adiš wär-ilkem  
ahi-irha Əššex Zubäyər (Shakespeare)  
inna: «Tärha ta n-tidət, wär räqqis iba-  
net.»*

*G. CAMPBELL MORGAN*

## *Təjläyäm-däy a-s Mässinäy irh'-ahi?*

**A**k kälä təjäm äššäk däy-tärha n-äwadəm data-wän ilan idəm? Ak kälä käwän-dd-osa ad-tənnəm i- äwadəm a-s tidət-däy a-s ti tärham? Isəstinän-wi-däy n-əssin, ässiilmädän-anäy a-s tärha, wädden a iglan fäll-iləs ɣas, a iglan fäll-imojjan d-emäremär. Imojjan, ärnan tənna.

A-wen-däy a fäl Mässinäy, issəlmäd-anäy s-tärha-net däy-ašəmmişəl wa dd-ija i-Ƴisa-i ämmun fäll-tajəttewt-hanäy. Wa ijrähän ittus n-a-wa ija, äbas ämiyatär ad-äj iššaki däy-tärha n-Mässinäy.

A ənḍärrän ḍarät a-s əkfey Ƴisa tidət, omänäy sār-s, äyrey tanfust n-əssin əssärdusa s-iyyän däy-sän ənta a isahadän təsinsäyt ta n-larme. Han tiyyät taggayt däy-larme däy-äzzäman n-ləger. Wa n-u-təsinsäyt, isəm-net Wili Hulət, ila 12 iwətyan. Ohar *tanta* (ehäket wa n-larme) d-əssa əssärdusa iyyäḍ wären əkfa Ƴisa tidət. Iyyän däy-sän isəm-net Bill. Kunta Wili ikfa Emäli Ƴisa Älmasex tidət,

ijlay day hullan dăy-alkum-has; Bill ənta wăr-ija a-wen. Hak ehăđ-dăy, ad-irkăy Wili edes i-isəftay-net, idəl Mässinäy, iyarr Kitab-Ālmuqăddăs. A-wa itakkăs itəddal Mässinäy, əjan-t imidiwăn-net wi iyyăđnen tađăzza, əssibrărən-t.

Aşăl iyyăn iyř'-en dd kălonel n-*kănfăni s-sănbălma* făl-a-s s-ehăđ, əlmamăs-dd emăkrăđ iyyăn, irăs *tanta* ta n-Wili d-Bill. Dăy-utăr n-kălonel n-ad-dd-iffukkăr wa n-emăkrăd dăy-săn, əsmăhăđ făl-*kănfăni*-năsăn təmda. Măşan, əmoos a-wen temăhiđt n-bănnan făl-a-s ehăđ wa ilkămăn i-a-wen, oolăs-dd emăkrăđ uyəl. Inn'-asăn emănnăhăđ-năsăn dihen: «Temăhiđt-in ta n-ajilal a-wa. Āwadəm wa işla a-wa-dăy, išşăm-as-in a dd-isəffukkăr iman-net kunta əhaləs a əmoos. Afăl wăr-ija a-wen, hak iyyăn dăy-wăn dăy, ad-ijrəw 10 tiwit n-ebărtăk. Măşan kunta irđa iyyăn dăy-wăn s-ad-t-iwăr uđlem dăy-idăgган n-imidiwăn-net, dihen, a-tăn-in-səwwəyyăy.»

Wăr t-illa ere innăn hărăt. Āqqălən-dd yas əsibălalăyăn dăy-Wili. Ikkă-dd s-data, inna: «Kălonel, şămmed tənned afăl irđa iyyăn dăy-năy s-ad-t-iwăr uđlem dăy-idăgган n-imidiwăn-net, năkk ārđey s-a-wen.» Iđkăl kălonel emăsli-net, inna i-əssărdusa: «Ajăn wăr-kăwăn-əşkărăkăđ ad-isnăn əjuhəl wărən iyşed hărăt dăy-idăgган-năwăn?»

Inna kălonel đarăt a-wen, ikkəset Wili erăşwăy-net, omăr s-ad-t-ilalnăt tiwit. Şăff...,

šäff..., šäff...! A-wa däy has-təja tisanant, ihä-dd äkitäyyät. A ənđärrän, Bill-da-däy, inđaw-dd azzal, äsiyäyya däy-išənnawän, ijanna: «Aha, aha! Igdäh-awän. Näkk a-s änađlim. Əjrəwäyət tisanant toogdähät d-a-wa dər-oogdäh erk iji-nin.» İdäs abrəjwal n-talya wa dd-išräyän fäll-Bill Wili. İdkäl akäyad-net, inn'a-s: «Bill, isälan əmdän. Abas äddoobät kälonel ad-iqqəl s-təнна-net. Äyy ämära uđlem iket-net iwar-ahi.» Əmmək-wen-däy a-s fälla-s dd-əmdänät tiwit ənnin-däy.

Wär dd-išrey Wili tiwit ənnin-däy, ässijja-hin. Mäšan iket-di t-itiba, ikk'-e-hi-dd Bill, iffay s-imiṭṭawän, inn'-as: «Ma käy-ijän däy-a-wa? Wär-änhəjjäy d-ad-tämmätäd däy-təssəba-nin.» Äwwežäb-as Wili, inn'-as: «A-wa əjeյ, älmital n-tərha-ta mäqqärät hak-ija Mässinäy. Mäšan e-d hak-əjeյ isälan-net-däy, ahi-təjəd tađäzə. A-wen-däy a fäll-ənney däy-iman-in a-s afäl əđkäläy uđlem wa s-äniihəjja a-s käyy a iwär, ämmukkän a-s ad-təjrahäd tərha ta hak-ija Yisa a-s aṭwäşläb fäll-tajəttewt däy-təssəba-näk i-ad-təjrəwäd tenäşše n-ibäkkadän-näk.» A-wen-däy d-dihendäy a dd-orawän s-Bill ad-äkf Yisa tidət, omän sār-s, irđa s-təmyäre n-tərha-net.

Yisa Älmasex a-s eläkät n-təhanint wa dd-äsđäläyläy Mässinäy s-äddunya itiba. Tərha-ten-däy, tin-hak ägg-adəm. Tərha-net hanäy a-t-täwwäyät i-ad-umas tasəbdərt-hanäy däy-tisanant n-Yisa Älmasex.



### **Yisa, wär t-illa älyib t-iwarän**

Ašäl-en-däy, äyťanät kărađ tijöttewen fäll-  
tađayť ta n-Gälguta. Sănatät dăy-snät, ätiwăšlăbăn  
fälla-snät əssin inayťafăn. Jer-inayťafăn-en,  
ätiwăšlăb Yisa. Tajöttewť-en-dăy a făl-t-ăba.

A ənđărrăn dat-tisnant ta inhăy has-in-  
təssəbăbăt, ässewăl iyyăn dăy-inayťafăn dăy-  
isălan n-ăššăreya wa tăn-ăswărăn uđlem, iytăs-  
asăn tamăttant. Wăr-əkken inəzjam-net tizzurt-net  
dăy-ăssayťat-wen-dăy, änn-ak, ihannăy əmmək  
wa s-əssəđlămăn kăl-ăššăreya wi n-Roma-i  
ăswărnen Yisa uđlem s-bahu. Ässălăhăn uđlem-  
net ənta-i wărăn iyšed hărăt d-wa-năsăn, əntăneđ-i  
n-ibăyđăjăn. Älxăr n-a-wen-dăy a t-inaqqăn  
ămăra. Orăw-dd săr-s a-wen tənna təlat ujreh iket-  
di d-hin-isajja:

**Tənna ta-tăzzarăt:** «*Năkkăneđ a-wa hanăy-  
irmăsăn, imojjan-nănăy a săr-năy t-dd-orăwăn...*»  
Dăy-tənna-net, nəhannăy a-s əsrăs iman-net.  
Kud-dăy itibat ässayťat-wen-dăy, irđa s-uđlem wa  
t-iwarăn.

**Tənna-ta s-sănatăt:** «*Nănihăjja dăr-s, iwar-  
anăy uđlem.*» Kud-dăy ašäl-i-dăy tikra d-tirəzz a  
t-iknan emel s-tənnəd făw əbas əmoosnăt tăkunt  
i-ăddinăt, a-wa s-kăla inăqq, əbas isikrukid.  
Tənna n-ebăyđăj-wa-dăy, salmad-anăy a-s  
a-wa t-irmăsăn, ila săr-s, ənihăjja dăr-s. Inna:  
«*Năkkăneđ... a-wa hanăy-irmăsăn... nənihăjja  
dăr-s.*»

**Tənnä ta s-käradät:** «*Ähaləs-wa-däy ənta, wär t-illa a läbasän iyşad.*» Kud-däy irda ähaləs-i-däy s-uđlem wa t-iwārän änihäjjä dār-s, ämoos härwa täqqän n-eyäf tiyyät a-wa inna fäll-Ÿisa-i ätiwäşläbän ässayät-wen-däy edes-has. Inna: «*ähaləs-wa-däy*», a-wen Ÿisa. Inna däy-isälan-net a-s wär t-illa uđlem t-iwarän, wär- änhäjjä d-erk əmmək wa t-irmäsän.

Älwäqq wa d-ikkäs äşşäk däy-uđlem wa t-iwarän, wär has-in-äqqiima ar iyyän n-ättäma. Innäd-dd s-Ÿisa, idäl-t, inn'-as: «*Əktəw-ahi-dd afäl dd-täqqäläd täminakäläd.*» Äwwežäb-as Ÿisa s-älwižab he äj i-e d t-illäm ere has-oran ulh-net. Ÿur-ten-däy, ijjäş-as ärkäwäl, inn'-as: «*Äsidätteyak a-s aşäl-i-däy, a dār-i tahərəd älzännä*» (*Luqa 23:39-43*).

Ähaləs-en-däy a-wa ijräw aşäl-en-däy, ənta day a he-ijrəw e d t-illäm anäsbäkkad ämmujräžän ibäkkadän-net, ätub, innäd-dd s-Ÿisa Ämasex i-ad-t-äkf ulh-net. Aşäl-en-däy, änaytaf-wen-däy, ijräw tenäşşe n-ibäkkadän-net, ikkäs äşşäk n-a-s ikka älzännät. Ijä ättäma-net däy-Ÿisa Ämasex, ittär däy-s tinahäyen däy- ässayät d-edägg wa s-ila s-a-wen, tajəttewt ta fäll-äba Ÿisa. Däy-älxer n-aşäl-en-däy, äjjəyha iyyän däy-inaytafän wi n-əssin n-a-s Ÿisa, wär t-illa uđlem t-iwarän.

Đarät a-wen-däy, ad-äjjayhən s-tihusay əssin däy-inəttulab n-Ÿisa. Ənnän s-iyyän n-əmm n-a-s Ÿisa, **wär t-illa abäkkad t-iwarän.** Hak

iyyän däy-inəṭṭulab-win-däy, hakd däy-Buləs wa n-änammaşul, ässoyälän-anäy isälan n-a-wa tän-ässokäsän äşşäk n-a-s Yisa, **wär t-illa abäkkad t-iwarän.**

Iyyän BƏṬRUS, a-wen iyyän däy-imidiwän n-Yisa, ähaləs a ämoos ätiwäzzäyän s-tukəse-net. A-wen-däy a sār-s dd-orāwän tənna təlcamāt i-taşne-net, inna: «**Älmasex, wär kälä ofa abäkkad**» (1 Bəṭrus 2:22).

Wa iyyäḍän isəm-net EXYA, ij'-e-hi-dd Yisa s-iman-net. Ikna azəjjəz hullan n-älxal wa ittāf Yisa däy-anuṭṭəf-net d-tamətte. Säjdät ənta i-tajuhe-net: «**Ənta** (a-wen Yisa), **wär t-illa abäkkad t-iwarän**» (1 Exya 3:5).

BULƏS ənta ämoos iyyän däy-käl-musnät wi n-äzzäman-net. Ənhəywät tajuhe ta ija fäll-Yisa: «**Yisa-i wär kälä ofa abäkkad...**» (2 Käl-Kurənta 5:21). Tajuhe-ten-däy n-iba n-ibäkkadän fäll-Yisa, oharän-tät ikkäräḍ-essän.

Kunta ija yur-näy a-s tajuhe-ten-däy ija änaytaf ti n-ähaləs s-işwar ijmaḍ äddunya, mey day ämoos a-wen a ähhuşşälän ed a ijän-däy, meddən win-däy, imidiwän n-Yisa. Säjdät ämära i-a-wa he änn Bunəs Bilatəs wa n-gəfär n-Älyähudəyät äzzäman-wen-däy. Ənta-i-hi wär t-illa ere he innən amidi n-Yisa a ämoos. Äjjəyha ənta fäll-tihusay n-tumast n-Yisa, wär-äkkuddäl tənna n-a-s:

«*Ähaləs-i-däy ya... əssəstänäy-t data-wän, məšan, wär fälla-s əjrewäy fəw a t-äsinəhhajjān d-taməttant*» (Luqa 23:14).

Məšan tijuhaben-tin-däy n-dəgg-adəm, ma əmoosnət edes i-təmyäre n-ta n-Mässinäy-i n-Abba dd-ifälän işənnawän. Äwadəm e-d ila s-ad-ıdkəl məjrād dat-älzämäyät, əhhuušşäl ad-ilməd älzämäyät-en ere wa əmoos. Äywa, dəy-a-wa dd-iqqälän Yisa Almasex, Mässinäy iman-net a sār-s illäyen i-tamətte a-s issənta əmaşal-net. Əslän dəy äddinät iket-näsän i-tajuhe-ten-däy dd-fälät işənnawän. Səjdät i-a-wa inna eməsli wa dd-ifälän işənnawän: «*A-wa Rure-y wa əkneeey tərha. Ənta a dəy-əsriwän iman-in*» (Mətti 3:17).

Tämudre-ta ittəf Yisa Ämasex a-s dd-izzäy jer-dəgg-adəm, tämudre-ten-däy a-s otäs Mässinäy a tət-ittəf ägg-adəm a-s t-dd-ıxlək. A-s hin-təkkäsäd Yisa Älmasex, *dəgg-adəm iket-däy-näsän a ofän abəkkaç, ıbd'-en a-wen d-ännur n-Mässinäy* (Käl-Roma 3:23). Wär t-illa a-s wädden ij'-e s-sārho. Aşäl wa dd-ıjjäş äddunya, äjjəyha fälla-s Mässinäy i-äddinät yərəd. Ənta-i n-Abba şəddijän (Exya 17:11), äjjəyha *fäll-əjjäruzät-i has-ija Rure-s wa ikna tərha* s-älxal wa s-ırha.

Nənn'-awän-t, nooläs, Yisa Älmasex, ənta iman-net a-s Mässinäy. Ere t-ijän daw-a-wen, əsməçräy-t, əşkafär. A-wen-däy a fäl əniihäjja a-s əmoos-anäy təkunt əmmək wa s-dd-əs-räs iman-net, iwä-dd dəy-äddunya dəy-tayəssa n-ägg-adəm dəy-täsa

n-tämawađt wärät təzzey meddən. Măšan, ənnär ihənnin hărwa iha išənnawän wär-əsjad i-Abba-net, iket-di wär-ijərrəz i-Mässinäy. Wăr t-ihə äššək a-wen, dəy-a-wa ikkäs fäll-ərəri n-əkall, wăr t-illa faw əssayət s-wadden itamaşal a-wa fälla-s irha Abba-net, əsifälla dəy fälla-s. Tumast-net n-əgg-adəm a təmoosət tamətart n-təşədje d-tərha d-erhet n-Abba-net wa ihən išənnawän dəy-əddunya n-tizzurt, n-munkəzi d-abəkkađ.

Wăr t-ihə äššək a-wen, Yisa, okəl tikkal fäll-əkall-i-dəy s-ənta iman-net a t-dd-ixlakən. Kud-dəy ənta a-s Mässinäy, ikkäs fäll-ərəri n-əkall 33 n-awətay. Təqqən-ten-dəy, ikkäs-tət isakna dəgg-adəm taşne n-təmdre-ta fälla-sən irha Mässinäy. Təmdre-ten-dəy ittəf as irha Mässinäy a tət-ittəf e d t-illəm əgg-adəm. Wăr t-illa a ija s-wadden əmoos erhet n-Abba-net-i ihən išənnawän. A-wen-dəy a fäll ijraz əlxal-net i-Abba-net ed wăr t-illa əlyib t-iwarən. *Wăr t-iwer udlem, wəla abəkkađ wəl'-iyyən.* Imda-dd s-təşədje.

Ənəytaf wa itiba hakd-dəy Bunəs Bilatəs, əjjəyhən iket-dəy-nəsən a-s Yisa, wăr t-illa udlem t-iwarən. Bətrus, Exya, Buləs, hak iyyən dəy-sən inna as Yisa wăr t-iwer abəkkađ. Abba-net dəy i ihən išənnawän, əjjəyha a-s şəddiij, wăr t-iwer udlem, wəla abəkkađ. Əmoos a-wen, a wăr-ihə äššək. Măšan, əmmut, təssəbab-as-in tərha ta məqqərət hanəy-ija.

### ***Tərha-net i-däy mäqqārät***

Zənnəzjumətät Ƴas däy-tamətte ta təjjəyhät ašäl-wen-däy n-əlžəmət d-ätwäšlāb Ƴisa fäll-tajəttewt. Təbdad, təswaḍ dihen tamətte təjjeet, torat imawän. A-wa təhannäy, oolāh Ƴas ašäl-i-däy d-äddinät əswaḍnen däy-fəlim (*sinəma*) däy-inaqqäl ašni.

Ätiwäšlāb Ƴisa jer-əssin inaytafän. Əntänəḍ-i-hi, iwar-tän uḍlem dat-Mässinäy hakd-däy dat-dägg-adəm, änihäjjän d-a-wa tän-irmäsän. Tamättant-näsän tänihäjja d-a-wa hasän-iytäs äššäreya wa n-əzzāman-wen-däy.

Jere-sän, Ƴisa da-däy fäll-tajəttewt n-iman-net. A-wa t-irmäsän ənta, iba n-ifäqqän d-a-wa tän-irmäsän. Dat-dägg-adəm hakd-däy dat-Mässinäy, wär t-illa uḍlem t-iwarän. Säddij dat-Abba-net-i šäddijän. Tidət, *däy-təssəba n-tärna n-Älmasex-endäy (2 Käl-kurənta 5:19)* i ätwäšlāb fäll-tajəttewt šund *ašäyol šäddijän s-wär t-illa älyib t-iwarän (1 Bəṭrus 1:19)*, as hanäy-issəlmäd s-tərha-net. Ikf'-anäy Älmasex-i ämmun däy-idäggan-nänäy.

Kunta a-wa irmäsän Ƴisa, wär dār-s änhäjja, ibäydäjäw-wi-däy, änihäjjän d-a-wa tän-irmäsän. A əndərrän ḍarät tamättant-net, inna i-išənja-net: «*Hakkäy tämudre-nin, siyuläy-tät-dd iman-in. Wär t-illa ere äddooben a däy-i ähäy tämudre-nin. Hakkäy-tät d-iman-in, siyuläy-tät-dd day d-iman-in...*» (*Exya 10:17-18*). Əmmək-wen-däy

däy a-s issəfhäm təmyäre n-tärha-net a-s inna i-inəttulab-net: «*Wär t-təlla tärha tojárät ad-äkf äwadəm iman-net däy-təssəba n-imidiwän-net*» (*Exya 15:13*).

Šamad t-äba, inkar-dd fäw jer-inəmmuttan ad-inna Buləs s-təna təlat tənna: «*Yisa-i s-wär kälä ofa abäkkäđ, ij'-e Mässinäy däy-edägg n-inäsbäkkäđän i-ad-nasäy dār-s, nəkrəs idəm dat-Mässinäy*» (*2 Käl-kurənta 5:21*). Timađ n-iwətyan đarät iji-wen-däy, nəhannäy tidət d-təmyäre n-a-wa hanäy-ija Yisa Älmasex a-s ämmut däy-idäggan-nänäy, i-ad-nəjrəw tenäšše n-ibäkkäđän. Tidət-däy a-s ənta a-s:

Iqqud-nänäy d-äššəreya-nänäy,  
Häk iyyän däy-näy äddoobät ad-änn i-Yisa,  
Ämoosäy abäkkäđ-näk, təkfed-ahi a-wa led.  
Tämoosäd a-wa s-kälä wär t-tämoosäd  
i-ad-umasäy näkk a-wa s-wär kälä t-ämoosäy.

### ***Temätäwt***

Yisa, təh'-e tijya n-ašäl-net härwa wär-ija. Imməjräd i-inəttulab-net, or'-asän ulh-net, inn'-asän:

«*Äryan imna-in, äryan ämära-däy. Ak ma he-ännäy fäw? Abba, äyləs-ahi (däy-təsəmme) n-ässayät-wa-däy... Ğssanäy as ässayät-wa-däy a fäl dd-ämesäläy. Abba, səkən äddinät təmyäre n-älxurmät-näk.*» Təssəba n-təšədje

n-ulh-net-en-däy a fäl ddifäl emäsli išənnawän, emäsli a-wen n-Abba-net, innän: «*Isəm, əssəmyäräy-t, ad-t-ələsäy day asəmyar*» (Exya 12:27,28).

**Ämmukkän a-s jannem däy-iman-näwän ämära-däy, atwəşləb wädden a itajjän hak aşäl yur-Käl-Roma. Əndek əmmək wa s-he-səmyär təsəmmə-net Mässinäy?**

Iket-di d-itəddal Yisa Abba-net-i ihän išənnawän, issəktä-dd inəttulab-net a-s temätawt e-d təkka wär täddomät, wär kərrəş aratan.

*«Älleey-awän s-tidət tädduuttet a-s a təkka temätawt n-älkäma wär təmbel däy-äkall tämmät, ad-tämoos tiyyät tablalt yas, mäšan, afäl təmbäl däy-äkall har tämmut, a dd-tarəw tiblalen äjjootnen» (Exya 12:24).*

Taməttant, wär-təla tärna fäll-Yisa fäl-a-s wär t-illa abəkkaḍ t-iwarän. Ənta iman-net a-s əsdärhänän ahənay n-təsəmmə n-taməttant däy-edəgg-näk d-edəgg-in d-idəggan n-ibəkkaḍännänäy. A-wen-däy a fäl uşreyän n-taməttant-net, əlyəllas n-dəgg-adəm d-tämudre-ta-täylälät. Älwäqq wa d-isalmaq inəttulab-net a-wa ikittəw d-a-wa däy-s ilkamän, illäyät-asən ättäma wa isajär wi sār-e-amənnen. Inn'-asən:



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

«*Abba ahi-dd-äšmašälän s- äddunya. Ämära, fäläläy-tät, äqqäläy-t änta-i n-Abba. Ijjäš-anäy ärkäwäl n-a-s a hanäy-dd-iqqäl, idkäl-anäy, nәмәl-t diha t-illa änta iman-net*» (Exya 16:28; 14:3).

Tihusay n-härät! Läyätät-ahi, ma n-әmmәk s-e-unjәy ägg-adәм i-tenäšše n-ibäkkadän ijarräw äwadәм bännan däy-tәssәba n-Үisa Älmasex d-tärha-net ten-däy mäqqärät? Dat-tidәt-ta-däy, iyyäḍ ad-әjән wa n-täyalje. Uday ad-hin-itawän a-s wa äkkuddälän tärha n-Mässinäy-ten-däy, ilkam däy-sән anmәjjaj iylalän d-Mässinäy-i n-erәs n-tämudre-ta-täylälät. Amäylol, wär däy-s ilkem ad-inhay әnnur wәla tärha n-Mässinäy. Tәsәmme n-tidәt-ten-däy a hanäy-dd-әzmälät tifer-ti-däy:

Iba, ad-käy-iba,  
tәjәd day iba imdan,  
iylalän kud-däy  
härwa-däy wär-käy-äba.

**A-wa hanäy-ija Үisa Älmasex, ij'-e i-ad-hanäy-dd-ištәf däy-temse, әj-anäy däy-älžännät. Däy-tәssәba-net, Mässinäy iman-net a dd-iddäkän jere-näy!**

Tämudre-ta hanäy-ihakk Mässinäy wәdden ti n-ad-nәjjәs әlžännät yas. Kitab Älmuqәddäs

inna a-s tāmudre-en-hi, tāmooş azāzlo n-a isānten āmāra-däy. Ālžännät wādden tilkamāten ƣas, fāw, a isanten āmāra-däy. İket-di iddar āwadəm, āddobāt ad-ilməd kunta ikka ālžännät meƣ temse. Ātwänn'-anäy a-s:

*«Tajuhe-en, ātwänn'-anäy däy-s a-s: Mässinäy, ikf'-anäy tāmudre ta täylälät. Tāmudre-en, ikf'-anäy-tāt däy-idəm n-Rure-s. Ere omānān s-Rure-s n-Mässinäy, ijraw tāmudre-ten-däy, wa wārān sār-s omen, wār tāt-mad-ijrəw» (1 Exya 5:11,12).*

A-wen, a hanäy-isalmadān a-s tāmudre ta-täylälät wādden ƣas hārāt ikka āwadəm, Ƴisa iman-net a-s tāmudre-ten-däy. Ƴur-āssayāt-wa-däy d-ijjāş ulh n-āgg-adəm, dihendäy ad-sānta day tāmudre ta-täylälät.

### **Ālqim mǎqqoorān**

Tajəttewt-ten-däy fäll-ātwāşlāb Ƴisa a ƣur-tāmموqqās təşədje n-Mässinäy d-āşşäreƣa-net. Ēnta a āmoosān takute d-tasəbdārt ta təssəsmāđāt ađkār n-Mässinäy. Dihendäy ad-tətbāt təşədje-net, ikkās iqqud-net ālxār-net, tosāş tārha-net ināsbākkadān däy-idmarān-net. Māşan, i-ad-āj a-wen, ālqim mǎqqoorān a izāl.

İll'-e āhaləs n-u-Mässinäy s-isəm-net Uşwald Şəmberz (Oşwald Chambers), däy-əlkəttab-net iyyān, āsmǎqqa fälla-näy, inna:

«He kăwăned, asəbbənnən meŷ asăryəs n-əlyəllas wa hanăy-ikfa Mässinăy. Wăr-ijănnet ăwadəm wăl'-iyyăn a-s: Mässinăy, i oolayăn, emărh a ămoos, wăr-iyəššəd hărăt wăla i-ešš. A ijăn-dăy, ad-hin-ănš i-dăgg-adəm, ăjen Ƴərəd dăy-ălžănnăt.»

Torda-ten-dăy wădden ənta a hanăy-isayra Kitab-Ălmuqqădăs. Edăgg iyyăn Ƴas a dăy-hanăy-t-təlla tenăšše n-ibăkkadăn, a t-tămoosăn a-wa hanăy-ija Ƴisa Ălmasex făll-tajəttewt ta n-Gălguta. A-wen wăr t-ihă ăššăk, măšan, əllan-t ăddinăt ăsibăttălnen isălan-win-dăy n-tenăšše n-ibăkkadăn. Wăr tăn-əjen hărăt ed əttəwăn-in əlqim wa măqqărăn dd-issəbəbăn i-tenăšše n-ibăkkadăn-ten-dăy.

Šund dăy-tănfust ta n-Wili Holt, irđa s-ad-t-iwar uđlem dăy-idăggan n-imidiwăn-net, măšan tizzurt a dăy-ija a-wen. Ăywa, tizzurt ta inhăy Rure-s n-Mässinăy a-s idkăl ibăkkadăn-nănăy, wăr t-illa a dăr-toolăh təmyăre. Isiyul'-anăy Kitab-Ălmuqăddăs a əndărrăn dăy-tisnant-ten-dăy inhăy Ƴisa Ălmasex. A əndărrăn ed wăr t-təlla tiť wăla ənnəyăt n-ăgg-adəm ăddooben afăham wăla asuyəl n-tisnant-ten-dăy. Isalmad-anăy a-wen s-tărha-i-dăy măqqărăt hanăy-ija Mässinăy.

**Ƴisa a-s t-ăba făll-tajəttewt, ăllubbăđ dăy-təssəba n-ibăkkadăn-nănăy dăy-kăradăt tisdaj.**

Fäll-tajəttewt-en-däy, äsnin däy-täyəssa-net, äryän iman-net. Fäll-tajəttewt-en-däy ad-tänhäynähäy tärha-net i-äddunya. Mäšan, təll'-ee tisanant t-tärmasät toojärät-tin-däy.

A-wa däy-has-təja tizzurt, izjər ännur d-älxer wa s-a ija a-wa-däy osäy-t d-Abba-net. Wər t-illa ägg-adəm äddoben ad-isəssəjräh tisanant n-iman-ten-däy. Ärdet sār-s yas ägg-adəm ed təmyäre-net a hanäy-salmadät s-təmyäre n-tärha-net.

**Tisanant ta n-tayəssa:** Äwadəm däy-äba a ilan älqim, wər-e isənnəhəj a-wa däy-s äba d-a-t-wärän ila. Kunta härät ilan älqim äba däy-äwadəm itirəw-dd sār-s tisanant n-iman, äb'-ättaäma iba n-ähäləs s-wär t-illa älyib t-iwarän. Yisa Älmasex, tamättant-net, wər təla milhaw jer-išənnawän d-äkall.

Däy-Ättarex wa ärəwän, təll'-ee təlöləyt təssewälät däy-iba n-atwəzzi n-wäla idəm-net fäll-təmyäre n-išerän-net d-tisanant-net. Inn'-anäy ännäbi iyyän a-s: «*Təja tisanant azəzləbbi i-idəm-net wa-däy s-äbas t-əhan ifäqqän n-ägg-adəm*» (*Ännabi Saya 52:14 – 700 n-awätay dat-ass n-Yisa*). Älmäyna n-edägg-wa-däy a-s išär, äzləbbät idəm har äbas ätiwəzzay, äbas ooläh wäla idəm-net d-i n-ägg-adəm. Däy-äzzäman-net, Yisa iman-net ässewäl däy-azləbbi-wen-däy heinhəy däy-tayəssa-net. Inna:

«*Ənhəywät, näkkäneḍ-da hi-əkkänen*  
*Yərrusəlam-i-däy mad-ättärmäs ägg-adəm,*  
*ijjəš ifassän n-imänokalän n-käl-tikutawen*  
*d-älyulam n-Ätṭəwrät. Ad-t-siḍəwən dəy-*  
*äššəreya-nəsän, äytəsän tamättant, **sutəfən***  
***fälla-s, əjən dəy-s tiwit, änyən-t kərəf,** məšan*  
*ašäl wa s-kərəḍ ḍarät tamättant-net, a dd-inkär*  
*jer-inəmmuttan» (Marqəs 10:33,34).*

Əjən isəlan s-əmmək-wen-däy s-tän-inna!  
Ässoyäl-anäy Mərqəs ḍarät a-wen a-wa inhäy  
s-tittawen-net. Inn'-anäy: «*Hakkän-t tiwit s-täborit*  
*fäll-eyäf, situfän fälla-s, rakkäyän data-s, älmät*  
*yabbädän-t. Əssəgdähän dəy-tekäškäšt ta tän-*  
*təšlät yas, əkkəsän-dd fälla-s anəkkäba wənnin*  
*šəggayän, ässoyälän-as isəlsa-net təzzar, əzjārän*  
*där-s ayrəm s-edəgg wa-däy ila s-a dəy-s itwəşləb*  
*fäll-tajəttewt» (Marqəs 15:19,20).*

Ebärtäk wa s-salalän Käl-Roma tiwit telämäkt  
n-Ÿisa, emm-net əkrasnät dəy-s tisolmiten n-iyäsən  
d-təzoli. Ənta-den-däy a-wa s-sawaḍän tisanant  
fäll-ägg-adəm. Tewete əjən-däy, ad-säqqəriwət  
eläm mey dd-əštäfän isan-net. Ebärtäk-en-däy a-s  
wätän Ÿisa fäll-ərori-net hakd-däy fäll-idmarän-  
net. Isəlan n-a-wen-däy a dəy-inna Äzzäbur fäll-  
Ÿisa a-s: «*Əmbäjän ifassän-net d-iḍarän-net. Əjəy*  
*amməntaš d-azənnəzzəl wa-däy s-äddoobey wəla*  
*ad-siḍənäy maniket iyärdäššan-in. Tärmas-ahi*  
*tisanant, a-s ija a-wen əntəneḍ, äqqälän-dd oran*  
*imawän, əswəḍän» (Äzzäbur wa s-22:16-17). Ÿisa*

kud-däy wär t-illa udlem t-iwarän, kud-däy yur-s a dd-təmda təşədje, inhäy tamättant səmmät. Tiwit ti sāmumnen ijrāw orāwnät sār-s äzləbbi t-äşişārän har äbas ooläh idəm-net d-i n-ägg-adəm.

Ak isälan-wi-däy, äsisäjräh-kāwän tārha-i-däy mäqqarät hawän-ija Mässinäy mey?

**Tisnant n-iman:** Tisnant-ta ija Yisa däy-tayəssa-net fäll-tajəttewt, təll'-ee jənnəy ujreh-nänäy. Härwa-däy, wär- ämoos a-wen a əntəkkän däy-tersəmmawen-net. Təkmo däy-tayəssa-net, tärnet ta dd-täwwädät fälla-s: tisanant n-iman.

Fäll-tajəttewt-ten-däy, äryän iman-net hullan. Ässewäl-anäy ännəmmaşul Exya däy-a-wen, inna:

*«Əwwädän-dd Yisa, ənhäyän-t ämmut yas, okäyän-t wär-ärzen idarän-net. Mäšan, imbäj iyyän däy-əssärdusa tajəzzelt n-Yisa s-allay-net, izjār-tät dd-aşni s-əlkamän aman» (Exya 19:33,34).*

Däy-a-wa hanäy-jannen läxturtän, ätwänna a-s ägg-adəm e-d t-äba har t-dd-ijmäđ aşni irtayän d-aman, aşamol a-wen n-a-s tidət-däy a-s t-äba. Ənnän day a-s e-d ija a-wen, äddälil n-tamättant-net tisanant n-ulh. Ənnän-anäy läxturtän wi ännuţtäfnen d-ulh n-a-s Yisa iyşäd ulh-net hundäy har dd-orāw a-wen äbaqqu n-temiđt ta təlsät ulh. A-wen-däy a fäll älwäqq wa t-idäj əssärdasi s-allay-net däy-tasäja, izräh-dd däy-s

ašni äddeewän d-aman. Däy-Äzzäbur wa s-69, nəyarra isälan n-äyašad n-ulh-wen-däy irmäsän Yisa timađ n-awätay dat-iji-net. «*Ärhiinäy ed təkša tākräkiđt ulh-in*» (*Äzzäbur 69:20*). Tidet-däy a-s tisanant n-iman ta t-tärmäsät, toräw-dd sär-s day uyšad n-ulh-net wa idyänän tärha.

Täwwän-dd tisanant n-dägg-adəm iket-däy-näsän s-ulh-net. Ęnta-i šäddijän, ənta-i ibđän d-ibäkkadän (*Yäbranitän 7:26*), iyšad ulh-net a-s inhäy xorəzzəma wa n-temse iqqalän i-dägg-adəm.

Käyy-i iyarrän edägg-wa-däy, ak a-wa äsisäjräh-käy təmyäre n-tärha-i-däy hak-ija Mässinäy?

**Tisanant däy-tärtit ta n-jere-s d-Mässinäy:** Äddinät äjotnen räqqiis-asän ujreh n-tisanant n-tayəssa hək-d-däy ta n-iman tärmäsät Yisa. Mäšan təll'-ee tiyyät toojärät tin-däy iket-däy-näsnät. Ten ənta, ta n-jere-s d-Mässinäy. Fäl-a-s ässayät-wen-däy d-ätwäšlāb fäll-tajəttewt, təqqätäs tassayt ta täylälät ohär d-Abba-net d-Unfas Šäddijän.

Ašäl-wen-däy, okäyän fälla-s kərəđ ässayätän n-tihay, wa-däy n-tarähut har taqqäšt, ikf'-e Abba-net ārori-net, innäđ-in fäll-as Unfas Šäddijän. A-wen-däy a sär-s dd-oräwän, ənta-i n-Rure-s n-Mässinäy, äsyäyya s-afälla, inna: «*Mässi-y, Mässinäy, mafäl hi-tiyyəd d-iman-in däy-tisanant-ta-däy?*» (*Mätti 27:46*).

Aşäl-wen-däy, izlay d-işilan, təbda tassayt ta t-təllät jer-käräđ-däy-ıyyän wa ämoos Mässinäy. Tassayt-en s-käla wär t-imel a inxasän ännur-net, idäs-tät härät ämära. Härät-en-hi, a t-ämoosän ibäkkadän-nänäy. A-wen älmäyna-net a-s Yisa a-s ätwäşläb fäll-tajəttewt, wär-ämmukkän i-Mässinäy ad-irtəy d-abäkkad ed Yisa wäla däy-tayəssa-net şaddij. Ätwänn'-anäy a-s: «*Yisa-i s-wär käla ofa abäkkad, ij'-e Mässinäy däy-edägg n-inäsbäkkadän i-ad-nasäy dār-s...*» (2 *Käl-kurənta 5:21*).

A-wen-däy a fäl aşäl-en-däy:

Täskämbäş täfukt,  
təffär iman-net däy-tihay  
i-ad-iktəl älxurmät-net.  
Aşäl-en-däy, Älmasex-i  
n-Ämaxlak, Emäşşehi,  
Ämmut i-dägg-adəm  
d-ibäkkadän n-täxləkt.

*Taswəlt a-wa iktab Isxaqq (Isaac) Watts (1674–1748)*

A-wen-däy fäw a dd-oräwän a-s aşäl-wen-däy d-äba Yisa, əlsänät tihay təkost n-äkall təmda 3 ässayätän. Tənjär täfukt iman-net, i-ad-dd-infiləl ännur wa n-Mässinäy-i dd-ixläkän täfukt. «*Mässinäy, ännur. Wär t-illa a ohar d-tihay*» (1 *Exya 1:5*). Ännur wa n-Mässinäy-i şaddijän wär-e inhirəj d-abäkkad wa n-ägg-adəm. Ännur



e-d dd-ämläwläw, ad-ämmähäšnät tihay. Afäl iqqäl äwadəm tihay day, ad-äbas iha ännur.

Älwäxla a-s äddinät iket-däy-näsän wi äkfänen iroryawän-näsän i-ännur d-tärha n-wa äddoben a tän-iyłəs, änikäbbätnät-dd tihay fälla-sän. Emdänät-dd tihay fälla-sän, əhan ehäđ kəwälän, šund ɣas səllul n-takärmüt iha äwadəm, ija fälla-s a-s älwäqq wa fälla-s ijän ənta, təšjərət-net, toojār ässayät wa ijän fäll-äddinät wi iyyäđnen. Ənta-da a-wa sār-s dd-oräwän a-wen: «*Äddälil n-äššäreya-en ənta da: osä-dd ännur äddunya, mäšan, ässofän dägg-adəm tihay ed timaşalen-näsän, ti läbasnen*» (Exya 3:19). Wa ikfän ärori-net Ƴisa, ad-inmənhəy d-iman-net däy-tihay ti n-Iblis d-tamättant d-tisnant täylälät. Wa dd-innäđän sār-s, ad-asäy d-Mässinäy, ijrəw təmudre ta täylälät.

### ***Ikräš Ƴisa ašäl, emärn a ämoos***

Emdän kərađ ässayätän wi n-ɣur-tarähut har taqqäšt. A-s išwar hin-olamnät tihay, wär-inna Ƴisa: «*Okkäläy ooh, äba-ha-hi!*», fäw wär-inna a-wen. Ämašäl n-əlyəllas wa s-dd-osa, ässawäđ-t-in. Fäll-tajəttewt-en-däy, idkäl eməsli-net, inna: «*Isälan əmdän, əššäyəl ikna, a-wa s-dd-osey, ija, imda!*» (Exya 19:30).

**Älxäqq n-ibäkkäđän-nänäy, izzäl. Təll'anäy-t tenäšše ämära!**

Dihadäy d-hin-ässawäd ämaşal-net, ad-t-dd-täqqäl tassayt ta ohär a ija a-wa-däy d-Abba-net d-Unfas Şäddijän. (*Exya 17:5*). Ämära, äbas t-illa a hanäy-iwarän däy-isälan wi n-timzäl n-ibäkkadän-nänäy. Wär t-illa day a-s äddobät Iblis iji-net i-ad-isəbbuṭṭəl tihusay n-a-wa ija Yisa. Äşşar n-Aşşäl wa n-Iblis, ijräw ere t-irnan.

***Tamättant, təkräş aşäl fäll-ämänokal-net***

Mässinäy, wär dd-ämoos ägg-adəm i-ad-ämmät yas däy-təssəba n-ibäkkadän-nänäy. Osä-dd day i-ad *hanäy-täkf tamättant-net aşäl fäll-Iblis-i ännihädän däy-tamättant* (*Yäbranitän 2:14*).

Aşäl wa d-irna Dawəd Žallut (Golyat)-i yur-ija a-s wär t-illa a t-e-isidəwən, inkäḍ-dd eyäf-net s-täkoba-net ta däy-işläj, əmmək-wen-däy day a-s Yisa, täzoli ta-däy fäll-äsifälla Iblis, a-wen tamättant, a-s t-irna i-ad-isəttäyləl e d t-illäm ähaləs d-tamäḍt. Ənta a itakkäsän däy-əkkəlu. Äsyätäs tişəm ti iha e d t illäm ere äffullägän fäll-Mässinäy-i dd-ixläkän ägg-adəm däy-milhaw-net. Ənta a ihakkän aşäl fäll-tamättant.

Yisa, däy-tayəssa n-ägg-adəm ad-ikräş aşäl fäll-Iblis, ikräş aşäl fäll-tamättant, inkär-dd jer-inəmmuttan. Däy-isälan d-aməḍkəl-net s-işənnawän, ätwänn'-anäy: «*Edägg-en-hi, äzzar-anäy sār-s Yisa, ämoos U-tikutawen wa mäqqārän iylälän, ilkamän i-tumast ta n-Mälkässädiq*» (*Yäbranitän 6:20*). Data-s wäla ḍara-s, wär kälä

ikka ägg-adəm isənnawän wär-iwer udlem wäla ibäkkadän. Enta yas a šaddijän. Tamättant a torät zäbo i-e d t-illäm ere s-ilkam a-has-ilkəm.

**Däy-isälan n-a-wen a däy-hanäy-ässewäl Šärl Wäsläy, däy-äzzäman-net, ikkäs äššäk däy-tärha-i-däy mäqqärät has-ija Mässinäy, iktäb taswält däy-təmmal ija, inna: «Wär t-təlla tärha tärnät-ta-däy. A-wa tärha täqqanät eyäf: Ənded ila əmmək a-s Mässinäy-i hi-ilän, hi-dd-ixläkän, ad-ämmät däy-təssəba-nin?»**

***Mäšan, ämära, Yisa, inkär-dd jer-inəmmuttan!***

*«Älmasex, tidət-däy a-s inkär-dd jer-inəmmuttan. Enta a dd-issənkär Mässinäy s-tizarät i-ad-hanäy-isəfləs a-s inəmmuttan wi iyyäqnen, ilkam a dd-ənkärän. Emmək day wa-däy s-ähaləs iyyän a dd-oräwän tamättant s-dägg-adəm iket-näsän, əmmək-wen-däy day, a-s ähaləs iyyän-däy yas a dd-oräwän a-s təlkam tanakra n-äddinät iket-näsän jer-inəmmuttan» (1 Käl-Kurənta 15:20-21).*

Ill'-e Dukter iyyän s-isəm-net Sangəster. Äbas iha äddunya ämära. Ija yur-i a-s wär t-illa ere t-ufän musnät n-mäjräd. Issan asənnəfrən d-asənnəmuwär n-tifer e-d itajj isälan n-Emäli-net d-Ämaylas-net Yisa Almasex. Tärmäs turhənnə ta läbasät s-itawänna kənsər emm-net. Dat-iba-net,

ästafäy i-elle-s i-ad-t-dd-täkf älqad d-ayänib. Iktäb fälla-s däy-aşäl-en-däy n-älxad: «Ufa ad-äbas ila äwadäm iläs, isəddärhən ad-inḍəw teyärıt n-a-s “Yisa, inkär jer-inəmmuttan, iddar”; uhən ad-äddobät iji n-a-wen, ittəf emm-net.»

Aşäl wa dd-ibdäd Buləs dat-ämänokal Ägribba i-ad-ikkəs uḍlem fäll-ıman-net, issəkt'-e-hi-dd tersəmmawen ti inhäy Yisa Älmasex d-tanäkra-net jer-inəmmuttan. Inn'-as: Yisa Älmasex, «*ilkam ad-inhäy tersəmmawen təzzar, umas teyäfädde n-äddinät wi dd-mqden-ənkär jer-inəmmuttan i-ad-ətwəjjən isälan n-ännur n-əlyəllas i-käl-älyähud hakd inäzzulam*» (Ijitän 26:23).

Inn'-anäy Ättarex wa äynayän n-a-s dat-tanäkra n-Yisa, əllan-t äddinät dd-ənkärnen jer-inəmmuttan: Lazar, elle-s n-Žayrus d-tänuḍäft tiyyät. Kud-däy äddinät-en-däy, ənkärän-dd jer-inəmmuttan, oläsän dəy tamättant iwətyan ḍarät a-wen.

Yisa ənta, wär-oles tamättant, iddar härkuk dəy-tayəssa täynayät. Ənta a-s teyäfädde n-wi s-ilkam a dd-ənkärän jer-inəmmuttan. Wär-ıla əmmək ad-təttəf tamättant dəy-tişəm-net Wa ihakkän tämudre. Yisa, ənta a-s Emäli, ənta a-s Mässinäy dd-ixläkän härät iket-net. Innen, ija. Ənta a-s Eməşseddəj, Ämaylas. Ənta a dd- ässodärän iman-net dəy-azəkka, təzzar, ikka işənnawän-i ämeränen yur-aşäl-wen-däy i-e d t-illäm ere sār-s omanän.

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḍ-t!

*«Māšan, Mässinäy, māqqār tāhanint-net. Ij'-anäy tārha-i-däy māqqārät s-härwa nämmut dat-Mässinäy, a-wa-däy hanäy-əjän uḍlemännänäy, ässodär-anäy näkkäneḍ hakd Älmasex ed ännuymät-net a kăwän-iyalläsän. Däy-təssəba-net Yisa Älmasex ənta-en-däy a fäl hanäy-dd-issənkär Mässinäy näkkäneḍ hakd ənta jer-inəmmuttan, äsnäyăym'-anäy dăr-s dăy-išənnawän» (Käl-İfäsus 2:4-6).*

Däy-täkarḍe ta iktäb Buləs i-imumənän wi əhänen ayrəm wa n-Kurənta, issəkt'-en-dd erk ušreyän wi dăy-tän-dd-iyłäs Mässinäy a-s omänän s-Yisa Älmasex. Inn'-asän: *«A-wa äyreḡ a kăwän-əssäyräy näkk-däy. A-wa kăwän-əssäyräy dăy, eyäf-net da: Inn'-anäy əlkəttab n-Mässinäy a-s Älmasex, ämmut dăy-təssəba n-ibäkkəḍän-nänäy; inn'-anäy dăy əlkəttab n-Mässinäy a-s ijjäš azəkka, māšan, ašäl wa s-kəraḍ ḍarät tamättant-net, inkär-dd jer-inəmmuttan» (1 Käl-Kurənta 15:3,4).* Ašäl-i-däy, hak älmässexi-däy äddoobät ad-ijrəw älxer n-täsonfat ta ihakk ännuymät n-Mässinäy, udabät ənta-däy tənna n-a-s: *«Älmasex, ämmut i-ibäkkəḍän-in, inkär-dd jer-inəmmuttan, ənta a hi-ihakkän tämudre täynayät.»*

### ***Yur-ašäl wa äzzarän har wa s-kəraḍ***

Ämmukkän a-s janned dăy-iman-näk ämära: *«Ma dd-išräyän fäl-Yisa Älmasex jer-ašäl wa n-atwəšləb-net har ašäl wa n-kəraḍ dd-inkär jer-*

inəmmuttan?» Ənta-da əlwižab wa hanây-ikfa Mässinây däy-Məjräd-net:

*«Ma əmoos əlmâyna n-təfert ta tənnät: “İkk’-işənnawän”?* Əlmâyna-net a-s Yisa-i ijjäşän ider n-əkall, ənta a ikkän işənnawän. Ənta-en-däy s-hawän-əhey ti-net, ənta a ijjäşän ider n-əkall, ənta dəy a ikkän ašənnə wa hin-illan dəy-işənnawän, əmnakäl fäll-härät iket-net» (Käl-İfäsus 4:9,10).

İsalmad-anây Kitab Əlmuqəddäs a-s Yisa, əzzubbät har idder n-itabbän n-əkall-i s-käla dəy-sän ənnihäd İblis, təzzar ikka işənnawän əddeew d-imumənän wi n-ibda n-əzzäman wa n-Əttarex wa ərəwän jərnen əttäma dəy-akäraş-net i-aşäl. Aşäl-i-däy, hak amumən-däy, ikkas əşşäk n-a-s taməttant, şund emm has-əmerän i-ad-ijjəş təmudre n-əlxurmät iylalän. Yisa, ikräş-anây aşäl fäll-taməttant jer-ta n-tayəssa hakd-däy ta n-təbəddəwt d-Mässinây.

*«Onin taməttant, ya taməttant! Əndek tərnanäm? Ma təja tisanant ta-s təddajäd əddinät a ija a-wa-däy, naqqəd sər-s? Abəkkađ a ikfän taməttant tisanant-ten-däy s-hanây-naqq. Aləmər wa n-ənnäbi Mosa s-hanây-indär ad-nəmaşäl a-wa innä a ikfän abəkkađ tərna ta s-hanây-isikəs əkall. Tidət ənta-den-däy, məşan, ənhəywät, nəkfet Mässinây-i hanây-ikfän tərna fäll-abəkkađ səmyar dəy-idəm*

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḏ-t!

*n-Emäli-nänäy Yisa Älmasex» (1 Käl-Kurənta 15:55-57).*

## **Tiwwaḏt n-isälan – A-wa sär-näy dd-toräw tärha-net**

Änihäjjä a-s ämoos a-wen a hanäy-äsidäwen. Yisa, äzzar-anäy s-išənnawän, or'-anäy zäbo, nəlkan-as.

Änihäjjä day a-s äsidäwät-anäy a-wa s-hanäy-inna a-s afäl ikk'-išənnawän, ad-hanäy-dd-isəssiwəy Unfas Šäddijän.

Ənta-da a-wa inna i-inəṭṭulab-net:

*«Ere sär-i omänän-däy, ad-ənjəyän ijərwan n-aman əddarnen dəy-ulh-net s-əmmək wa s-tän-innä Əlkəttab n-Mässinäy. Innä Yisa a-wen dəy-isälan n-Unfas n-Mässinäy wa mad-əjrəwän wi maden-amən sär-s ed a-s itäjj a-wen-däy, wär dd-äzzubbät Unfas Šäddijän ed Yisa, wär ijješ älxurmät härwa» (Əxya 7:38-39)*

*«Ämära-däy d-ässawäḏäy uyəl n-Wa hi-dd-äšmašälän,... ad-hawän adəläy Abba i-ad-käwän-äkf änadbid iyyän yur-wän e illan härkuk, ənta a-s Unfas wa s-tidət yasa t-dd-zajjərät... Uf'-awän ad-ägläy ed afäl wär-əgley, wär mad-käwän-dd-ass änadbid (Wa isişsuhun). Afäl əgley, ad-hawän-t-dd-sukäy. Afäl dd-osa, ad-hi-isəmyär fäl-a-s, a*

*dd-irməs məjräd-in, isuyəl-awän-t» (Exya 16:5;14:16,17;16:7,14).*

Däy-a hin-okayän, nässewäl-awän däy-əmmək wa s-e-imyar isəm n-Mässinäy däy-tamättant n-Rure-s. A-wen wär hin-ikkəs a-s ämmukkän a-s təcanned däy-iman-näk: «Əndek əmmək wa s-e-itwəsəmyär Yisa däy-asəssiwi wa hanäy-dd-e-äj i-Unfas Şäddijän?»

Hak älmässexi-däy, iwar-t ad-isəmyär Yisa däy-tämudre-net ed ənta a-s əssəbab n-tärha n-Mässinäy ta təhät ulhawän-nänäy. A-wen-däy a fäl hanäy-ätwännä a-s: «*Mässinäy iman-net a ijän tärha-net däy-ulhawän-nänäy s-tärna n-Unfas Şäddijän-i hanäy-ikfa*» (*Käl-Roma 5:5*). Mässinäy a isəntamän tärha-net däy-ulhawän s-tärna n-Unfas Şäddijän-i t-illän jənnəj-derhanän n-dəgg-adəm. Wa omänän s-a-wa əmeşäl Yisa Älmasex fäll-tajəttewt däy-təssəba-net, a sār-s dd-arəw Unfas Şäddijän tärha n-äddinät wi iyyäḍnen.

Amən s-Yisa Älmasex, tumayäd-as däy-ulh-näk, ənta-den-däy a-wa sār-k dd-itiirəwän tedəwit d-tafləst təmdat.

Käla ätwäsəstan u-kälma iyyän n-Älmanya əzizäbben: «Əndek anəzjum-näk şəjren däy-isälan n-Mässinäy?» Ija älwižab s-wär t-illa ere ordan s-ad-t-äj. İḍkäl-asän-dd tifer n-ässahäy tajjän aratän däy-itawännä: «Əyya Yisa irh'-ahi, əyya Yisa irh'-ahi, Bibəl ahi-t-isalmadän.»



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

**Tidət, Mässinäy irh'-ahi. WÄR T-IHA  
ÄŞŞÄK day a-s Mässinäy irh'-ik käyy-däy!**

Ëyya! Tärha ta dd-täsmäjet əlyəllas i-dägg-adəm,  
Ëyya! Ännuymät wa sär-i dd-äwwäyän əlyəllas  
i-ad-udabey ajäraw-net.

Tidət! Anu wärän ila ider  
a-s käla hanäy-ibda d-Mässinäy,  
Osä-dd Yisa, ijä-dd äddäbara s-a-wa ämeşäl!

Tidət! Tihusay d-təmyäre n-tähanint,  
ännuymät ogdähän d-a-wen-däy, wär dər-s  
nänhäjja,

Tidət-däy a-s fäll-tajəttewt-ten-däy  
ad-nəjräw tenäşşe təmdat yur-Mässinäy!  
Dihendäy, yur-tajəttewt ta fäll-ätwäşlāb  
ad-əjräwän iman-in täsonfat, əlyəllas d-əlləllu.



**Täkarde dd-təfalät äkall wa n-IRAQ**

*«Imärawän-in inəsləmən. Əssäyrän-ahi a-wa  
s-əmiyatäräy iket-net i-ämud d-äzum. Isəlsa-nin, ämoosän  
isəlsa aştarnen i-uday ad-ənsənät tiştawen n-meddän fäll-i.  
Təssəba n-a-wen-däy d-a-wa hi-isayra äddin wa dəy-  
ədwäläy a fäl a äjjen dəy-işilan, wär təffiläy ehän, wär hi-  
şəlləw härät, karrädəy askarän-in.*

## Təjləyəm-dəy a-s Məssinəy irh'-ahi?

*Orəw-dd sār-i a-wen derhan n-teyəre n-əlkəttabən d-asjəd i-ərəjo isawal dəy-isəlan n-Kitab-Əlmuqəddəs. Aşəl-i-dəy, təwwəy-dd taləggəst-in əlqaqən ədlajnen s-initən əhuskätnen fəll-əktabən yayatən əhalnen ibəre n-tuksəda n-Məssinəy. Dəy-a-wen-dəy ad hi-dd-ijjəş ənnəyət n-ad-hawən-in-əktəbəy təkarde-nin təzzarət. Dəy-əlwižab-has, təssawəm-ahi-dd əlkəttab wa isawalən fəll-umay i-Məssinəy d-tuksəda-net.*

*Əyreey s-ənnəyət i-ad-əjrəhəy əlməyna n-uməy i-Məssinəy. Dəy-əlbab wa s-əssa, ill'-e asəstan iyyən innən: «Təjlayəm dəy a-s Məssinəy irh'-ahi?» İƏyreey dəy-s edəgg wa ijannen: «Məssinəy, tərha-net, əsnfaləl-anəy-tət-dd dəy-a-wa hanəy-ija Yisa Almasex fəll-tajəttewt. Wa ifhəmən a-wen, əbas əmiyatər s-hərət wəl'-iyyən t-əssokəsən əşşək dəy-tidət n-tərha ta has-ija Məssinəy.»*

*Əmmukkən əlbab-wen-dəy, əjeş-as temədə n-teyəre i-ad-əknəy uşreh-net. Ənta-en-dəy a sār-i dd-orəwən afəham d-ukəs n-əşşək n-a-s əlyəllas wər t-illa ar s-Yisa Əlmasex*

*– İsəlan a-wa dd-təktab tamədt tiyyət i-ərəjo wa n-Trans World*

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaq-t!

***Səstənät iman-nəwän ämära***

1. Əndek əmmək wa s-e səlmədäd əwadəm  
s-tərha-nək? Ak

S-tənnə? mey

S-imojjan?

2. Əndek əmmək wa s-hanäy-dd-əsfäläl Mässinäy  
tərha-net?

3. Ma ämoos älwižab-nək i-tərha ta hak-ija  
Mässinäy?



*Däy-idäggan wi n-isəfran, e-d sayərrawen  
əwadəm əhhuuššäl i-hak läxtor-däy ad-  
ija ənnəyät i-əzzal n-ašni däy-tayəssa  
s-tizolyawen d-maršintan, ed ašni a əhan  
iman. Ašni d-iman, wär bəḍḍəwän. I däy-  
sän-in osär əwadəm-däy, ixla!*

*DR. PAUL BRAND*

## *Ænded-e-əjrəwäy tāmudre ta n-tidət?*

Išwar ijä ammas n-ehäḍ. Näkk d-hänne-y, ilkam dāy-nāy asikəl n-18 ässaḡātän. Näddeew dāy-asikəl-en d-a iwwäḍän temeḍe n-āwadəm, näqqal iket-nänāy i-ass n-zərji dāy-edägg-wa dāy-baddäd dāy-Bariz. Näqqal ḡas i-ad-hanāy-arr emännähäd n-imawän zäbo i-ad-nəjjəš zərji.

Təššəm n-tamətten-ten-dāy təbdädät dihen, təmmäḍrit. Ija ḡur-i näkk d-Dorote a-s wär t-illa əddəwəl n-Irobba s-wädden ill'-e ägg-äkall-net dāy-tamətten-en. Iyyäḍ dāy-sän tinəddumən, ässoomen šäkköštän-näsän i-ad-hin-əjən härät n-elemay kud-dāy wär-äsnäflāy a-wen hullan. Iyyäḍ dāy-sän əsradän, iyyäḍ äxtäfän i-ass n-zərji, iyyäḍ əffazän, iyyäḍ sassän aman əhanen butəl.

Dāy-tebädde-nänāy, nəkkäs ässaḡät n-edāwänne d-iiyyäḍ dāy-žənditän (imawaḍän) əbdadnen dihen. A äjjeen dāy-sän kud-dāy ih'-en äššahät n-tämäḍrit-näsän d-akuyəd wa dd-tiirəw, wär-əhojāy a-s sār-dd-änfaläl idəm-näsän wa

n-tidət. Emmäyän iket-däy-näsän i-eyläł n-tämudre s-illa-hin ošalän ḏara-s, illa-hin, wär- äwweḏän a-wa ärhän. Ärhän a dd-zəzzəbbun išənnawän s-äkall, iməhhurja!

Šik-däy a-s innəḏ edäwänne-nänäy däy-isälan n-Yisa Älmasex-i s-hasän-nənna äddew dər-näy däy-asikəl-nänäy. Šik-däy a-s hin-əfnəzän däy-təbbäräḏa-näsän d-tifəllas n-iman-näsän, orän-anäy ulhawän-näsän, əssəlmädän-anäy derhan-näsän n-ajärəw n-tämudre ta n-tidət. Iyyäḏ ija yur-sän a-s älxer wa s-tammäyän, ayərəm wa əkkän a däy-t-əjrəwän. Iyyäḏ älxer-en, asəmmidu n-äddinät a däy-has-tammäyän. Wi iyyäḏnen ija yur-sän a-s efärket wa dälən mey däy-kokayin mey tesäse n-asməd-i däy-sän itakkasän ənniyät a däy-e t-əjrəwän.

A-s ija a-wen-däy, iyyäḏ äksuḏän ad-fälla-sän tämmäls turhənna ta wärät təla asäfar s-itawänna SIDA, əjannen-as iyyäḏ däy-Ifriqəyya: turhənna ta n-təsədde. Äzzuwät fäll-äröri n-äkall-i-däy ere s-wädden issan a-s SIDA turhənna təlyasät däy-ašni n-əgg-adəm. Ašni-i s-äniihäjja a-s ooläh d-əjärew išəšdajän, tämmuttäy talya fäll-äwadəm, ämoos-as ašni-net ämära šunsəj wa has-in-e-isəmdəwän.

Kud-däy əssanäy a-s ašni a təha tämudre n-əgg-adəm, ahänay n-ašni iffayän, isajraw-ahi ulhawän. Ašäl iyyän äsbäräḏäy iman-in, əkkey amidi-nin iyyän ixdamän däy-obtal i-ad-hi-isəkən

əmmək wa s-sayərrawen lăxturtăn əwadəm. Hakd a-wen-däy, əlwäqq-i-däy d-ənhäyäy timuḍaş ti n-laxtur a-s əsyərəwnăt əmarhin, dəroy äktäyyey. Ǝjrah-in amidi-nin wa n-lăxtur təşuyə n-idəm-in, təffay-dd däy-i tide Ƴas, iddəbbär-ahi n-a-s ufa ad-əzjărăy. Ǝnnəy-as: «Wär-tăsmättăräd əjuhəl d-imittawän.»

Kud-däy ahänay n-aşni inyalän mey iffayän əmoos a isänkarän ulh, tāmudre n-əgg-adəm, wär tăt-ittef ar tenäle ta n-aşni. E-d əbas iha aşni əgg-adəm, afəl wădden ad-əmmäyän lăxturtăn i-aşni oolähän d-wa n-əmarhin əsnəffäyän i-ad-t-əjən däy-tayəssa-net i-ad-t-dd-əqqəlän iman. Iket-di d-hanäy-tilyun lăxturtăn əlfäyda n-aşni, inn'-anäy Măssinäy: «*Iman, wär əhen ar aşni*» (*Käl-Lewi 17:11*). Innă Dukter iyyän s-isəm-net Buləs Brand (Paul Brand) a-s tidət-däy a-s aşni a-s əssas n-iman n-əgg-adəm. Inna day: «Hak laxtur-däy, däy-edəgg n-asəfar iha-däy, iwar-t ad-isənnəfăq aşni d-iman. Ǝssin hărătän osaynen a-wa. I däy-sän-in-əba fäll-əgg-adəm-däy, ad-tän-in-aḍən issənän-essän, əj iman-net däy-miši.»

Hakd a-wen-däy, əddinăt əjjootnen əttəwän-in as kunta eməls n-turhənnə aşni a iha, ill'-e aşəyyoḍ əmmilsän fäll-əddunya təmḍa. Măssinäy a dd *ixlăkän əhaləs wa dd-əşhəyăwän ed t-illəm əgg-adəm iwarän ərori n-əkall...* (*Ijittän 17:26*). Turhənnə-en-hi, Adəm a sār-näy tăt-dd-orăwän ənta-i n-abba n-e d t-illəm əgg-adəm.



Ašäl wa d-ofa Adəm abäkkad, *ənta-i n-āhaləs wa dd-ixlāk Mässinäy s-tizarät...* (1 Käl-Kurənta 15:45), äzzurəyyät-net, täwset tät-təlät d-ini tät-ilän-däy, äkall däy-təzzäy-däy, a təla d-a-wär təla däy-terše-däy, a ofän abäkkad. A-wen-däy a dd-oräwän a-s hak ägg-adəm-däy dat-Mässinäy, tätiwäytäs-as tamättant. Bibəl tənna: «*Dägg-adəm təlcam däy-sän tamättant iket-näsän ed Adəm a dd-əzjārän iket-däy-näsän...*» (1 Käl-Kurənta 15:22). Äywa, däy-isälan wi n-SIDA, ašni a isalmälsen turhənna a-s ija a-wen däy-isälan wi n-abäkkad, etäri. Ənnär wädden a-wen, hak ägg-adəm dd-iwän däy-äddunya-däy, ad-äkk s-iyyät älzännät wäla ahänay n-tamättant. Älwäxla a-s a-wen, wädden ənta a ijan.

Numayet i-Mässinäy ed ašäl wa dd-iwa Yisa Älmasex, ejärew n-ašni isidurän a dd-issənjäy s-dägg-adəm. Ənhəywät əmmək wa s-ija a-wen. Osä-dd änjälos Žibril tämawaḏt wärät təzzey meddən s-isəm-net Märyäma, inn'-as ad-təkrəš ara he iwär isəm Yisa. Illäyät-as əmmək wa s-e-äj a-wen i-ad-tät-ikkəs däy-täqqän n-eyäf.

*«Ad fälla-m dd-izzubbət Unfas Šäddijän, täls'-im tärna n-Wa iknan aḏkul. A-wen-däy a fäl Ara wa šäddijän dd-e-iwən, ad-t-iwär isəm Rure-s n-Mässinäy» (Luqa 1:35).*

Täshäḏ tärna n-Mässinäy fäll-Märyäma, əmmək-wen-däy a-s təkrəš ənnəyät i-ad-dd-tənfiləl

tāmudre ta n-Mässinäy i-dägg-adəm. A-wen, a hanäy-isalmadäm a-s ašni wa ošälän däy-ara-wen-däy ihän täsa n-Märyäma, šund Ƴas ašni n-Mässinäy iman-net, wär t-illa a t-inxasän, imdad s-təšədje. Tidət, ašni n-Ƴisa iman-net a ihakkän iman!\*

A-wa ihän ašni n-ägg-adəm, iqqan eƳäf. Har ašäl-i-däy indar i-läxturtän a t-dd-isäyləy musnät-näsän a-wa däy-ija əjut d-mirtay n-härätän wi iha älfäyda t-əhänen. Ǝllan-t härätän əhanen ašni saradnen tayəssa, tigəžän-tät däy-äššar d-turhənnawen. Azzal wa dd-oräw Mässinäy s-ašni-nänäy däy-tiyəswen, ila tihusay-net. Ǝmmək-wen-däy day a-s dd-äšmašäl Ƴisa i-ad-inyəl ašni-net i-ad-äkf ašni-net tāmudre ta n-tidət i-wi has-tammäynen. Ašni wa n-Ƴisa a-s isarad Mässinäy tāmudre n-inäsbäkkəđän. Äddinät wi s-täytäs tamättant ta sär-sän dd-oräwän

---

\*Däy-əlkəttab wa ijän isəm: «*The Chemistry of the Blood*» (älyələm wa n-ašni), ij'-anäy änaktab-net M. R. DeHaan, M.D., isälän n-älxidmät n-ašni däy-ifäqqän, temeđt d-anäkas. Däy-a-wa äzjəzza, inna: «*Ara härwa ämoos ayri ihan täsa n-ma-s, ma-s-en-däy a t-ihakkän isudar wi s-ämiyatär i-ad-iddär, iyas s-älxal. Hakd a-wen-däy, ašni wa ošälän däy-tayəssa n-ayri-en-däy, wär t-illa a där-s tohar ma-s. Šund wädden anna n-ara a-s əssəbab n-ašni wa ošälän däy-ara. Wa däy n-akərəš n-ənnəyät n-ma-s hundäy har tiwit n-ara, wär t-təlla tedemt n-ašni dd-təffalät anna s-rure-s.*» Älmäyña n-a-wen inn'-anäy Dukter Robert E. Koleman däy-əlkəttab iktab ijan isəm: «*Written in Blood*» (Iktab, idlaj s-ašni), i-ad-hanäy-äffässär a-wa inna DeHaan, inn'-anäy a-s: «*Ayli (wa n-ähaləs) a-s əssəbab n-ašni wa ošälän däy-tayəssa n-ayri.*» Däy-a-wa dd-iqqälän Ƴisa, Mässinäy a dd-əssəbäbän i-tiwit-net. Wär t-illa ašni n-ägg-adəm inxas abäkkəđ t-äddomen däy-täsa n-ma-s. A-wen-däy a fäl wär dd-itra abäkkəđ. Šäddiij ed asni-net day i dd-ifälän Mässinäy, šäddiij.

ibäkkadän-näsän, äddooben ämära ad-äkräšan ašäl, änkärän-dd jer-inəmmuttan s-tärna n-ašni wa n-Ÿisa. Ašni-net a-s ayärh wa hanäy-itihäyän tiwit ti n-Iblis d-timäyyällälen-net. Däy-isälan n-ašni-wen-däy, ätwänn'-anäy: «*Təssanäm a-s wädden härätän wären ənfa härät šund azrəf mey oräy as käwän-dd-ikkäs Mässinäy däy-terk tämudre ta dd-təträm, änn-ak ašni ilan älqim, ašni n-Älmasex-i ämmun šund Ašäyol šäddijän s-wär t-illa älyib t-iwarän a-s käwän-iyłas*» (1 Bətrus 1:18,19).

### ***Ašni: išašdaj***

A ilan äzzäman, təll'-e šarika tiyyät təjräw tärha n-härät sajrawät härät. Tunjäy ad-täj ənnəyät i-isälan-win-däy n-təššədje. Təttär ättaləy okäyän ämaqu däy-utar n-asəssikəl n-ännikal iha sunsəj a-s ija a-wen ənnän i-käl-ladwan a-s a-wa isudar s-bahu. Issärhän sunsəj-en timaq n-äddinät.

Tayəssa n-ägg-adəm, ikf'-et Mässinäy turhajät n-ad-šanšaš a-wa itätt ägg-adəm, ibiḏəw a-wa has-iha älfähya d-a-wa wär-has-iha. Mässinäy, wär dd-ixlek a ih'-älyib. A-wen-däy a fäl ašni däy-ammäs n-tayəssa, wär t-illa a isamälsa ed šäddij. A-wa iqqanän eyäf, ənta da: tayəssa, wär tät-iha ämej j ojarän emzäd təššuhärt. A-wen-däy a fäl sunsəj a ämoos-däy, afäl wär t-in-iššənšäš ašni, a dd-arəw tamättant.

Emmæk-wen-däy day a-s dd-ija Mässinäy äddäbara s-iššänšäs tämudre-nänäy, i-ad-hanäy-

ibḏəw d-abäkkad-i hanäy-isamäḏasän. A-wen, wär t-illa əmmək s-ija ar s-ašni wa iha älfäyda n-Ƴisa. Ätwänn'-anäy: «*Mäšan, afäl närjäš däy-ännur s-əmmək wa s-däy-s izzäy ənta iman-net (a-wen Mässinäy), dihen ad-tətbət tassayt ta n-jere-näy näkkäneḏ-i n-imumənän, išəšdəj-anäy day ašni n-Rure-s, Ƴisa, däy-e d t-illäm abäkkad*» (1 Exya 1:7). Mässinäy inna, wär t-illa äddäbara säl wa n-ašni-net fäl-a-s: «*Ašni, izzəwät a t-illan wär-išəšdəj. A ikka day ašni wär-inyel, wär t-təlla tenäšše n-ibäkkadän*» (Ƴäbranitän 9:22).

### **Ašni: isidor**

Ḑarät a-wen day, ašni a iwar ašəkš d-asəsu n-tayəssa. Ǝnta a ihakkän tayəssa isudar wi s-tämiyatär. Afäl wär-imməhhäš ašni däy-tayəssa təmda, ad-tämmät. Tayəssa däy-wär-ošel ašni, mäysoy. Tāmudre, ašni a təha.

Nəktəwet-dd a-wa inna Ƴisa i-inəṭṭulab-net däy-isälan n-ašni-net. Inn'-asän:

«*Älleyəya-wän s-tidət tädduuttet a-s afäl wär təkšem tayəssa-nin näkk-i n-Ägg-ägg-adəm, təswəm day ašni-nin, wär mad-təddäräm. Ere ikšän tayəssa-nin, iswa ašni-nin, ijraw tāmudre ta täylälät, sənkaräy-t-dd day däy-tamättant ašäl wa ilkämän*» (Exya 6:53-55).

Or'-asän isälan n-a-wa hasän-ijanna, inn'-asän: «*Ere ikšän tayəssa-nin, iswa ašni-nin, nosäy*

*näkk d-ənta, əheey-t, ih'-ahi» (Exya 6:56). Tändəđ i-wa ijrähän tidət-ten-däy hakkät tämudre. Ašni wa n-Yisa, inyäl i-ad-ibđəw dagg-adəm d-ibäkkađän-näsän. Ašni-net en-däy i hanäy-inyälän a sār-näy dd-itiirəwän tämudre šund ta-net. Issəfhäm Yisa inəttulab-net a-wa ämoosän tesäse n-ašni-net. Inna ənta: «Iha Abba-net».*

Awädəm wa osäyän d-Yisa Älmasex d-tärna n-ašni-net d-tärna n-tanäkra-net jer-inəmmuttan, ädoobät ad-äjjayh ənta-däy, änn: «Yisa Älmasex, inkär-dd jer-inəmmuttan, izzay ämära däy-ulh-in.» A-wen däy a fäl tämoos-asän tetäte n-tajälla d-tesäse n-aman n-läynäb isəkta d-tamätart sār-sän dd-tirəwät tämayit d-ajəyh n-a-wa hasän-ija.\*

Tärna n-ašni n-Yisa-en-däy ih'-älfäyda a ihakk Mässinäy i-e d-tilläm amumən sār-s omanän. Tärna n-ašni-net en-däy a dd-sänkarät wa sār-s omänän jer-inəmmuttan i-ad-äj tiwit täynayät. Ere irhän tämudre ta n-tidət-däy, ähhuššäl-as ad-däy-s išišəl Mässinäy ašni äynayän ihakkän tämudre.

### ***Ašni: itigəz***

Ašni, ila day ämašal iyyän. Tidət išänsaş, ihakk tämudre, mäšan itigəz day. Ošäl mähewəl n-turhəнна tiyyät läbasät däy-äkall wa n-Älhindi.

---

\* Älwäxla a-s əllan-t milionän n-äddinät yur-ija a-s tajälla d-aman n-läynäb wi äxxiimärnen isass äwadəm i-isəkta n-tamättant d-tanäkra n-Yisa, tidət-däy a-s tayəssa n-ašni n-Yisa, a-s ija a-wen, timtar yas a amoosän. Wi išla a-wen wäla wi kittunen a-wen, änmäjajän d-älmäyña n-isəkta-win-däy.

Äšfäššen läxturtän asäfar däy-ätṭiyara dd-falät äkall-en s-iiyän. Əjän s-edes äddinät wi iha äššäk s- äddoben ad-səmməlsən turhəna. Äksuḍän iket-däy-näsän abäsay n-turhəna fäll-ikallän wi iyyäḍnen. Əglän fäw har äbas taggäḍnät äṭṭiyaratän s-äkall-en. Iket turhəna s-hak ašäl-däy təkñ'-as-anäy. Älmäššibatän, mikrobtän, bākteritän, äššunjät a-wen-däy iket-net tiyəswen-nänäy, itajj'-anäy däy-miši.

A-wen-däy a fäl ašni ila larme-net t- tigəzät däy-išənja-net. A-wen-däy a fäl e-d ärhiin äwadəm, əllanät tisəwaten ti mällonen tihäyten tinahäyen i-tayəssa. Tin-däy a kannäsnen turhəna däy-tayəssa i-ad-särməḍnät älafu fäll-ägg-adəm.

Ill'-e a irnän a-wen äššahät, a t-ämoosän ašni n-Ÿisa Älmasex wa inyälän i-ibäkkäḍän-nänäy. Ənta a hanäy-itigəzän däy-tamättant. Itihäy-anäy tinahäyen däy-äššar n-Iblis d-larme-net. Däy-tišrayäten n-äzzäman, däy-isälan n-amjär wa t-illän jer-imumenän d-Iblis, ätwänn'-anäy: «*Əkräšän fälla-s ayətma-näy tärna däy-təssəba n-ašni wa n-Ašäyol d-mäjräd n-Mässinäy wa däy-tajäyhen äddinät. Wär-əjen tärha n-härät däy-tämudre-näsän, əqbälän tamättant däy-təssəba n-Ašäyol d-däy-təssəba n-mäjräd n-Mässinäy*» (Tänäfalilt 12:11). Tädoobem ad-təkrəšäm ašäl fäll-tänḍärbaten n-Iblis s-tärna n-ašni wa n-Ÿisa Älmasex.

Dihadäy d-ofa Adəm d-Xəwwa abäkkad ad-älöläy Yisa fäll-ašäl wa he ikrəš fäll-Iblis. Ätwänn'-anäy əzzurəyät ta n-tamäđt (a-wen Yisa Älmasex) a he sidəwät Iblis. Inna Mässinäy: «*Ad äjäy eya jere-k d-tamäđt, äjäy əššənju jer-ihəwayän-näk d-ihəwayän-net. Ad-təlkäz əzzurəyät n-tamäđt eyäf-näk, təlkäzäd käyy ajoš n-əzzurəyät-net*» (Sänto 3:15). Yisa a-s əzzurəyät ta n-tamäđt s-ätwänna ad-inyəl ašni-net. Ęnta a ikräšän ašäl fäll-Iblis.

*«Tamättant-net en-däy a t-təkfät ašäl fäll-Iblis i-ännihäđän däy-tamättant» (Yäbranitän 2:14).*

Ęllan-t äddinät äjjootnen əjrawnen tämudre ta n-tidət ihakk Yisa Älmasex. Win-äddinät, əzlayän d-imawađän-wi dər-nämmoqqäs däy-Bariz ošalnen đarät eyläl.

A ilan äzzäman ämmoqqäsäy d-temeđe n-äwadəm n-äkall wa n-Uganda əkkasnen äššäk a-s əjrawän tämudre ta n-tidət. Tä mudre-en, ašni wa ih'-älfäyda n-Yisa Älmasex a-s əssəbab-net, iššəšdäj ulhawän-näsän, ikf'-en tä mudre tan-täsidabet ad-əkrəšän ašäl fäll-Iblis. Äddobät hak-iyän däy-sän ajəyh n-a-s a-wa n-ibda t-išlän, ibbədäy, ijəwäy, härät iket-net, äynay-dd sər-s.

Ässokaläy näkk d-hänne-y kud-däy äzzäman-en, Uganda äkall wärän ozja hullan. Ęttarän käl-ämbasad n-äkall-in ad-wär-nəkka äkall-en,

māšan, nofräy a-s Unfas Šaddijän a hanäy-omärän s-ad-sär-s nəsikəl. Nəja išilan dihen n-ažəmmay d-ärrabixän (a-wen imännähäḍän n-älkänisatän) d-tiḍeḍen-näsän. Sämad okayän isälan ad-nəlməd s-dd-nəzjār äkall iket-di d-itäj j kudeta wa əjän əssärdusa i-ad-zəzzubben ämänokal n-äkall.

Härwa-däy nəha arobor (dihad sajan äṭṭiyara), nofräy a-s ija härät, talya täkkus, tässiirmäy day. Təja tamšənḍawt, ənijärnäjār ännikal siha d-siha. Təttär-anäy-dd toräft dār-näy tärmäsät zäbo dəy-nəhannäy ibtal d-idraš n-amjār wa ijän. A ənḍärrän dəy-asikəl-nänäy, əssəbdädän-anäy əssärdusa wären äkkul, äddoqqen dəy-näy älbaruḍän-näsän. Wār nəssen kunta a-wa əssärdusa n-əlxəkum mey inäytafän äsisalähnen d-larme tušma. Otäs Mässinäy a-s änimäzzayän d-šəfer-nänäy ed oharän dār-s tawset. Šärnaš d-hanäy-in-oyyän dəy-a-s ämmujräzän a-wa-s wār-tän-nəkfa härät, wār t-illa day a hanäy-äyšadän.

Näwwäḍ-in tähänzabbut-nänäy. Härät wa äzzarän hin-nəjräh, a-wa edägg ämišänḍawän. Wār t-illa day ere s-wädden irmäy. Hakd a-wen-däy, dihadäy dd-osän ärrabexän d-tiḍeḍen-näsän, nəttəw-in härätän-win-däy hin-nəjräh d-a-wa hanäy-ässirmäyän. Issäryäs-anäy Emäli ad-nəlməd fäll-ännuymät-net d-tadhəl-net. Indär-anäy ḍarät a-wen-däy ad-hin-nitaw tihusay n-timuqqas-tin-däy dəy-nənhäy tärna n-Mässinäy.



Tisən-dd išilan, äqqiimän ärrabexän-win-däy d-tiǰedən-näsän, ättam ässayät föll-tisäqqima wären äsnäfläy, äsijädän-anäy näkk d-Dorote nəsiyul-asän isälan n-tidət n-Mässinäy däy-Kitab-Älmuqäddäs. A-wa äkkäsäy sayrey iket-net, kattäb hänner-γ föll-älloy wässhärän tijəttewen n-a-wa säyrey i-ad-udaben äntäneǰ-däy äkatab-net däy-kayyetän-näsän. Nəha a-wen-däy, har šik däy, inkär emäremär iyyän. Šik-däy a-s ohäyän meddän däy-ähaləs iyyän ähitäwtäwän älbäroǰ wa ittäf. Ikkas däy-s asməd änniyät. Ännuṭṭäfän dār-s äddinät, a-s itäjj a-wen-däy, wa n-amidi-net änta, ošäl s-hänner-γ, təzzar izzäl däy-s älbäroǰ-net däy-tanämhäla n-ulh-net. Ēkyädäy däy-Dorote, ənhäyäy-tät tozja, təddal Mässinäy, təjanna:

«Ya Mässinäy! Izzəyet ähaləs-i-däy Visa Älmasex.» Tittar-tin-däy tajjenät däy-a-s wär-igged ännöyät-net.

Okäy ässayät əndärrän nəha a-wen-däy kud-däy ija γur-i as awätay imadan a fölla-näy okäyän. Innäǰ-dd sär-i enəmməjrəd-in, inn'-ahi: «A-wa täkunt! Ēsärdasi-wa-däy däy-ikkas asməd ännöyät ijanna: ärheey ad-əzzəyäy Mässinäy wa s-tomän tamädt-ta-däy.»

Ijann'-ahi a-wen däy, a-s ija härät s-ad-tənkär äddunya wär t-in-əttəwäy. A ämoos əssəbab-net-däy, kunta änjälos mey tärna n-Mässinäy iman-net a təssärkäyät əssärdasi-wənnin-däy, wär-əssenäy.

A-wa äddutten, äsjäräffät iman-net, ijär-in älbəroḍ-net dihen.

Älwäqq-wen-däy ad-has-tənna Dorote: «Ǝdäl Mässinäy.» S-a əndärrän a əndärrän, safham-t əmmək wa s-äddobät ad-utab, äkf tidət Yisa Älmasex. Tässoyäl-as əmmək wa s-ätwäsläb Yisa Älmasex fäll-tajəttewt, inyäl ašni-net. Ämära, mafäl hawän-siyuläy isälan-wi-däy? In-i-ad-käwän-dd-səktoy härät ijan däy-ažəmmäy-wen-däy ilan isəkta.

Däy-tayimit-nänäy ten-däy, hak äwadəm-däy änihäjja s-ad-iššunjət əssärdasi-wənnin-däy sär-näy dd- äšonäjän. Ǝhan-anäy äddinät fäll-äsimähäḍän. Ih'-anäy fäw äwadəm s-hin-inkäḍ əssärdasi iyyän issəkkaḍ-net däy-anärməs əjan däy-a-hin-okayän. Mäšan, ämära-hi, ärräbexän-wi-däy, əssanän s-tärha n-Yisa Älmasex, təha tärha-net ulhawän-näsän. A-s dd-təšräy tänfust, äyiläyyäläyän-dd əssärdasi-ənnin-däy s-käla ittäf älbəroḍ, əjän-t-dd s-iman-näsän, tirən-as ifassän-näsän, təddalän-as Mässinäy. Ǝjän-t yas šund äŋŋa-sän däy-immun s-Älmasex. Oräw-dd sär-sän a-wen aggay n-təmmal timələt Mässinäy däy-əjannen:

Ašni wa n-Yisa,  
Ǝnta a išäšdajän,  
Wär t-illa härät šund ənta  
Wär t-illa a säl ašni wa n-Yisa.

Ənnär yas yur-näy t-əllan imännähädän n-əddunya-ta-däy ašäl-wen-däy, əlmədän əntəneḍ-däy a-s wär t-illa əddäbara t-illan i-anməzəl d-tassayt jer-timəttawen, tiwsaten a-s hin-təkkäsäd ašni wa n-Yisa.

*«Ənta a dd-ija Mässinäy əssəbab i-ad-izəmməzəl d-iman-net a-wa t-illän iket-net, jer-a-wa izzäyän išənnawän wəla a-wa izzäyän əkall. Ašni wa inyälän a-s ətwəşləb fäll-tajəttewt a-s əssebab n-əlxer jer-Mässinäy d-dəgg-adəm-i dd-ixlāk» (Käl-Kuləs 1:20) ... Kəwəneḍ day i s-ibda, əjan-kəwän erk inəzjam-nəwän d-erk imojjan-nəwän, iməjarän d-išənja n-Mässinäy, ... əzməzəl-kəwän Mässinäy d-iman-net...» (Käl-Kuləs 1:21).*

Wär t-illa a-wen ar s-ašni-net ənta-i hanäy-osäyän d-Mässinäy. Ätwänn'-anäy: *«Yas kunta nəkrəš idəm oogdähän d-a-wen-däy yur-Mässinäy dəy-təssəba n-ašni n-Yisa Əlmasex wa inyälän, əb'-əttäma n-əddətu wa ija igguz wa hanäy-e-əj dəy-aššär wa ilkämän. Yas kunta hərwə nəmoos išənja n-Mässinäy, əzməzəl-anäy Mässinäy d-iman-net s-taməttant ta ija Rure-s, əb'-əttäma n-əddətu wa ija anməzəl-nənäy dər-s dəy-təssəba n-tanakra ta dd-ija Yisa-i hanäy-iyalläsän jer-inəmmuttan» (Käl-Roma 5:9-10).*

***Səstənāt iman-nāwān āmāra***

1. Ak tidət-däy a-s təjlayām däy-tārha n-tāmudre ta n-tidət? Tāmudre-en-hi, ənta a däy-əssewāl Yisa Ālmasex a-s inna: «*Näkk, osej-dd i-ad-əjrəwān dāgg-adəm tāmudre, əjrəwān-tāt day s-tānoflayt*» (Exya 10:10).
2. Däy-a-wa inna Kitab-Ālmuqāddās, ənded təzzay tāmudre däy-tayəssa? (*Käl-Lewi 17:11*).
3. Ma āmoos ālmāyna n-ašni wa əşşooohen iyłälän n-Emäli Yisa?

Ak tomanām a-s äddoobāt a kāwān-išəšdəj mey?

Emäli Yisa inna: «*Näkk a-s Wa dd-isänkarän däy-tamättant. Näkk a ihakkän tāmudre. Ere sār-i omänän-däy, ad-iddar härkuk kud-däy ämmut. Ere iddarän day har sār-i omän, wär däy-s təlkem tamättant fāw*» (Exya 11:25,26).

*Adälaj n-təfrənt ija əwadəm,  
Tihusay n-idəm,  
Tenässe n-əkall,  
Hərätän-win-däy,  
Ufa ahänay-näsän,  
Uhən məsällät n-tihusay-näsän.  
Iyyän n-ahänay, ufa efəđ n-məsällät.*

## *Ma iwarän ägg- adəm i-ad-umasäy u-Mässinäy?*

Yur-sänto n-awätay wa n-1940, əlmädän läxturtän fäll-isəfran äynaynen i-tittawen. Oräw-dd a-wen a-s ämära äddooben läxturtän a dd-əkkəsän täkkäwält n-titt n-äwadəm s-iket t-äba, əjən-tät i-i däryälän. Ill'-e läxtur s-isəm-net Sängəster (Sangster) s-äba s-iddar ämära-däy, ässoyäl i-äddinät a-wa s-ofräy ašäl wa äzzarän d-ija a-wen.

Iket-di dd-tismäymiş täfukt ašäl-wen-däy, äddeew Dukter d-əssin äddinät s-ađay iyyän ihan teje ta n-Suräy däy-äkall wa n-Briṭanya. Iyyän däy-äddinät-en, tamäđt s-a-s dd-təwa-däy, däryäl. Wa iyyäđän ənta läxtur wa orän tittawen n-tamäđt ənnin. Dərät asəmməskəl n-täkkäwälen n-tittawen-net, təja išilan äšikämbäšnät tittawen i-udäy a däy-snät təsmäqqət təməlle n-ašäl. A ija a-wen-däy, takkäsän-in läxturtän s-a əndərrän a əndərrän ikäršäyän wi əttälnen tittawen-net. A əntəkkän a

əntəkkän, tifrəy i-təmölle n-ännur hundäy har ašäl-wen-däy fälla-s-in-olämän ekäršäy wa n-ajilal.

Ašäl-en-däy, iket ɣas dd-təjmäđ täfukt, äbas iwar hokhok wäl'-iyyän tiṭṭawen-net, täddoobät ämära ad-tənhəy tihusay n-taliwen, d-ihəškan d-ifärketän. Hannäy ämära igđađ wi tifärrutnen, hannäy äsmäymäy n-tärrast ta n-tifawt däy-täsimäymäy täfukt. Ahänay-net äzzarän a-wa. Effaynät tiṭṭawen-net ämära s-imiṭṭawän n-tedäwit. Təđkäl emäsli-net tənna: «Näkk a-wa hannäyäy ufa a-wa s-əsley. Wär kälä äyeläy ilkam ad-ənhəyäy a ijan tihusay-ti-däy!» A-s dd-təha, täqqiima, tässosäm, täsiđäläläk ɣas däy-tihusay-ti ija a-wa dd-ixlāk Mässinäy.

Əndek älxal d-əmmək wa s-e-tamələd ini šäggäyän i-ere s-wär kälä inhäy a šäggäyän? Mey day ma dār-e-sənnəfäqqəd tihusay n-asmäqqi n-ejädäl n-täfukt i-ere äšikämbäšän? Izzəwät a-wen, wädden? Härät timələd i- äwadəm, i-ad-t-ifhəm, afäl wädden ad-umas härät däy-issan härät a ija däy-təmmətkit-däy. Härät idlajän mey i israđän, mey edägg ähusken ilan awnaf, wär-əgdehnät tifer i-asəfham-net. Afäl wädden ad-t-inhəy äwadəm s-tiṭṭawen-net. Näddoobät ad-nəsənnəfäq a-wen d-isälan wi n-täməzzuyt n-Mässinäy.

Kälä tattäräy ad-səfhəməy änalmađ iyyän ihan läkkol wa n-läxturtän a-wa tämoos tārha n-Mässinäy. A has-ənney-däy däy-tihusay n-tārha-

net-dəy, ahi-änn: «Wadden a-s hi-təja tijya-net.» Dat-täqqän n-eyäf-net, ənnəy-as: «Toolähäd d-əwadəm ihän ehän dəy-əjanät tihay. Əssanəy a-wa əmoosnät tihay ti-ihə əwadəm wərən issen s-Mässinəy, şund ƣas dəryal. Məşan dəy-a-wa hi-dd-iqqälän, oləm-in fäll-i Mässinəy tihay ənnin i-ad-udabəy ahənay n-asməyməy n-tərha-net.» Ooläs dəy ənnəy-as: «Dawəd (isəm-net a-wen), kunta tərhed ad-təjrähäd tərha n-Mässinəy, afäl wadden a dd-təzjəräd tihay-ti təhed s-ännur.» Otäs-dd a-wen-dəy, s-aşäl-wen-dəy, irkəy Dawəd, ittär tenäşse n-ibäkkədən-net dəy-Eməli Ƴisa, əsbərrək-t-dd dəy-ulh-net. Indär-ahi ad-hin-itawəy a-wa hi-inna a-s dd-ibdäd ɗarät a-wen. Inn'-ahi: «Wär kälə ənhəywəy a irzän a-wa ənhəyəy aşäl-i-dəy!»

Kunta tiṭṭawen-nənəy saknenät-anəy tihusay n-a-wa dd-ixläk Mässinəy, ill'-e mənhoj wa ihakk Mässinəy, intamän dəy-iman-nənəy hanəy-itirən tiṭṭawen i-ad-nudabät ahənay d-afəham n-emel-net, təqqəwwät-net d-tərha-net.

ɗarät a-s ikka Ƴisa išənnawän, ənfaläl-dd i-änəmmaşul-net Exya i-ad-t-isəlməd s-miši wa əhän Käl-Ləwdisa. Inna i-käl-ayrəm-en: «... *Wär təssenäd s-ayəna-nək. Aməskoy kəyy... dəryaläd*» (*Tənəfalilt 3:17*). Ma he tənnəm i-emədderyəl unjayän s-dəryal? ɗarät hasän-dd-əsinəfaläl turhənnə-nəsən, iddəbbär-asən dəy asəfar. Inn'-asən: «*Žənşät fäll-i tiɗrəbba n-asəfar*



*wa n-tittawen, səssəfəräm i-ad-təknəm ahānay» (Tānāfalilt 3:18).* Hannäyäm-t asāfar wa n-tidət iha älfäyda! Äwadəm wa dāryalān dāy-isālan wi n-Mässinäy, ähhuššäl-as ad-isəssəfär i-tittawen-net. Asāfar n-tittawen-wa-hi, Unfas Šäddijän a iwar, ənta a t-ihakkän.

Tiwit-nänäy ta täzzarät, ta n-täsa mey day ta n-tayəssa. Ten ənta, wär täddobät ad-hanäy-täkf mänhoy hanäy-issəknän a-wa ämoos Mässinäy. Əlsanät tihay tittawen-nänäy. Afäl wädden a dd-nəzjär tihay-en s-ännur *n-Mässinäy wa äsimäymäyän ihakkän muzyät-net (2 Käl-Kurənta 4:6).* Däy-äzzāman-net, inna Yisa i-ähaləs s-isəm Nikodəm:

*«A-wa torāw tayəssa, i n-tayəssa, a-wa dd-orāw Unfas day, i n-Unfas. Wār-itäqqānet eyäf-nāk fäl-a-s innin ənney-ak: wär hawän t-təlla ar tiwit ta täynayät» (Exya 3:6,7).* «Älleyəy-ak s-tidət tädduuttet a-s a ikkäs äwadəm wär-ija tiwit ta täynayät dd-fälät isənnawän, wär mad-inhəy Təmmənəya ta n-Mässinäy» (Exya 3:3).

**Kunta tärhed ahānay n-Təmmənəya n-Mässinäy, wär hak-t-təlla ar tiwit ta täynayät.**

Hak ägg-adəm-däy a-s dd-itiwəy dāy-äddunya, ill'-e a hin-osar: Tärmas-t tämäyatirt ta n-iba n-täməzzuyt n-Mässinäy. A-wen-däy a fäl Yisa yas a äddoben ad-hin-ikkəs tämäyatirt-ten-däy

fälla-k. Wa t-əsbərrəkən dəy-təmudre-net, ad-t-təkf taməttant ta ija, təmudre iha ərramət. Tidət tiyyət-i-dəy, əmmut i-ad-hək-ijrəw tenəşşe n-ibəkkaḍən kəyy-i sər-s omənən. Ta iyyəḍət, irha dəy ad-umas ulh-nək edəgg ənihəjjən d-ad-t-dd-iddək. A-wen-dəy a fəl e-d təkke-dəy wər təjrewəd tenəşşe n-ibəkkaḍən, wər t-illa əmmək s-izzəy ulh-nək.

Kəla ədwənney d-əmawaḍ n-Ifriqəyya iyyən iknan ahləyləy dəy-asəllənzi n-təmməḍrit n-əkall-net. Təja təmuqqest tiyyət s-dd-əžžəmməyən 200 n-ərrabexən. Əyrey-t-dd s-təyimit-en kud-dəy izzəy tadəbayt təhat erk zəbo təkna dəy anməjjaj d-edəgg-en. Hək a-wen-dəy, iwwəḍ-dd Wilyam šərnaš. Təstəw'-e-hin tərha-net n-almud n-Məjrəd n-Mässinəy ayəna wa inhəy i-ad-dd-awəḍ edəgg-en-dəy. Asikəl-wa dd-ija s-təyimit-en-dəy d-anəkmam wa inhəy dəy-torəft, wədden i n-ere wər-išla hərət mey i n-u-təwarist. Wər has-t-illa əddəbara iyyən səl-wen-dəy kunta tidət-dəy a-s irha ad-hin-awəḍ əlzəmayət-wen-dəy. Iyyən n-ittus a-ihən ənnəyət-net, a-wa he ilməd dihen.

Əmmək-wen-dəy dəy a-s Yisa, i-ad-nəsəy dər-s, nahər dər-s tənfüst, afəl wədden ad-işəşdəj ulhawən-nənəy təzzar. Tidət, derhan-net ad-nəjrəw tenəşşe n-ibəkkaḍən, məšan, irha dəy ad-nawəy təmudre təynayət hanəy-təjrawət tanmənnakt d-tartit dər-s. Wər təddobed təmudre ta n-tidət a ikkəs Yisa wər-iha ulh-nək. Tərtit dər-s təhhuşşəl-

käy ed a-wen-däy a fäl käy-dd-ixläk. Kunta izzay Älmasex ulh-näk, adiš härwa ämära-däy, diha t-tälled, tøjrawäd tämudre ta täylälät. Äwadəm wa s-iha Älmasex ulh-net, šund ɣas has-dd-iytäs Mässinäy tedäggit n-älžännät i-ad-udabät härwa ämära-däy ad-ikrəbbət a-wa dār-ooläh älžännät. Ätwänn'-anäy:

*«Mässinäy, ikf'-anäy tämudre ta täylälät.  
Tämudre-en, ikf'-anäy-tät däy-idəm n-Rure-s.  
Wa omänän s-Rure-s n-Mässinäy, ijraw  
tämudre-ten-däy, wa sār-s wārän omen, wār  
tät-mad-ijrəw» (1 Exya 5:11-12).*

A-wen-däy a fäl wār hi-tärmes tākunt n-a-wa inna amidi-nin Dawəd ɟarät a-s oman s-Ÿisa Älmasex.

### ***Ändek s-älxal-wa?***

Mässinäy a ikfän turhajät i-äddinät wi äsijädnen i-Bəṭrus n-ad-əjrähän älxuṭbät-net a-s hasän-ässewäl däy-isälan n-tämudre, tamättant d-tanäkra n-Ÿisa jer-inəmmuttan. Ora Unfas Šäddijän ulhawän-näsän s-əmmək wa s-tän-itir ašäl-i-däy. Äsjädän i-Bəṭrus hasän-ijjannen a-s tidət-däy a-s Ÿisa a-s Emäli (ənta a-s Kuryos, a-wen älmäyna-net Emäli däy-Tälyunanit; ənta a-s Ÿähowa, Ämaylal däy-Täyäbranit), ənta a-s Älmasex (Wa innəfränän) wa n-Mässinäy. Ənta-den-däy a-wa sār-sän dd-orāwän asəstan, asəstan

day əjan s-ulh imdan a-s ənnən: «*Ma hanəy-iwarən?*» (*Ijitən 2:37*).

«Utabət!» inn'-asən Bətrus. Hənnəyäm-t immun wa iyalləsən. A t-əmoosən tafləst təmdat təddewət d-tərha n-asəmmutti n-taşne d-əlخال. Əwadəm wa s-kəla wər-ətub, a-di bahu n-a-s iha immun ulh-net. Sokəni d-əjrəhət-ahin ɣas a t-işlan.

Əwadəm wa ifləsən a-wa has-ija Ƴisa fəll-tajəttewt ta fəll-ətwəşləb, əjoḍəy-as, ad-isəmmuttəy erk ənnəyət-net dəy-Mässinəy, akəḍ d-a-wa əmoosən abəkkaḍ. Əlwəqq-wen-dəy ad-fəlla-s dd-itizəbbut Unfas Şəddijən, isəssəfər-as, arr tiṭṭawen-net, udabət əməra ahənay n-hərət iket-net s-tiṭṭawən əynaynen. A-wen-dəy a fəl əlməyənə n-tətubt ad-immujrəz əgg-adəm təmudre-net, isəynəy ənnəyət-net. Uşreyən n-a-wen tiwit ta təynayət, tiṭṭ təynayət fəll-tumast d-tihusay n-Mässinəy d-təluşe d-iba n-təşşədje n-abəkkaḍ.

**Tiṭṭ təynayət dəy-tumast d-tihusay n-Mässinəy:** Tətubt ta n-tidət, a-wen asəmmutti n-ənnəyət n-ulh d-ibaki, itakkəs-in fəll-əgg-adəm ad-əj əmadra i-Mässinəy. Mässinəy ənta ɣas. Əjjəyhəy dəy-ikəllan n-Əfriqəyya a-s əddinət e-d ətubən, ad-dd-awəyən əşşənəmən-nəsən (torutən) wi n-ibda, əjan dəy-sən efew dat-əddinət i-ad-səddəttun s-a-wen n-as-əmərə, Ƴisa a-s əlkamən. Əley day imidiwən əjənən iman-nəsən dəy-miši aşəl wa d-ətubən ed wər-ijrəz a-wen i-isəylay-nəsən. Əssofən alkum

i-Mässinäy uhən alkum i-a änimäšräyän i-Kitab-  
Älmuqäddäs kud-däy ämoos a-wen anməjjaj d-a-  
wa dd-əträn d-a-wa dd-ogäzän jer-däy-agna wäla  
ätṭarex wäla älxal. Immun wa n-tidət, wär t-illa ar  
s-ad-ikkəs äwadəm äššäk n-a-s tidət-däy a-s Yisa,  
ənta a-s Mässinäy wa n-iyyän n-Ämaylas.

**Təluše d-iba n-təšədje n-abäkkad:** Äwadəm  
wa ijjäšän immun wa iyalläsän, šik-däy a-s t-e-  
tärməs tisanat ta n-tumast n-anäsbäkkad. Ad-äbas  
äddobät ad-ihär tiṭṭawen-net fäll-təluše n-abäkkad,  
ad-äbas ija abäkkad isoran, ad-äbas yur-s ija  
n-a-s ih'-e a oyadän t-iylläsän. Ätwänn-anäy a-s:  
*«Imojjan-nänäy d-imärkedän-nänäy wi ufänen  
oolähän dat-Mässinäy d-ebärđäy ämmiđäsän»* ed  
Mässinäy šäddiij (*Ännäbi Saya 64:6*). A-wen-däy  
a fäll wa ätubän, ad-äbas t-išilləw a-wa s-issan  
s-ad-inxəs iman n-Ämaylas-net.

Nədkəlet-dd isälan älmät n-əssärdasi iyyän  
ijrawän bärməso. Ašäl iyyän osänät-t-dd  
sänatät tikärđiwen. Tiyyät, təfal-dd amidi-net,  
ta iyyäđät kumända-net. Däy-ta täzzarät, iyr'-e-  
hi-dd amidi-net s-adubən-net; däy ta s-sänatät,  
omar-as kumända n-ad-dd-iqqəl šik känfäni-net.  
Ma ibđan tikärđiwen-ti-däy n-sänatät? Ill'-e a  
äjjeen ibđan teyəre s-adubən n-amidi d-alämär  
n-kumända. Äddobät äwadəm ad-unjəy tikawt  
n-adubən n-amidi-net, mäšan, wa unjəyän akiwən  
i-kumända-net, äffulläg. Ad-inmənhəy d-iman-net.

Mässinəy, ikn'-iwən tərha, issan a-s abəkkađ şəyşad Ƴas a dd-e-arəw sər-wən. A-wen-dəy a fəl fälla-nəy omər tətubt i-ad-nəjrəw tāmudre s-tānoflayt. Ixtəb Buləs aşəl iyyən dəy-ayrəm wa n-Atinya i-kəl-fəlşəfa n-inibärsite, inn'-asən: «*Mässinəy əməra, omər i-e-d t-illəm əgg-adəm s-ad-utab*» (*Ijitən 17:30*). Əddinət-en-hi, təhed-tən kəyy dəy.

Əyy fälla-k terk torda-nək fəll-Mässinəy d-a-wa torded dəy-isəlan n-abəkkađ. A-wa əhusken a-s əgg-adəm e-d ətub har ikfa ərori-net abəkkađ, har-ija Ƴisa Əlmasex Eməli-net, ad-fälla-s dd-izzubbət Unfas Şəddijən-*i ihakkən tərha d-tədabit n-iji n-a-wen i-ad-kəwən idhəl, tudabem amişəl n-erhet-net* (*Kəl-Fəlibb 2:13*). Mässinəy a ijjəşən ərkəwəl n-a-s əwadəm wa ətubən ad-t-əkf tərha d-tədabit n-amişəl n-erhet-net. Ənta-den-dəy a-wa sər-wən dd-e-arəwən tāmudre tannufləyət dəy-tuksəda n-Mässinəy.

İmidiwən-in, əsimətəry-kəwən d-ad-təkfəm Eməli Ƴisa tidət əməra-dəy dəy-tāmudre-nəwən. Kəyy Ƴas d-iman-nək əməra, əjrəw edəgg dəy-tərkəyəd, tədləd Eməli. Hərət-i-dəy, e-d t-itəjj əwadəm, əjet-t s-ulh imdan ed wədden tihusay n-tifer-nəwən a-s əsijəd Mässinəy, ənn-ak iqqud d-əjjuləyət n-ulh imdan. Uf'-ak ad-təkawənəd i-teyəre ta kəy-itəjj Ƴisa əməra-dəy ənta-i innən: «*Nəkk a-s tabarət, nəkk a-s tidət, nəkk day a-s tāmudre. Wər t-illa fəw ere əddooben aggađ*

*n-Abba ar s-ad-hi-ija əssəbab n-a-wen» (Exya 14:6).*

Səlwəs əməra-däy ulh-näk d-iman-näk dat-Mässinäy, ədəl-t i-ad-dd-iddək ulh-näk. Älmital n-tifer-da s-täddobed ad-sär-snät səjjəynənäd dat-Mässinäy, təttar dəy-s ad-käy-äj ara-net.

### *Əddəl Mässinäy, änn'-as*

Emäli-nin Mässinäy! Ärḍey a-s kälä t-əlley wär sär-k əssenäy. A ija a-wa-däy, əsifännäyäy, wär käy-əssəmyäräy, wär käy-äksudäy kud-däy wär t-illa a hak-idrajän dəy-isälän-in.

Ašäl-i-däy, ärḍey a-s näkk anəsbäkkad. Wär t-illa a-s äddoobey a t-äjäy sär-i dd-oräwän tenäšše. Əjaräy ättäma-nin dəy-k, əttaräy dəy-k tenäšše. Omanäy sär-k.

Äj dəy-ulh-in tämujriḗt n-ibäkkadän-in d-terk timaşalen-in d-a-wa läbasän s-kälä t-əmešäläy iket-net. Utabäyet ya ašäl-i. Ämmoyäy-ak tamättant ta təjed dəy-təssəba n-ibäkkadän-in. Ämmoyäy-ak tanäyla ta ija ašni-näk i-ad-hi-šəšdəjäd s-tärna-net.

Omanäy sär-k, əjey ašni-näk ənabdid-in, aḍən-ahi təhanint. Əjjəš ulh-in, təzzäyäd dəy-s, tännähädäd fäll-i.

Ämmoyäy-ak ed əməra s-tärna n-Unfas-näk, əjey tiwit täynayät. Äniikälwen iman-in ed əssanäy a-s s-tärna n-tanäkra-näk

## **jer-inəmmuttan, əmoosəy ara n-Mässinəy t-əksudən. Təkfed-ahi təmudre ta təylələt!**

Ənta-den-dəy a-wa dd-ižməl Bətrus a-s hanəy-əsdəttət a-wa inna Yisa: «*Ere fälla-s issəntəmən immun-net dəy, wər-ihə mişi n-ad-ilkam ad-əmmujrəz*» (1 Bətrus 2:6).

Əməra d-tomənəd s-Yisa Əlmasex, suyəl i-ere səl kəy a-wa hak-ija Mässinəy. Wər-hin-təttəwəd a-s Mässinəy əməra, ulh-nək a dəy-izzay, ənta a kəy-e-ikfən tərna d-taholət n-ajəyh dəy-isəlan-net. Ətwänn'-anəy:

«*Ere iyyəfən dəy-təmudre-net tənna n-a-s Yisa, Əməli, ifləs dəy-ulh-net a-s issənkər-t-dd Mässinəy jer-inəmmuttan, ad-iyləs fəl-a-s, immun wa dd-ifələn ulh n-əwadəm a t-ihakkən idəm dat-Mässinəy. Wa iyyəfən tənna n-a-wen s-əmm-net, ad t-iyləs Mässinəy*» (Kəl-Roma 10:9-10).



### **Tajuhe təhat təkarde dd-təfalət əkall wa n-Sələbakya (dəy-Irobba)**

«*A-wa nəkk hin-iktabən i-imidiwən.*

*Iket əssəmdəy teyəre n-əlkəttab-wa-dəy. Wər kəla əyrey i t-ufən. Dərət teyəre-nin has, ədmanəy-awən a-s təmudre əbas tooləh d-ibda. Təmmuttəy talyə fəll-i. Əssəyləfəy təmudre-nin Əməli Yisa Əlmasex. Əsbərrək-ahi. Əbas əddoobey ad-susməy fəll-tedəwit-i-dəy məqqərət*



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksađ-t!

*əjeɣ ämära-däy. Ärheey-tät i-imidiwän-in iket-däy-näsän.  
Səssiwəyät-ahi-dd əssin əlkəttabän tän-əkfeɣ.*

*Ämmoyäy-awän isälan n-älxer wi hi təjäm i-ad-əjrəwäy  
tenäšše n-ibäkkəđän-in... Har ämära-däy, ija ɣur-i a-s wär  
t-illa əlkəttab ufän wa-däy.»*

*– Isälan dd-əfalnen J. A.*

***Səstənət iman-nəwən əməra***

1. Əlhək ilan əlqim ijraw əwadəm, ma t-iwarən?

Ak əmiyatər s-ad-ənn: «ehəf-nək, əkf<sup>7</sup>-ahi-t-dd?»

mey wər t-iwer yas ar ənn i-ere wa has-t-ikfən:  
«əlxeer əjjeen!»

2. Ak torda-nək mey immun-nək a hak-isəddəttun tumast-nək n-u-Mässinəy?

*«Annuymət n-Mässinəy əddeewən d-immun sər-s a iyalləsən. A-wen wədden əgg-adəm a dd-ifal, ihukk n-Mässinəy» (Kəl-İfəsus 2:8).*

3. Ak a-s tomənəd s-Eməli Yisa, təsidəwəd a-wen d-:

tətubt,

təmayit

d-asdu n-asjed d-amişəl n-a-wa fälla-k irha Mässinəy?

4. Əməra, umay i-Mässinəy. Səmyər-t dəy-təssəba n-ələyəllas wa kəy-ikfa hakd-dəy dəy-təssəba n-a-wa əmoos?

*Wär t-təlla talya wāla mušakəl  
wāla ālyizabāt āddoben a fäll-i dd-iḍəw  
s-wādden a dd-immär Mässināy  
d-Yisa Ālmasex təzzar akəy-dd sār-i.  
A-wen-dāy a fāl a sār-i dd-oyya Mässināy,  
ännāyet dāy-iman-in a-s ila ittus,  
kud-dāy āssayāt-wen-dāy,  
wār-əssenāy ma āmoos āddalil n-a-wa hi-irmāsän.  
A-wen-dāy a fāl ānset ənnəyāt-in,  
əḍkəlāyet yas asāwaḍ s-Mässināy,  
əjārāyet dāy-s āṭṭāma.  
A sār-s dd-oyya dāy, in-tənfā-nin.  
Uday ad-isnan ulh-in,  
kuyədāyet fāl-a-s ālxer-in,  
Emāli a yur t-illa.  
Ēnta-den-dāy immun wa n-tidət  
ikarrāšän ašāl fäll-hārāt iket-net.*

*ALAN REDBAT (REDPATH)*

## *Ma t-illan ɗarät a-wen?*

**E**lyəllas, wadden a inazzän wäla isälan n-mamäla. A ihakk Mässinäy bännan-baṭilän. Wär t-illa a s- äddobät ägg-adəm ad-t-äj i-ad-has-t-äkf Mässinäy. A-wa s-nämiyatär s-ad-t-nəjrəw iket-net, ämešäl-t Yisa Almasex. Wa iddälän Mässinäy s-ulh ijlayän, omän s-Älmasex, ijjäš-as ärkäwäl n-ad-t-äj ara n-Mässinäy. Iktab a-s:

*«Hahd a-wen-däy, wi t-äqbälnen, omänän sär-s, äsdabät-tän ad-umasän aratän n-Mässinäy» (Exya 1:12).*

Ämmukkän a-s diha t-təlled ämära-däy, təjanned däy-iman-näk: Ma säl a-wen?

Iket-di d-itəffal Yisa inəṭṭulab-net, iket-di t-itiba təzzar ämmäḍkäl s-išənnawän ɗarat tanäkra-net jer-inəmmuttan šämad ikraš ašäl fäll-Iblis, inn'-asän: «*Yaymät tärtayäm ɗär-i s-əmmək wa s-däy-wän ärtayäy*» (Exya 15:4). Təнна a-wen hasän-ija i-ad-tän-isəfhəm a-wa fäll-täsihätäl

təlməssexəya. Mässinäy, inna nasyet d-Rure-s, nəttəfet-t i-ad-hanäy-ogaz har ašäl wa d-hanäy-e-idkəl s-išənnawän. Mäšan a-wen, wädden a hin-ikkasän a-s Yisa-i-dd-inkärän jer-inəmmuttan, izzay ulh n-hak-iyyän däy-inəttulab-net. Tämudre ta n-tidət, wär hak t-təlla ar s-ad-tosayäd d-Yisa Ālmasex i-ad-təkrəšäd tajuhe dat-imidiwän-näk d-eyəwən-näk.

Əkyədät däy-əsuksuk isäd əwadəm däy-efew, əmoos emämmäl. Afäl t-in-təjrähäm, ad-tiyäläm ənta a ihan efew a-s ija a-wen afäl t-təzjəzzäm hullan, əsuksuk ənnin, irmäs ənta-däy təşuye ta n-efew. Ooläh əməra d-efew ini. Təddobed fəw əməra ad-tənnəd, tidət əsuksuk iha efew, məšan, efew day iha əsuksuk. Šund kara issəlmäy əwadəm däy-sewa n-əman, kara ilmay däy-aman, məšan, aman day əlmayän däy-kara. Əmmək-wen-däy day a-s əgg-adəm e-d ija tiwit ta təynayät, ad t-issəlmäy Unfas Šəddijän däy-tayəssa n-Ālmasex i təmoos əlkənisät (itawänn'-as day legəliz).

Kitab-Ālmuqəddäs inna əməra «*tämudre ta təynayät nəjrəw, toohär d-ta n-Ālmasex atunkəl yur-Mässinäy*» (*Käl-Kuləs 3:3*). Tidət a-wen, təmudre-nänäy əməra təttunkäl däy-ta n-Ālmasex. Tərhuj-ak! Wa ijän tiwit ta təynayät, ijrəw-as Ālmasex-i iddarän tədabit n-tämudre təlat əmmək d-ti iha əlfəyda s-tərna n-Unfas Šəddijän. Ənta-den-däy a-wa infän iman har ənkəlwən ed əməra,

«*Ālmasex dāy-ulhawān-nāwān, a-di, tājǰāšām tām̄yāre n- ānnur n-Māssināy-i isajarān āṭṭāma*» (Kāl-Kuləs 1:27). Təndəḍ-ak ed āmāra d-təjed tiwit ta tāynayāt, Ālmasex iman-net a izzayān ulh-nāk!

Nəkkəset āmāra hārāt n-āssayāt i-ad-nəkən əjjurəhāt n-tijəttewen n-teknewen-ti-dāy n-sānatāt satāylalnen āgg-adəm: Ālmāsex, ih'-ik, təh'-et day kāyy.

***Ta tāzzarāt: Ma āmoos ālmāyna n-«əhey  
Ālmasex?»***

«*Iket-nānāy, iyyān n-Unfas a dāy-nātwāsālmāy i-ad-nasāy, numas tiyyāt tayəssa...*» (1 Kāl-Kurənta 12:13).

«*Ajān wār-təssenām a-s nākkāneḍ-i ātwāsālmāynen dāy-aman s-isəm n-Ÿisa Ālmasex i-ad-dār-s nasāy, atwəsəlmāy-nānāy-en, ālmāyna-net a-s nohār dār-s tamāttant ta ija, āmoos a-wen šund yas a-s ašāl wa d-ijjāš Ālmasex azəkka, nohār-t dār-s, nohār dār-s day tanākra ta dd-ija jer-inəmmuttan s-əmmək wa s-dd-inkār jere-sān s-tārna n-ālxurmāt n-Abba Māssināy i-ad-nəkrəš ašāl, nārjəš dāy-tāmudre ta tāynayāt ihakk*» (Kāl-Roma 6:3,4).

«*Tāmudre ta tāynayāt təjrāwām, toohār d-ta n-Ālmasex atunkəl yur-Māssināy*» (Kāl-Kuləs 3:3).

Däy-iwətyan hin-okaynen, əssanäy fäl alyad ilan əssa iwətyan təjraw turhəna ta n-iba asni. Äzzāman-en-hi, hak kərəđ orān, ila s-ad-äkk läxtur i-ad-has-äj anäzmay däy-ammās n-äröri-net. Ašäl iyyān, issəstān läxtur Daril (a-wen isəm n-alyad-i) mafäl wär-ihəl šund a-wa täjjān aratān-wi iyyāđnen e-d t-itajjāš ānazmay. Inn'a-s laxtur: «Ajān wär tofreyād i-tisnant n-ānazmay?» Inn'-as Daril: «Ofrayäy-as lab, māšan Durker-in, əfləs-ahi mey ed əkkasäy äššāk a-s ānazmay-wa-däy, umar a itajj āfuss n-Ÿisa təzzar äkəy-dd sār-i. A-wen däy a fäl ɣur-i ija a-s ihal-in fäll-i təsəmmme-net.» Tihusay n-härät ad-isan āwadəm s-āmāra-däy təlyas tämudre-net däy-ta n-Älmasex. Äddoobāt a hanäy-ahäy tinahäyen. Ęnta-den-däy a-wa s-itawānna immun wa n-tidət.

Äwadəm wa ikfān Ÿisa tidət, ad-t-äkf day tärna-net ta has-tihäyät tinahäyen däy-tämäyatirt t-tärmäsät-däy. Älmäyna n-a-wen a-s tekkelt n-immun ta täzzarāt, ənta day a hanäy-tirət imawān n-älxer. «*Ämāra ayətma, šāmad tidət-däy a-s tärđam s-Emäli Ÿisa Älmasex, adiš äjät-as alkum itbatān*» (*Käl-Kuləs 2:6*).

Mässinäy, wär däy-näy irha ɣas ad-numas äddināt sajbarnen tämudre ta n-Ÿisa. Ęllan-t älmässexitān äddinnen s-indār a-wen, ānn-ak orāw-dd sār-sān tekenzärt, tamättant n-tayəssa d-iba n-ehel s-data däy-immun-näsān. A-wa s-nämiyatār iket-net, ikf'-anäy-t Mässinäy i-ad-

nudabāt tāməzzuyt n-tāmudre tɔlat t̄əqqəwwāt. Ātwānn'-anāy a-s nohār d-Ālmasex tamāttant ta ija, adiš ābas nēddār i-iman-nānāy. A-wen-dāy a fāl akfor-nānāy wa n-ibda hakd-dāy ahləyləy-nānāy wa n-āmāra-dāy, wār t-illa dāy-a-wen a hanāy-e-ijən imumənān. Wār t-iha āššāk a-wen, ābas nēddār i-iman-nānāy, wār t-illa dāy a-s nāddobāt ad-t-nəkən s-āššahāt n-iman-nānāy. Numayet i-Māssināy-i hanāy-ikfān tāmudre s-tānoflayt s-tārna n-ta n-Ÿisa Ālmasex-i iddarān.

Afāl fälla-nāy t̄əzziilbābbāy tāmudre, nosass siha hakd siha, ed nēttār-dāy uɗəf n-talya d-iman-nānāy, ed-norda-dāy a-s əgdahān-anāy iman-nānāy, he k̄awāneɗ! Nəha miši n-azəzzəwəy n-talya fāl-iman-nānāy. A-wen-dāy a fāl hanāy-ikkās Ÿisa dāy-tāyɗart, inn'-anāy: «*Wār t-illa a-s t̄addoobem iji-net wāla nākk*» (*Exya 15:5*).

Tidət-ten-dāy a dd-issəkta Buləs i-Kāl-Gālasya. Iгла fāw har hasān-inna a-s əbbuddəl a āmoos ad-isəffəl əgg-adəm fāl-iman-net dāy-təlməssexəya. A-wen-dāy a fāl hasān-iktāb i-ad-tān-isəssiɣəd, isākt'-en-dd a-s immun ɣas s-Māssināy a isahalān imumənān s-data. Dāy-asəstan-net, inn'-asān:

*«Sastanāy-kāwān āmāra: amišəl n-a-wa innā alāmār meɣ immun s-Ālənžil-i s-tāšjādām a k̄awān-ikfān Unfas Šāddijān? Ajān k̄awāneɗ irmas-kāwān iba n-tayətte ogdahān d-a-wen-dāy? Ēnd'-e-d-il'-əmmək a-s a-wa t̄əssəntām s-tārna n-Unfas Šāddijān, t̄əsbāttālām-t-in*



Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksađ-t!

*har dd-täqqäläm ämära, täsifälläm fäll-iman-näwän?» (Käl-Gälasya 3:2-3).*

Šik-däy a-s əjrähän a-wa hasän-ijanna, əssəntän asəffəl fäll-tämudre ta täynayät tän-ikfa Älmasex. Ten-däy a sār-k dd-e-tarəwät käyy-däy tekkelt-näk ta täzzarät ämoos immun sār-s. Səffəl iman-näk fälla-s *ənta i-ad-käy-isəjār ättäma äynayän, tännähədet däy-k s-iyyät tämudre ta n-Yisa Älmasex (Käl-Roma 5:17).*

Äzzäman-en-hi, äsmäskälän Käl-Gälasya immun wa n-tidət s-fella fäll-iman-näsän, äyelän ad-tän- äyləsnät timašalen-näsän. Äwadəm wa äsfällän fäll-Yisa Älmasex, wär iha miši n-ad-t-irməs a-wa irmäsän Käl-Gälasya.

### ***Yisa, izzay ulh-in***

*«Näkk, ohäräy d-Älmasex atwəşləb wa ätwäjjja fäll-tajəttewt. Kunta ämära əddaräy, äbas näkk a iddarän, Älmasex a iddarän däy-tayəssanin...» (Käl-Gälasya 2:20).*

*«Kunta day iha Älmasex ulhawän-näwän, kud-däy taməttant a mad-təjəm däy-abäkkəđ, ill'-awän-t əlyəllas ed ij'-iwän Mässinäy däy-təssəba n-tassayt ta təjäm d-Unfas Šəddijän n-Älmasex äddinät yur-s əlanen idəm. A-wendäy a fäl kunta iha Unfas Šəddijän n-Mässinäy-i dd-issənkärän Yisa jer-inəmmuttan ulhawän-näwän, adiš, ad-käwän-äkf day ənta-i dd-*

*issänkärän Älmasex jer-inəmmuttan tāmudre ta  
dd-e-sänkärät tiyəswen-nāwän jer-inəmmuttan  
s-tärna n-Unfas wa izzayän ulhawän-nāwän»  
(Käl-Roma 8:10-11).*

*«...wi äsnäfrän i-ad-tän-isəlməd s-təmyäre  
n-ärrəžäy d-älxurmät n-a-wa s-käla iffär  
i-tiwsaten iket-däy-näsnät. Əddəraj-en-hi  
s-ašäl-i-däy, änfäläl-dd, älmäyna-net da:  
**Älmasex däy-ulhawän**, a-di təjjäšäm təmyäre  
n-ännur n-Mässinäy» (Käl-Kuləs 1:27).*

*«...**ikən immun s-Älmasex antum däy  
ulhawän-nāwän**, təknəm day anmärh jer-  
iman-nāwän» (Käl-Ifäsus 3:17).*

Səffəl iman-näk d-immun-näk fäll-Älmasex. Taddoobed ämära-däy a has-tənnəd: «Emäli-nin Yisa, ämmoyäy-ak, äjođäyäy-ak. Käyy ɣas a-s Eməššeddəj wa n-tidət. Ƴur-k a t-illa a wa hin-osaräy däy-tāmudre-nin. Əjrəwäyet asəmmutti n-tāmudre-nin, təzzäyet tāmudre ta-näk ta-nin.» Äwadəm e-d ämoos älmässexi, ad-sär-s dd-arəw Mässinäy tärna-net. Tärna-en-hi, Emäli Yisa Älmasex as erəs-net. Äsbäräjwäl Mässinäy ämära talya-net fäll-Älmasex i-ad-ikrəš ašäl fäll-talyiwen. Yisa ɣas a hanäy-ihakkän ašäl fäll-irrumän d-tašliwen ti fälla-näy dd-tiɖunen. Äddoobät äwadəm ad-ämoos ägg-äddin äzizäbben «kälam», uhən wär t-illa a osay d-Älmasex. Äddoobät ad-ämoos änaɖtab n-Älənžil a-s ija a-wen, wär t-illa a

ohar d-Älmalsex. Äddoobät ad-ämoos anämmašal n-isälan n-älxer däy-ikällan, a-s ija a-wen, wär t-illa a ässirtäy d-Älmalsex. Hakd a-wen-däy, wär t-illa ämmäk, wär hak t-illa ämmäk s-tämoosäd älmässexi ar s-ad-izzay Älmalsex däy-ulh-net.

Yisa yas a ijrawän tädabit n-ašəmmišäl n-təlməssexəya ta n-tidət wär-iwer älyib. Ämära-hi, ənhəywät a-wa ija i-wa t-ikfän tidət: ad-t-dd-iddək, izuzäy Unfas Šäddijän däy-ulh-net. A-wen-däy a fäl ämära d-izzay ulh-näk, iddar däy-s, iddar-ak day i-ad-käy-isəddubət iji n-a-wa s-ibda indar-ak. Ənta-i šäddijän, ämoos-ak-dd ämära təššədje däy-äddunya s-a-wa s-käla innäqq, äbas isikrukiđ. Ənta-i n-emärn, ämoos-awän ämära tärna täynayät käwän-hakkät ašäl fäll-timäyyällälən n-Iblis d-äddunya. Ənta-i yur-dd-təmnda tärha ta n-tidət, ad-käwän-isəddubət tärha n-äddinät däy-äddunya däy-intaj munkäzi d-munšäyi. Ənta-i dd-inkärän jer-inəmmuttan, tämudre ta-net a-s ta-nänäy ämära.

A-wen-däy a fäl wa äsläswen iman-net, ikfa tämudre-net Emäli Yisa-i dd-osän *immay i-äddinät-wi ässujjälnen i-ad-tän-iyləs (Luqa 19:10)*, ifläs-t s-ulh imdan, ad-t-isəddubət ənta-däy tädabit n-umäy i-wi ässujjälnen i-ad-tän-dd-awəy sār-s, iyləs-tän. Wa ifhämän a-s äddoobät ad-t-äkf Mässinäy turhajät n-ad-ilwəy sār-s äddinät iyyäđ, ad-ijjəš ärramät tämudre-net, tumas-as a təha temde.

Wär hin-təttəwäm a-s kud-däy Yisa ašäl-i-däy izzay išənnawän, wär-äshana iman-net däy-ulhawän-näwän, izzay-tän əntəneɖ-däy. Iket-di d-itəffal inəttulab, härwa wär-imməɖkäl s-išənnawän, inn'-asän:

*«Äqqim-in a ənɖərrän i-ad-äbas hi-hännäy äddunya, məšan, käwəneɖ, ahi-hannäyäm fäl-a-s, əddaräy, təddaräm. Ašäl-wen-däy ad mad-təlmədäm a-s näkk ärtayäy d-Abba, tərtayäm dər-i käwəneɖ, ärtayäy dər-wän day näkk» (Exya 14:19-20).*

Ämmuukkän a-s isälan-wi-däy, oräwän-dd sär-k asəstan äynayän. Təjanned däy-iman-näk: «Ma s-əley s-ad-täjäy sär-i dd-oräwän imraš-wi-däy? Ma hi-iwarän s-ad-t-šəmmişäläy i-ad-ənhəyäy tihusay n-taršiwən-ti-däy däy-tämudrenin?» Asəstan a-wen ilan edəgg-net! Isalnad a-s diha t-təlled təh'-ik tijya n-a-s t-ila a ibɖan immun iglan fäll-a-wa issan ägg-adəm s-tayətə-net d-a-wa inhäy s-iman-net däy-tämudre-net. A ikkäs immun eyäf n-äwadəm yas a iha, wär t-išəmmişil däy-tämudre-net, adiš wär sär-s dd-imda immun härwa. Immun wa n-tidət isiləllun äwadəm, t-ihakkän ašäl fäll-härät iket-net, ännuymət n-Mässinäy a t-ihakkän. Immun wa n-tidət, təh'-e təmayit, issan tənna n-: «älxer äjjeen Mässinäy, ämmoyäy-ak!»

Älmital n-a-wen a-s kunta tidət-däy a-s təkkašad äššäk däy-a-s hak-in-inša Yisa

ibäkkadän-näk, adiš umay-as, äj-as älxer äjjeen, tanəmmirt. Umay-as fäl-a-s tidət-däy a-s ämoos-ak-dd a-wa s-hak-indär ad-t-tumasad. «*Immun wär t-illa iba-net ed ere t-wärän ila, wär t-illa əmmək fäw s-ijrəz i-Mässinäy*» (*Yäbranitän 11:6*). Yas wa irhän ad-ijrəz i-Mässinäy, ähhuššäl-as ad-iṭṭəf tämudre däy-änniihäḍ immun, däy-tänniihäḍ tämayit i-Emäli Yisa däy-təssəba n-a-s has-igdäh däy-härät iket-net.

Däy-täkarḍe-net ta iktäb i-imumənän irmas älyizabät däy-äzzäman-en däy-təssəba n-älyädalät-näsän däy-alkum i-Yisa, äsmätär-tän änämmašul Bəṭrus, inn'-asän: «*Ixkəmet Älmasex-i n-Emäli däy-ulhawän-näwän...*» (*1 Bəṭrus 3:15*). Tifer-ti-däy a-s asäfar n-ere irmas älyizabät a ämoos-däy. Yayəm tänät-dd-kittəwäd. Däy-härät iket-net, əkkəsät aššäk däy-a-s tidət-däy a-s ixkam Älmasex fäll-tämudre-näwän.

Yaymät dd-kittəwäm a-s Mässinäy däy-Äṭṭarex wa ärəwän, isəm-net iyyän: «*Adunay*». *Adunay*, älmäyna-net Wa n-iyyän, Emäli, mey day Mässi-k wa änniihäḍän däy-tämudre-näk. Älmäyna-wen-däy a ihannäy Bəṭrus a-s äsmätär imumənän d-ad-ixkəm *Älmasex-i n-Emäli däy-ulhawän-näsän*.

Äwadəm wa s-tidət-däy a-s ixkam Älmasex fäll-tämudre-net, wär t-iha aššäk a-wen, ad-inkəlwət. Wär-e äyy fäw ad-t-ibḍän d-tassayt-ta ija d-Emäli Yisa. Ğnta-den-däy a-wa hawän-iha

ellöllu wa n-tidät i-ad-tudabem iji n-tafläst tæmdat dăy-Emăli dăy-timyutar-năwăn. Iktăb amuməm iyyăn s-isəm-net Žurž Mateson (George Matheson), inn:

Emăli!

Ăj-ahi akli-năk, dihen ad-umasăy elăll.

Ahăy dăy-i tăkoba-ta făll-ăsimăgăggăyăy,  
dihen ad-umasăy emărn.

Ĕnhəywăt, äddinăt äjjootnen ordan a-s ajăraw n-iman wa n-tidät, ad-ăj äwadəm wa n-tăyalje, ilal ɟas erhet n-iman-net. He kăwăned, išk a-wen! Ajăraw n-iman wa n-tidät ad-udabăt äwadəm iji n-a-wa t-iwarăn wădden a-wa s-irha. Siktoy-kăwăn-dd tifer ija Buləs a-s innă: «*Wăr t-təlla tănfust s-wădden əštăfăy-dd dăy-s iman-in dăy-təssəba n-tărna ta hi-ikfa Ālmasex.*» (*Kăl-Fəlibb 4:13*).

Dăy-tătubt ta măqqărăt təjăt dăy-awătay wa n-1859 dăy-ăkall wa n-Iylandi wa n-afălla, afđăn n-ăddinăt a əkfănen tidät Ālmasex. I dăy-săn ätubăn-dăy, ad-ăj azăzlo făll-tăkarđe n-tajuhe n-immun təktabăt. Äzzăman-en-dăy, äsmălsăn äddinăt wi ätubnen tihusay n-ălxal n-tămudrenăsăn făll-əddəwəl imda. Tămmuttăy talɟa făll-ăddinăt, əbdăn d-iba n-tăkrakiđt d-ălfăyša-năsăn.

Azăzlo-năk wa tăqqădăd făll-tajuhe n-immun-năk ta-dăy, wădden ənta a kăy-itajjăn dăy-ălžănnăt, wăr- ämoos ɟas ar isəkta n-asəddəttu

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksaḍ-t!

n-a-s tidət-däy a-s təkfed tidət Yisa, tomänäd sär-s, tøjed-t əssəbab n-tenäšše n-ibäkkadän-näk.

*«Daläy Mässinäy-i n-Mässi-s n-älxer, daläy-t ənta-i dd-issənkärän jer-inəmmuttan Amädan-nänäy wa mäqqärän Emäli Yisa-i s-hanäy-ikfa ašni-net ärkäwäl n-tassayt täynayät d-Mässinäy. Idhal-käwän Mässinäy iket-däy-näwän i-ad-tudabem amišəl n-a-wa oläyän iket-net, tämašäläm erhet-net, tøjəm härkuk a has-ijrazän däy-isəm n-Yisa Älmasex-i äniihäjjän d-semyar härkuk. Amin!» (Yäbranitän 13:20-21).*

### ***A-wa təkərḍe n-tajuhe dd-falät ere iyrän əlkəttab-wa-däy däy-äkall wa n-Hungarya (däy-Irobba). Inn:***



*«Kitab-Älmuaḍdäs d-əlkəttab wa n-Rišar Benet (Richard Bennett) hi-dd-tässawäyäm, əjräwäytän. Əjey-awän älxer äjjeen. Äyrey əlkəttab wa hanäy-itajjän isälan n-umäy i-Mässinäy d-tuksəḍa-net. Yaya däy-s äyrey-däy, ad-t-zəjjəzäy däy-Kitab-Älmuaḍdäs i-ad-äknäy afāham n-a-wa s-əley s-ad-sär-s amənäy d-mafäl əley s-ad-sär-s amənäy. Tajuhe-nin ašäl-i-däy ənta-da: ätubäy, əkfey tidət Yisa Älmasex, ämoosäy amumən. Issəjräh-ahin day əlkəttab-i hi akuyəd däy-immun wa hi-iwarän hundäy har əmdunät tiyārras-in fäll-ārori n-äkall-i-däy. Ähuuläy-käwän-in!»*

– Təkərḍe a-wa dd-äsawäy ähaləs iyyän i-arəjo wa s-itawänna:  
*«Trans World Radio»*





Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksađ-t!

---

**Yayatän da-hi käy-ədhälnen d**  
*y-tajuhe n-immun-näk*  
**Äsimätäräy-käwän d-a tän-täyrəd**  
**yərəd-näsän 171-172.**

---

# *Tajuhe n-immun*

**Ämāra, yur-ta-däy, əjeḡ Mässināy, Abba-wa hi-ilān:**  
«... tǎqqälām ǧarāt äššānāmān i-ad-tamašalām erhet n-Mässināy-i  
iddarān äddutten».  
(1 Käl-Täslonika 1:9)

**Ämoos Yisa-i n-Rure-s n-Mässināy Emāli-nin d-Ämaylas-in:**  
Yisa, ätwäšlāb fäll-tajəttewt, «iǧkäl-t Mässināy s-iman-net, äšyāym'-e  
daw-ayil-net i-ad-innukəl, umas Ämaylas fäll-härät iket-net...»  
(Ijitān n-inəmmušal 5:31)

**Ikf'-ahi Unfas Šaddijān tārha ta dd-fälāt Mässināy  
s-tānoflayt:**  
«Mässināy iman-net a ijān tārha-net dāy-ulhawān-nānāy s-tārna n-Unfas  
Šaddijān-i hanāy-ikfa».  
(Käl-Roma 5:5)

**Mājrad n-Mässināy a-s enəsdebbar-in:**  
«Elkəttabān, iket-dāy-nāsān, Mässināy a tān-dd-äzzābben  
s-tārna n-Unfas-net i-ad-tān-təha tənfa toolas, dāy-isālan  
n-teyäre d-asəbbəggu d-asəmmäqq d-asəssiḡəd i-ad-əlmədān  
äddināt iqqud dat-Mässināy, udabāt u-Mässināy amišəl n-e d  
t-illām emärked ijrazān i-Mässināy»  
(2 Timoti 3:16,17)

**Ad-tumas tamətte n-Mässināy ta n-älməssexitān tamətte-nin**  
«Tamətte-nāk (nām) a-s ta-nin, Mässināy-nāk (nām) a-s wa-nin».  
(Ritt 1:16)

**Fella-nin Emāli. Əkfey-t tāmudre-nin iket-net i-ad-dāy-s  
ännähäd:**  
«Wār t-illa dāy-nāy ere wārān idder ar i-iman wi-net ḡas, wār t-illa day  
ere madān ämmāt ar i-iman wi-net ḡas. ḡas kunta nəddar, Emāli a-s

Mässinäy, ill'-e! Emmäy-as, uksađ-t!

*nəddar, kunta day nămmut, ənta a-s nămmut. A-wen-däy a fäl jer-nəddar  
wäla nămmut, Emäli a hanäy-ilän»  
(Käl-Roma 14:7,8)*

### **Šamad isälän-den-däy, adiš:**

*«Yur-ašäl-i-däy, sənnəfrənät ere wa s-tärham alkum d-älxidmät-has...  
Däy-a-wa hi-dd-iqqälän näkk d-käl-ehän-in, Emäli yas a-s-e nəlکم,  
näxdəm-as»  
(Yošəwwa 24:15)*

### **Alkum a-wen ijan:**

#### **S-ulh imdan:**

*«Kunta ill'-e a-s nəddoobät ad-sär-s nəbbäräj, wär t-illa a ämoos kunta  
wädden a-s wär t-illa a däy-nəššäk iman-nänäy, tajuhe-ten-däy a hanäy-  
salmadät a-s a-wa nəja däy-äddunya hakd-däy a-wa nəja jere-wän  
iket-net, oyad»  
(2 Käl-Kurənta 1:12)*

#### **D-ənnəyät imdan:**

*«Tamətte-näk, təbdad, täddirrəb iket däy-net. Təjbas, täqqal i-täsinsäyt-  
näk šund əlğəskär»  
(Əzzäbur 110:3)*

#### **Härkuk:**

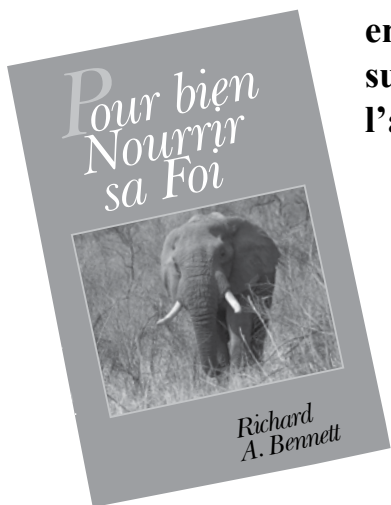
*«İndek yas a-wa-däy hanäy-e-ibdəwän d-tärha n-Mässinäy ta hanäy-ija  
Yisa? Ak tirəmmay mey erk əmmək, ak əlyizabät mey laž mey yəlləl, ak  
miši mey təkoba? Wär t-illa fəw a hanäy-e-ibdəwän dər-s, a ämoos-  
däy!»  
(Käl-Roma 8:35)*

Azəzlo-näk: \_\_\_\_\_

Ašäl, ewär d-awätay: \_\_\_\_\_



**Maintenant, nous vous encourageons à lire la suite de cette œuvre de l'auteur intitulé:**



# *Pour bien Nourrir sa Foi*

**Comme une personne peut être fascinée par des recettes d'un livre de cuisine et malgré tout mourir de faim, ainsi vous pouvez être fascinés par des recettes bibliques pour mener une vie de succès mais demeurer tout de même spirituellement mal nourris!**

**“La nourriture de la foi” est un manuel biblique écrit pour vous aider à digérer la Parole de Dieu de vos mains à votre tête et de votre tête à votre cœur.**

*Publiée par:*

Cross Currents International Ministries

*Distribuée par:*

Trans World Radio - Afrique de l'Ouest

B.P. 2131

Abidjan 06

Côte d'Ivoire